

# NOWOŚCI ILLUSTROWANE

Prenumerata wynosi: Kwartalnie 4 kor. — 4.25 Mrk. — 1 Rbs. 80 kop.  
z przesyłką pocztową 2 Rbs. 60 kop. Półrocznie 8 kor. — 8.50 Mrk. — 3 Rbs  
60 kop., z przesyłką pocztową 5 Rbs. 20 kop. Rocznie 16 kor., 17 Mrk. —  
7 Rbs. 20 kop., z przesyłką pocztową 10 Rbs. 40 kop.

W Ameryce: Półrocznie 2 dol. 25 cts. — Rocznie 4 dol. 50 cts.

Ceny ogłoszeń: za wiersz jednoszpaltowy petitowy 20 halerzy — na ostatniej  
stronie lub w miejscu specjalnie zastrzeżonym 28 halerzy.



Wychodzi każdej soboty.

Redakcja i administracja **KRAKÓW XV.**

Nowowiejska 83 (dom własny) Telefon Nr. 479.

Redaktor naczelny: **STANISŁAW LIPIŃSKI.**

**Główny skład na Królestwo Polskie w Biurze G. Ungra, w Warszawie, Aleja Jerozolimska 78.**

Prenumeratę przyjmuje Biuro UNGRA w Warszawie, Aleje Jerozolimskie 78, oraz wszystkie księgarnie tak w Warszawie jak i na prowincyi.

**Numer pojedynczy 32 halerzy, — 15 kop. — 32 fen.**

Wyłączne zastępstwo na Lwów: **KAROL BUCHSTAB, Biuro dzienników — Lwów, ul. Karola Ludwika 21.**

Rok IX.

Kraków, 2 marca 1912.

Nr. 9

## Macoch przed sądem.

(Treść na  
str. 2).



Nr. 9 „Nowości Illustrowanych” zawiera: Ku czci Krasieńskiego. — Odjazd „dzieci krakowskich”. — Zgon szlacheckiego kapłana. — O wolność Irlandyi. — Z pola walki w Trypolisie. — Egzekucye wojenne w Persyi. — Elektryczność i psy na usługach wojny. — Zawody narciarskie w Tatrach. — Nowy prezydent sądu. — Kurs dla funkcyjaryszów stowarzyszeń przemysłowych we Lwowie. — Nowa zdobycz techniki i t. d.



# Od Redakcy!

Toczący się obecnie w Piotrkowie proces Macocha przykuwa uwagę powszechną. I nie dziwnego. Straszna zbrodnia, spełniona w murach klasztoru jasnogórskiego, wstrząsnęła do głębi całym społeczeństwem, które nie może pozostać obojętne i wobec ostatniego aktu tej potwornej tragedii — rozprawy sądowej.

Ażebymy spełnić należycie obowiązek najdokładniejszego poinformowania czytelników o przebiegu procesu i jego najciekawszych momentach

## wysłaliśmy do Piotrkowa specjalnego korespondenta.

Dokona on na miejscu **licznych zdjęć fotograficznych**, które będą interesującym dokumentem tej historycznej rozprawy sądowej, a które zamieścimy **w następnym numerze**.

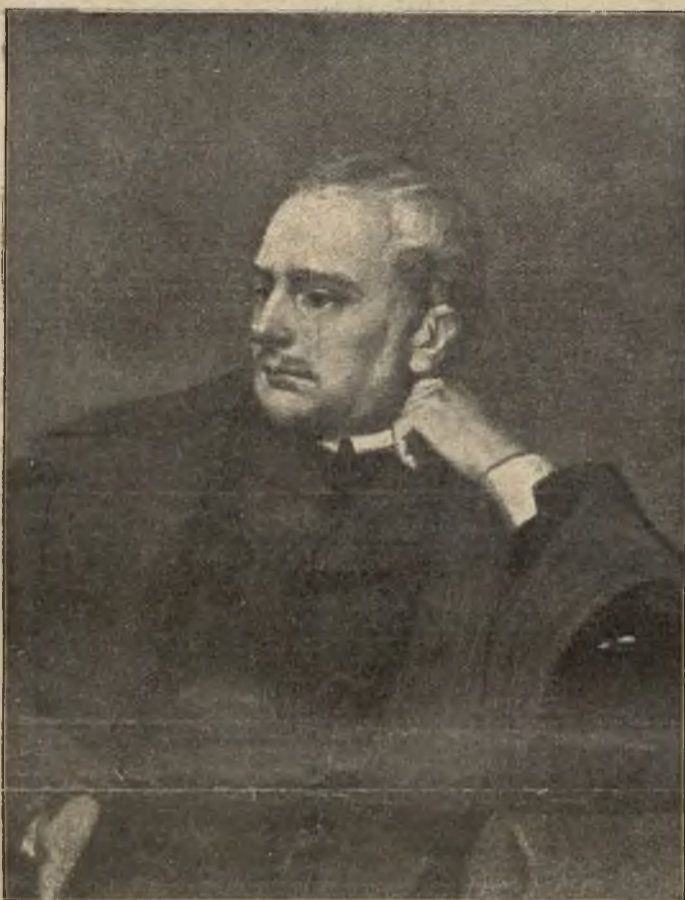
## Macoch przed sadem.

(Do ilustracji tytułowej).

W Piotrkowie rozpoczął się epilog potwornej zbrodni, spełnionej w prastarych murach klasztoru jasnogórskiego — sąd nad sprawcami tego strasznego czynu, który tak okropnym brzemieniem zaciężył na naszym życiu narodowym. Na ławie oskarżonych sądu piotrkowskiego obok głównego „bohatera” tej smutnej sprawy, Damazego Macocha, zasiada liczne, a „dobre towarzystwo”: Helena z Krzyżanowskich Macochowa, obwiniona o ukrywanie zbrodni i o korzystanie z kradzionych przez Macocha pieniędzy klasztornych, Izydor Starczewski, oskarżony również o ukrywanie zbrodni i o okradanie wraz z Macochem skarbcza jasnogórskiego, Bazyli Olesiński (odpowiadający z wolności), oskarżony o kradzież pieniędzy klasztornych, dalej doróżkarz Pianko, który z Damazym Macochem odwoził do Zawad zwłoki zamordowanego w klasztorze Wacława Macocha, ukryte w sofie i Józef Pertkiewicz, ślusarz z Częstochowy, który podrobił klucze do skarbcza...

Sąd ma wymierzyć karę głównemu sprawcy i uczestnikom „zbrodni jasnogórskiej” — lecz winnych już osądziło społeczeństwo. Jakkolwiek okoliczności sprawy nie zostały we wszystkich szczegółach wyjaśnione, nie ulega wątpliwości, że główni winowajcy w habitach zakonnych w potworny sposób nadużyli zaufania przełożonej władzy duchownej, że właściwie byli zawsze w świątyni częstochowskiej intruzami, których nadużycia i zbrodnie nie mogą plamić tak chlubnie zapisanej w naszych dziejach Jasnej Góry.

Z procesu piotrkowskiego, który rozpoczął się



Ku czci Krasińskiego: Zygmunt Krasiński.

we wtorek, podajemy w dzisiejszym numerze, na pierwszej stronie, moment wyprowadzenia Macocha na rozprawę sądową, oraz jego podobiznę wraz

z Krzyżanowską (po lewej stronie) i podobiznę Izydora Starczewskiego (po prawej).

## Ku czci Krasińskiego.

Dnia 19 lutego 1912 upłynęło 100 lat od chwili, gdy ujrzał światło dzienne najmłodszy z wielkiej trójcy naszych wieszczów — Zygmunt Krasiński. Choć razem z Mickiewiczem i Słowackim na jednym zasiada tronie naszej poezji romantycznej — młodszą od nich może cieszył się popularnością w narodzie i najpóźniej doczekał się zrozumienia i uznania. Najpóźniej też oddano mu hołd jako poecie i narodowemu wieszczowi. Po uroczystościach jubileuszowych Mickiewicza i Słowackiego — przyszła kolej i na Krasińskiego — w setną rocznicę jego urodzin, obchodzoną uroczystość w całej Polsce.

Uroczystości ku czci Krasińskiego w Krakowie miały przebieg bardzo podniosły. Stosownie do uchwały komitetu, na czele którego stał prezes Akademii Umiejętności Eks. hr. Stanisław Tarnowski, obywatelstwo krakowskie udekorowało na ten dzień domy flagami o barwach narodowych, okna zaś iluminowano nalepkami wydanymi przez komitet, a przedstawiającymi piękną barwną podobiznę wieszczę.

Rano poważne dźwięki starego „Zygmunta” zaczęły zwoływać ludność do kościoła na nabożeństwo. W kościele P. Maryi odprawiono żałobne nabożeństwo dla szkół a młodzież szkolna wzięła w niem udział w oryndku z orkiestrami własnymi i sztandarami.

Drugie uroczyste nabożeństwo odbyło się w katedrze na Wawelu. Celebrował je w asyście licznej kleru ks. biskup Nowak. W stalach zasiadła rodzina, mianowicie synowa Zygmunta hr. Róża Raczyńska oraz prawnuki Zofia, Jan i Władysław Tyszkiewicz. Prócz nich w nabożeństwie uczestniczyli przedstawiciele władz, senat akademicki uniwersytetu Jagiellońskiego w uroczystych strojach oraz bardzo licznie arystokracja i publiczność.

W południe odbyła się w Starym Teatrze uroczysta „Akademia”. Na program jej składała się część muzyczno-deklamacyjna, którą wypełnili dyr. Wład. Żeleński, artystka teatru krak. p. Pieńkowska, prof. Lekszycki, prof. Ludwig oraz orkiestra 13 pp. pod batutą kapelmistrza Hocka. Drugą część wypełniło przemówienie hr. Stanisława Tarnowskiego, który dał obszerny obraz ewolucji ideałów Zyg. Krasińskiego — w dziełach i listach poety.

Po przemówieniu, które uczczono burzą oklasków, odczytano szereg listów i telegramów jakie nadeszły do komitetu. Między innymi nadesłał bardzo serdeczny telegram z Sofii minister Bobczew, z Pragi prezydent miasta, Narodowa Rada Czeska, Słowiański Klub, „Matica” czeska, Związek dziennikarzy czeskich, z Zagrzebia Tow. chorwackich literatów, z Kijowa Ukraińskie Tow. Naukowe, z Belgradu „Macierz Serbska”, z Lublany poseł dr. Tavczar burmistrz miasta, „Macierz Słoweńska” i wiele innych.

Po południu odbyło się uroczyste posiedzenie Rady m. Krakowa, na którym uchwalono ulicę, utworzyć się mającą w miejsce wału kolei obwodowej krakowskiej, nazwać ulicą Krasińskiego, Słowackiego i Mickiewicza, oraz nazwać nazwiskiem wieszczę jedną ze szkół miejskich.

Wieczorem zaś odbyło się przedstawienie w teatrze miejskim, które całe poświęcono pamięci Krasińskiego.

Na uroczystość przybyli także goście z daleka, między innymi przedstawiciele Słowaków z Zagrzebia, panna Zdenka Markovič, młoda literatka chorwacka i p. M. Jasiński z Zagrzebia jako delegat „Klubu polskiego”. Panna Markovič wraz z inną literatką chorwacką p. Pogaczic prowadzi od dłuższego czasu redakcję literackiego



Ku czci Krasińskiego: Literatka chorwacka Zdenka Markovicz, (X) delegatka na obchód Krasińskiego w Krakowie, w grupie członków „Ogniska” nauczycielskiego.



organu nauczycielek chorwackich. Jest ona wielbi-  
cielką literatury polskiej i jej krzewicielką w swej  
ojczyźnie. Sama mówi bardzo dobrze po polsku. Ko-  
rzystając z uroczystości jubileuszowych przybyła,  
aby zapoznać się bliżej ze stosunkami polskimi.

Nie tylko jednak Kraków święcił uroczyste ro-  
cznicę Krasieńskiego. Również i Lwów w uroczysty  
sposób uczcił pamięć wieszczą, a w uroczystej „Aka-

## Odjazd „krakowskich dzieci“.

W życiu Krakowa w ostatnich dziesiątkach lat  
mitem wspomnieniem zapisał się 13 pułk piechoty,

gdyż już w r. 1814 nanowo wrócił do obozu austrya-  
ckiego. Historia pułku opowiada o przeszło stu  
wojnach i około 300 bitwach, w których niejedno-  
krotnie pułk zdobywał sobie uznanie swem męstwem



Odjazd „krakowskich dzieci“: Jan Nep. Hock,  
kapelmistrz 13 pułku.



Ku czci Krasieńskiego: Ścisły komitet obchodu w Krakowie setnej rocznicy urodzin Zygmunta Krasieńskiego.

demii“ wzięli udział poważni uczeni, jak prof. Kal-  
lenbach, ks. Arcyb. Teodorowicz i inni.

Również inne miasta polskie uczciły pamięć Kra-  
sieńskie lub czynią przygotowania do obchodów ju-  
bileuszowych.

Na upamiętnienie uroczystości krakowskich wy-  
stał komitet obchodu pięknie zredagowaną „Jedno-  
dniówkę“, do której prac dostarczyli najwybitniejsi  
polscy pisarze.

Illustracje nasze przedstawiają prezesa komitetu  
krakowskiego Eks. hr. Tarnowski, ścisły komitet  
obchodu, publiczność i senat opuszczających katedrę  
na Wawelu po uroczystym nabożeństwie, oraz pnę  
Markovič na przyjęciu w stow. nauczycieli „Ognisko“.

który obecnie opuszcza Kraków, przeniesiony do  
Opawy. Naturalnie mamy na myśli życie dnia co-  
dziennego, w którym „krakowskie dzieci“, tak bo-  
wiem popularnie ów pułk nazywają, żywy brały  
udział.

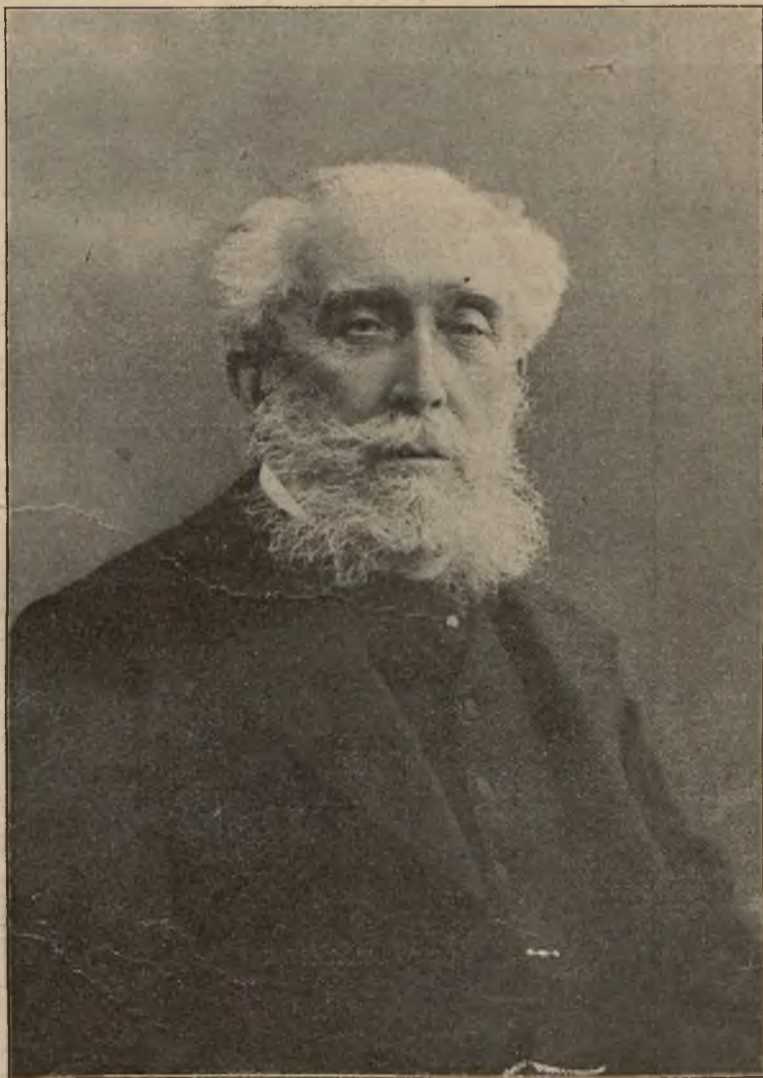
Obecnie jest to w armii austriackiej jeden z naj-  
bardziej polskich pułków, a zarazem jeden z naj-  
starszych. Utworzony został w r. 1618 i istniał  
bez przerwy aż do r. 1809, kiedy  
po oddaniu Napoleonowi prowincji  
włoskich, przeszedł do włoskiej słu-  
żby. Niedługo jednak tam przebywał,

i bitnością. W wojnie z Prusami pułk 13 wyłącznie  
przechrzył zwycięską szalę w bitwie pod Trautenau.  
Dlatego też data tej bitwy obchodzona jest w pułku  
jako uroczyste święto pułkowe.

Do Krakowa został pułk 13 przeniesiony w r. 1867  
i przez 45 lat tu pozostawał. Uzupełniany wyłącz-  
nie polskimi i krakowskimi rekrutami, w końcu  
zamienił się na prawie polski pułk i otrzymał przy-



Odjazd „krakowskich dzieci“: Pułk Grzywiński (w środku) komendant 13 pułku.



Ku czci Krasieńskiego: Stan. hr. Tarnowski, prezes krakowskiego komitetu,  
organizującego obchód setnej rocznicy urodzin Zygmunta Krasieńskiego.





Ku czeł Krasieńskiego: Senat akademicki Uniwersytetu Jagiellońskiego i tłumy publiczności po uroczystym nabożeństwie opuszczają katedrę na Wawelu.

domek „krakowskich dzieci“. Kiedy w r. 1908 zanosiło się na wojnę z Serbią został 1 batalion tego pułku zmobilizowany i wysłany do Bośni pod wodzą pułkownika Zielińskiego. Naczelnym komendantem pułku jest pułkownik Stanisław Grzywiński. Poszczególnymi oddziałami dowodzą podpułkownik Kandler oraz majorzy Damaszek, Trsek, Wolgner, Plachy i Schneider.

Pułk 13 ma jeszcze jedną zasługę wobec Krakowa. Na czele jego orkiestry pułkowej stoi od 30 blisko lat znany i ceniony w sferach krakowskich, zwłaszcza muzycznych, kapelmistrz Jan Nep. Hock. Nazwisko to znane jest wszystkim, którzy kochając muzykę i w Krakowie pragnęli szukać jej artystycznego wyrazu. Zawsze chętny i uczynny, obdarzony przytem wysokimi zdolnościami muzycznymi kap. Hock stał się z czasem współtwórcą wielu najpiękniejszych krakowskich koncertów, a pracując usilnie nad zespołem swej pułkowej orkiestry, doprowadził ją do wysokiego poziomu artystycznego, tak, iż obecnie jest ona jedną z najlepszych orkiestr wojskowych w Austrii.

## Zawody narciarskie w Tatrach.

Piękny, zdrowy i łączący „przyjemne z pożytecznym“ sport narciarski znajduje u nas coraz więcej zwolenników. Wspaniałym wprost przeglądem

polskiego narciarstwa były zawody narciarskie w Zakopanem, urządzone w d. 18 lutego z wielkim nakładem trudów przez Tatrzańskie Tow. narciarzy.

Tłum tysiąca widzów zajął wzgórze, z którego jak na dłoni można było obserwować przebieg zawodów. Na obszernej hali rozpoczęły się harce 100 narciarzy i narciarek, nie biorących udziału w zawodach.

Okolo godz. 11 rozpoczęły się zawody. Na śnieżnej bieli Suchego Żlebu ukazują się kilka czarnych punkcików. Małe, zgrabne sylwetki narciarzy rosna z każdą sekundą, przebiegają szybko przed publicznością i jedna po drugiej wpadają do mety.

Rozpoczął się następnie interesujący bieg juniorów, młodych narciarzy, którzy nie zdobyli jeszcze żadnej nagrody.

Najdłuższy, bo wynoszący przeszło pół mili, był następny bieg główny „seniorów“, wytrawnych zwycięzców w poprzednich biegach. Start jego wyznaczono na przełęczy Goryczkowej w wysokości 1820 metrów. Zdaleka dokładnie widać miniaturki startujących, jakby uwieszone u nieba. Na dany znak spadają w dół z szybkością pospiesznego pociągu, efektem zjazdu przykuwając wzrok wszystkich. Za chwilę pierwszy narciarz zjawia się na wyniosłości Kalatówek i uderza w otwór mety, urządzonej w kształcie bramy tryumfalnej z brył lodu i zieleni świerkowej. W kilka sekund wpada drugi, następnie trzeci... dziesiąty, odbywając drogę, którą spinali się w górę, w dziesięć razy krótszym przeciągu czasu.

Wkrótce nieprzejrany sznur sanek uwoził z Kalatówek publiczność, unoszącą piękne wspomnienia z interesujących zawodów, których wynik świadczy, że sport narciarski w Tatrach rozwija się znakomicie.



Zawody narciarskie w Tatrach: Teren wyścigu pań i „juniorów“.



Odjazd „krakowskich dzieci“: Oficerowie 13 pułku, który z Krakowa został przeniesiony do Opawy.



# Królewiacy

przez

Artura Gruszeckiego.

6)

— Są sposoby — nauczał radca — trzeba ludziom zejść z oczu... wyjechać, jakoś upozorować rozstanie, zawsze należy zachować formy przyzwoitości. On, jako urzędnik, musiał tu zostać, ale ona powinna była wyjechać. Nie mówiła ci, ile jej płaci?

— Nie wiem.

— Hm... on, jako urzędnik dziewiątej rangi, ma dwa tysiące dwieście koron, a z dodatkiem aktywnym i drożyznianym zapewne dwa tysiące osiemset... prawdopodobnie płaci jej i dzieciom tysiąc dwieście koron; gospodarna kobieta może się wygodnie utrzymać.

— Ale on ma więcej, chociaż sam — powiedziała z przekąsem Irena.

— Najpierw, on pracuje — wyjaśniał radca — zapewne pali, pójdzie też na szklanek piwa, wogóle ma większe wydatki... Zagadałem się, a pewno już na mnie czekają — spojrzął na zegarek i wstał — a ty, Romanie, ze mną... a może i ty, Władziu?

— Nie. Umówiłem się z kolegami.

## VII.

Na ulicy radca, odbierając dość liczne ukłony, rzekł:

— Teraz poznasz, Romanie, jak my tu po pracy żyjemy, bo uważasz: cały ranek do obiadu pracujemy w biurze, potem poświęcamy rodzinie kilka godzin.

— A wuj nie sypia po obiedzie?

— Owszem, jakąś godzinę zdrzemnę się; ale wierz mnie, starszemu, żony i domu nie należy zaniedbywać, raz, że to nie wypada, a powtóre, że naszym paniom należą się pewne względy, chociażby dla świętego spokoju.

— Tak, waju, rozumiem — silił się Roman na powagę — a wieczorami?

— Gdy pracujemy dzień cały, należy się nam chyba odpoczynek... Mamy nasz stolik i poznasz wybitnych ludzi.

— Dobry wieczór panu radcy — odezwał się tępy głos.

— Sługa pana nadinżyniera — pospieszył radca z ukłonem i uściskiem ręki — co za dziwny wypadek, zesłaliśmy się znów razem.

— To prawda, zupełnie jak onegdaj — potwierdził nadinżynier, gruby, tegi człowiek, z małym wąsem na pełnej, czerwonej twarzy.

— Pozwoli pan nadinżynier, że przedstawię mu... — zaczął radca.

— Czy nie lepiej w lokalu? — przerwał mu — i tak dochodzimy.

— Prawda.

Przez wielką, brudną, źle oświetloną sień, weszli do restauracji. Już w pierwszym pokoju, pełnym gości, odezwały się na różne tony powitania:

— Sługa pana nadinżyniera!... Sługa pana radcy!

Obydwaj odpowiedzieli pospiesznymi ukłonami i weszli do wielkiej, sklepionej sali, umeblowanej stolikami różnej wielkości i krzesłami. Gości, siedzących przed wielkimi, z grubego szkła kufkami z piwem, było sporo. Radca szedł wprost do boczego stolika, kłaniając się na prawo i lewo, witany nawzajem przez wiele osób. Kilku młodych chłopaków, w zielonych fartuchach, kręciło się na sali, roznosząc piwo, a z różnych stron nawoływali goście:

— Jasiu! Bomba dla mnie!... Edziu! Zapomniałeś!... Stasiu! Małe!

Do siedzących zbliżył się subjekt, niosąc kilka arkuszy bibułkowego papieru, jako nakrycie na stół i rzekł sakramentalne słowa:

— Sługa pana nadinżyniera!... Sługa pana radcy!... Mogę służyć bombki dwie?

— Dla mnie z równą pianą, jak zawsze — rozporządził nadinżynier.

— Dla mnie dwie, ale, panie Konstanty, dobre, blüm! — uśmiechnął się radca — bo to dla Warszawiaka!

— Zaraz! — odszedł subjekt, krzycząc na całą salę: — Edziu! Trzy bomby dla pana nadinżyniera i pana radcy!

— Pozwoli pan nadinżynier, że przedstawię mu mego kuzyna, Romana Czajkowskiego... pan nadinżynier Helmig Franciszek.

Podali sobie ręce, a Helmig z głośnym śmiechem i ironią odpowiedział:

— Jeszcze jeden Królewiak! Mało ich tutaj!.. Spodziewam się, że tylko z wizytą do pana radcy?

Roman zaczerwił się, a radca pospieszył z objaśnieniem:

— Mój siostrzeniec, kawaler z matką i siostrą, zajmował bardzo dobrą posadę w Warszawie, ale, jak panu nadinżynierowi wiadomo, tam są rozruchy... niepokoję i w tych warunkach uprzykszy się życie.

— Tak... tak, rozumiem.

W tej chwili wniesiono trzy bomby piwa. Helmig rzucił okiem znawcy i rzekł:

— Moje piwo dobrze nalane... ale u pana radcy za wiele piany, a przecież za pianę nie będzie płacił pan radca... dolej Edziu!

— Kiedy i tak i dojdzie — uśmiechnął się przyjemnie chłopak.

— Nie dojdzie! — zawołał radca, a zwracając się do przechodzącego subjekta, rzekł: — panie Konstanty, za tę pianę nie płacę.

— Tak wyszło z piwnicy — usprawiedliwiał się subjekt — druga będzie pełna.

— Nie! Nie przyjmuję tej bomby — upierał się pan radca.

— Edziu! Przynieś małe i dolej — rozporządził subjekt.

— Dobry wieczór panom! — przemówił zimno siwawy człowiek.

Obydwaj powstałi i z szacunkiem uściśli podaną ręką, mówiąc niemal równocześnie:

— Sługa pana nadradcy!

Nadradca, niski, szczupły, z wygolonymi wąsami, poprawił okulary na małym nosie i spojrzął trochę zgorszony, a trochę zdziwiony na Romana, który zajął jego miejsce przy stole.

— Mój kuzyn Czajkowski, pan nadradca Owrucki — prezentował radca. — Romanie, posuń się, to miejsce pana nadradcy.

— Nic nie szkodzi — rzekł dość uprzejmie nadradca — mogę sięść dalej — ale zadowolony zajął swe zwykłe miejsce i zawołał: — Stasiu! Bomba!

— Czy z kołnierzem? panie nadradco!

— Jak zwykle — skinął łysawą głową.

— Jakże zdrowie pana nadradcy? — spytał radca uprzejmie.

— Zdrowie moje? — uśmiechnął się z goryczą — czy może być dobre, jeśli cały dzień siedzi się w biurze?

— To prawda, my jesteśmy prawdziwi niewolnicy — westchnął Helmig — zabija nas ta praca.

— W czasie mego urlopu — mówił Owrucki — w Zakopanem czułem się dobrze, żołądek funkcjonował regularnie, a teraz znów się zaczęły dawne cierpienia.

— A czem się leczył pan nadradca?

— Pyta radca, czem? — skrzywił usta ironicznie — jak panom wiadomo, doktorom nie wierzę, sam wiem najlepiej, co mi brakuje.

— Tak, tak — kiwał głową Helmig — od lekarstw jak najdalej. I ja także...

— Wpierw ja skończę — rzekł Owrucki — a potem pan nadinżynier

— Bardzo przepraszam pana nadradcę, chociaż i moja sprawa ciekawa.

— Opowie nam pan nadinżynier później. Otóż na moje cierpienia żołądkowe pomaga mi spacer wygodny, świeże powietrze i spokój, a tego nie mam w urzędzie, to też choruję.

— I jak radzi sobie pan nadradca? — spytał Terlikowski ze współczuciem.

— Jak się uda, ale przekonałem się, że piwo dobrze mi robi. Z tego powodu wypijam codziennie dwie bomby.

— Wierzę najzupełniej — upewniał radca — a co, nasze piwo? Inne, aniżeli warszawskie, co?

— Istotnie lepsze — przyznał Roman.

— A teraz, panowie, posłuchajcie, co mnie się zdarzyło — zaczął Helmig i długo opowiadał o swej chorobie kiszki.

Zaledwie skończył, gdy radca powiedział z wielkim ożywieniem:

— Wiecie, panowie, z pewnych ust dowiedziałem się, że nadradca dyrekcji skarbowej podaje się na pensję.

— Czy to możliwe!? — zawołał nadradca Owrucki, bardzo poruszony — przecież to jeszcze młody człowiek.

— No, tak bardzo młody nie jest — zauważył radca, najmłodszy w tem towarzystwie, z wyjątkiem Romana.

— Co też radca mówi? — oburzył się Owrucki — to człowiek w sile wieku, nie ma jeszcze sześćdziesięciu lat. Wiem to napewno.

Spostrzegł radca, że odezwał się niefortunnie i usprawiedliwiał się:

— Zdawało mi się, że starszy, tak nieszczególnie wygląda.

— Zniszczyła go praca, jak każdego z nas, ale mógł poczekać ze dwa, czy trzy lata do pełnej emerytury.

— Może dostał *Wink von oben* — uśmiechnął się Helmig.

— To nam wytłumaczy najlepiej radca Kotyrski — spojrzął na dalszy stolik — bo razem służą — i zawołał na przechodzącego chłopaka: — Jaś! Idź do pana radcy Kotyrskiego i poproś go w moim imieniu, ażeby przyszedł do naszego stołu. Mam ważny interes.

— Idę, panie nadradco!

Uczestnicy stołu śledzili w milczeniu chłopaka, spełniającego polecenie. Po chwili wstał łysawy blondyn, na krótkich nogach, z okrągłym brzuszkiem i poprawiwszy okulary, przyszedł miarowym krokiem.

— Dobry wieczór panom... sługa pana nadradcy — podawał kolejno rękę i przedstawił się Romanowi.

— Bardzo dziękuję, że pan radca był łaskaw i nie odmówił mej prośbie — przemówił nadradca.

Kotyrski oglądał się za krzesłem i bezskutecznie wołał na chłopaka, wtem jeden z gości, siedzących dalej, pospieszenie przyniósł swoje, mówiąc:

— Służę panu radcy, bardzo mi miło — podsunął krzesło.

— Dziękuję panu — skinął głową odchodzącemu bez podania ręki.

— Uprzejmy człowiek — zauważył Helmig — kto on?

— Nasz oficyał... hej! chłopak! przynieś mi moje piwo!... Jak zdrowie pana nadradcy?

— Dziękuję... Kwękam trochę, ale biura nie opuszczam.

— O, pan nadradca znany jest ze swej gorliwości... wszyscy wiedzą.

— Ano, cóż robić?... pracuję, bo młodszym się nie chce... A co tam u was słychać? Podobno będą nowe "awanzy", czy to prawda?

— Nic o tem nie wiem — nadpił piwa — a przecież słyszałbym.

— Coś przebakują — odezwał się Terlikowski — że wasz nadradca ustępuje?

— Wcale nie, bierze tylko półroczny urlop dla poratowania zdrowia — uśmiechnął się ironicznie — ustępować ani myśli, bo ma dwa lata do pełnej emerytury.

— A co!? — tryumfował Owrucki. — Czy nie miałem racji?

— O cóż idzie? — spytał Kotyrski — bo dobrze nie rozumiem.

— Otóż radca Terlikowski twierdził, że wasz nadradca pensjonuje się, a ja zaprzeczyłem i miałem rację — kończył Owrucki.

Romana na razie bawiła ta rozmowa dygnitarzy, ale nie mogąc brać w niej udziału, czuł się tu obcym, a nawet zawadzającym świadkiem. Rozglądał się po sali, ledwie słuchając bardzo ożywionej dyskusji nad postąpieniem hofrata w pewnej drażliwej sprawie podwładnego urzędnika. Sala była ładnie sklepiona, a odstępy w oknach wskazywały na niezwykłą grubość starych murów, ale robiła wrażenie brudnej i zaniedbanej. Podłoga z desek była zablocona i zaśmiecona; kanapki kryte, wytarte; wieszadła umieszczona nad głowami siedzących przy ścianach i nad przysuniętymi do ścian stolikami; na wielkim, starym kredensie stały jakieś zapyłone naczynia; zegar wskazywał fałszywą godzinę, a jedyna ozdoba, dwa wielkie lustra, były popstrzone.

W sali panował gwar głosów, przeważał język polski, ale krzykliwością górował język niemiecki, zwłaszcza od stołu zajętego przez oficerów, którzy od czasu do czasu wołali na cały głos:

— Bier!... Klopak eine Bombe!

I ci byli bardzo skwapliwie obsługiwani; natomiast inni goście czekali bardzo cierpliwie i długo na jedzenie i picie. Zauważył też ze zdziwieniem, że usługa była tu niejednostajna, nie rozumiał bowiem tej podstawowej zasady, że inaczej uważa się dygnitarzy i stałych gości, a inaczej nieznanych służbie osobście.

— Romanie, może jeszcze bombkę piwa — zachęcał radca — a możebyś coś zjadł... Edziu! Daj kartę!

— Dziękuję wujowi, nie będę jadł.

— Jednak zobacz, może coś wybierzesz.

— Panie radco — mówił Owrucki — co do tej nowo powstającej fabryki cerat, zapomniałeś pan o jednym jeszcze warunku.

— Ja! Zapomniałem? No, jaki?

— Po myśli paragrafu 29 ustawy z r. 1883, ustęp 2 ministeryalnego edyktu, należy się na dniu rozpoczęcia roboty dać wiadomość do sądu.

— Nie zawsze, panie nadradco, bo po myśli wyjaśnienia ministeryalnego z r. 1871, ustęp 5, litera e,



wystarczy dla pewnych zakładów wiadomość gminy. Więc sędzia dał możliwość rekursu.

Przyniesiono świeże piwo i zaczęła się ostra krytyka nieobecnych kolegów i znajomych. Ale i to się wyczerpało, a że nadradcę zaciekał Roman, jako obcy przybysz, spytał go:

— A pan skąd przybywa?

— Z Królestwa.

— Tak, w przejeździe? czy na dłużej?

— Jeszcze sam nie wiem.

— Otóż właśnie chciałem zasięgnąć światłej rady panów — spojrzał radca po towarzyszach stołu.

— Słuchamy — skinął głową nadradca — ale uprzedzam, że jeśli idzie o sprawy polityczne, to ktoś ze starostwa mógłby lepiej objaśnić.

— Nie, panie nadradco — mówił lekko zmieszany Terlikowski — tu nie idzie o stosunki polityczne; chwala Bogu, mój kuzyn ma wszystkie papiery w porządku.

— Domyślałem się tego — rzekł Owrucki poważnie — jest przecież kuzynem pana radcy. No, o co idzie?

— Zaraz... Niepokoje, zaburzenia, brak opieki prawnej skłoniły mego kuzyna do wyjazdu i przeniesienia się do Galicji.

— Tak, to jasne i zrozumiałe — skinął głową Owrucki — może tam łatwiej o pieniądze, ale za to jaka niepewność, jaki brak porządku! O cóż idzie?

Radca odchrząknął, spojrzał badawczo na zaciekawione twarze i zaczął:

— Przystępuję do rzeczy. Kuzyn mój ma wprawdzie niewielki kapitał i mógłby zacząć jakiś interes, ale wprawdzie musi poznać nasze stosunki przemysłowo-handlowe, a że nie chce zjadać kapitału, szuka chociażby skromnej posady, któraby pozwoliła mu zorientować się w nowych dla niego warunkach. W tym względzie prosiłbym panów o światłą radę.

— Zaraz, panie radco — zawołał Owrucki — ja, co robię, to systematycznie, bo porządek, to grunt... Zatem, panie Czajkowski, czy pan żonaty?

— Nie.

— Hm... to dobrze... Żona w pańskim położeniu, to ciężar, bo niema się co ludzić co do posady, obcokrajowcowi trudno, powiem nawet bardzo trudno; mamy tylu swoich... No, a jak ze studiami?

Radca poczerwieniał, trochę ze wstydu, trochę z niepokoju i powiedział szybko:

— Tam, jak panom wiadomo, Polaków nie przyjmują do służby rządowej, więc kuzyn był zmuszony szukać kariery w zawodzie bankierskim i przemysłowym.

— No, tak — odezwał się Helmig — ale zawód ten nie przeszkadza studiom. U nas także są urzędnicy bankowi, ale który chce dobrej posady, idzie po skończeniu praw na akademię handlową. O, u nas, bez „uniwersyteckiego“ wykształcenia trudno o posadę.

— Więc pan nie ma „uniwersyteckich“ studiów? — zdziwił się Owrucki.

— Nie mam — odpowiedział Roman twardo, spostrzegł bowiem odcień lekceważenia na ich twarzach.

— To utrudnia sprawę — odezwał się Kotyrski.

— Chyba nie tak bardzo — uśmiechnął się Roman — wątpię bowiem, czy uniwersyteckie studia w państwie rosyjskim przydałyby się tu w Galicji.

— Jest w tem pewna racja — uznał Owrucki — ale zawsze inaczej to brzmi, gdy się ma studia... Cóż panowie radzicie?

— Ja byłbym za służbą w banku — przemówił Helmig — protekcja może się znaleźć, zwłaszcza, że mamy tu pana radcę z dyrekcji skarbowej — wskazał oczyma na Kotyrskiego.

— Dla pana radcy Terlikowskiego zawsze gotów jestem, ale mówił mi dyrektor banku, że mają przepełnione biura. Powiedzieć, powiem, ale za skutek nie ręczę — kończył Kotyrski.

Radca uściśnięt serdecznie rękę Kotyrskiego:

— Bardzo panu radcy dziękuję — i spojrzał wymownie na Romana, który zrozumiał i dziękował ze swej strony.

— Przepelnienie przepelnieniem — rzekł Hel-

mig — ale przy dobrej protekcji znajdzie się *luft* dla jednego — śmiał się.

Kotyrski, mając pretensję do Helmiga, że pierwszy zaproponował jego pośrednictwo, rzekł z przekąsem:

— Pan nadinżynier ma przecież na kolei większe wpływy i tam może się znaleźć dobre miejsce.

— Tak, to prawda — dorzucił Owrucki.

— To się panom z daleka tak zdaje — bronił się Helmig — to przecież *staatsbańska* kolej, na etat bez pleców w Wiedniu nikt się nie dostanie od ręki, a na miejsca nieetatowe kandydaci lata czekają. U nas, panie — spojrzał na Romana — przerażający brak miejsc i posad, a kandydatów bez liku.

— Nie tylko u was, przy *staatsbanie* — westchnął Owrucki — ale wszędzie i smutna przyszłość czeka młodych. Rok rocznie tyle młodzieży kończy studia, a każdy pcha się do urzędu.

— No i nic dziwnego — usprawiedliwił radca — u nas tylko służba rządowa i do pewnego stopnia autonomiczna daje pewność egzystencji i stanowisko w świecie.



Radca i Roman pozostali sami przy stoliku, pijąc piwo.

— Już co do tych autonomicznych urzędników dużo dałoby się powiedzieć o ich stanowisku — rzekł lekceważąco Owrucki — co to jest taki magistrat, albo wydział powiatowy? Co innego sąd, starostwo, dyrektora skarbu, wogóle służba rządowa.

— Ale wiecie panowie — zawołał radca Kotyrski — mam szczęśliwą myśl.

— No, jaką?

— Nie odrzekam się wcale rozmówienia się z dyrektorem banku... ale od przybytku głowa nie zaboli — uśmiechnął się — a gdyby tak w magistracie spróbować i postarawszy się o protekcję, dostać posadę?

— Hm... hm... magistrat? — zamyślił się radca — no, tak w braku banku spróbuje się magistratu.

— To przecież tylko przejściowe zajęcie — pocieszał go Owrucki — a dla kuzyna przyda się ta znajomość, jeśli chce tu pracować.

— Tak, to prawda — skinął radca głową — chociaż ta miejska służba...

— *Noth bricht Eisen* — zaśmiał się Helmig — i żadna praca nie przynosi ujmy. Czy nie tak? A gdyby też spróbować wydziału powiatowego?

— Co też pan nadinżynier mówi? — oburzył się Owrucki — cały wydział, to port bezpieczeństwa

dla zbankrutowanej szlachty, ani myśleć o wprowadzeniu kogoś, chyba że się ma dobre plecy w wydziale krajowym.

— Tak, to prawda — powiedział skruszony Helmig — zapomniałem, bo też z nimi nie mam nic wspólnego.

— Zanim piwo skończymy — odchrząknął Owrucki — pozwolę sobie zreasumować nasze wnioski w sprawie poruszonej przez pana radcę Terlikowskiego, a dotyczącej przypuszczalnej posady dla jego kuzyna — mówił tonem urzędowym, suchym — otóż pierwszy wniosek, to bank. Referuje, a raczej podjął się pośrednictwa pan radca Kotyrski... Zostaje nam magistrat... znam wprawdzie prezydenta, ale nie wypada mi zwracać się do niego, chyba w ostateczności. Jestem jednak przekonany, że każdy z panów, poszukawszy w pamięci, znajdzie znajomych urzędników magistrackich, którzy chętnie zaprotegują kuzyna pana radcy. Na tem stanęło. Czy nie tak?

Skinęli potakująco, a radca rozczulony ścisnął ich ręce, mówiąc:

— Jestem bardzo wdzięczny za światłą radę panów i dzielną pomoc i oto, Romanie, masz żywy przykład, jak my tu zgodnie pracujemy i pomagamy sobie wzajemnie, bez oglądania się, kto skąd pochodzi.

— *Concordia res parvae crescunt* — rzekł sentencyjnie Owrucki.

— Jestem bardzo wdzięczny za udzielone mi wskazówki — skłonił się Roman — i chciałbym się zapytać, czy niema tu jakich fabryk, zakładów przemysłowych lub handlowych?

Panowie spojrzeli na siebie trochę zdziwieni i zgorzzeni pytaniem, a Terlikowski rzekł tonem nauki:

— Romanie, my należymy do innej sfery i takimi rzeczami nie zajmujemy się, bo to wiesz, kupcy, przemysłowcy u nas, to, że tak powiem, inny gatunek ludzi; mogą być nawet bogaci, na swój sposób wykształceni, ale to inny świat.

— Jest tu fabryka Zieleniewskiego — odezwał się Helmig — jego znam, bo jest posłem, ale inne są w rękach żydów, małe zresztą fabryczki.

— Tak, tak, wypierają nas żydzi — westchnął Kotyrski — nasi panowie, zamiast zakładać fabryki, wolą hulać po Wiedniu.

— Czyż tylko panowie mają zakładać fabryki? — uśmiechnął się Roman.

— A któż inny? — bronił się Kotyrski — kupcy ledwie dyszą przy konkurencji żydowskiej, rzemieślnik rad, że żyje, mieszczaństwo ubogie, szlachta bankrutuje, zostają panowie.

— Ażeby sędzić, Romanie, trzeba wprawdzie poznać stosunki — nauczał radca — a wy, z Królestwa, jesteście zbyt pochopni do sądenia.

Roman milczał, chcąc uniknąć sporu, a nadradca zniżył głos:

— Wiecie panowie, wczoraj niespodzianie natknąłem się na hofrata Rudzikowskiego, szedł z panią komisarzową Ketticherową, cały w lansadach.

— Ja tam wietrzę romans — uśmiechnął się Helmig — już i ja ich widziałem dwa razy. Ona wabi, a on lezie.

Mówili o kobietach różnych z wielkim ożywieniem, wywlekając dawne podejrzenia, wspomnienia, plotki.

Nareszcie Owrucki wstał, co było znakiem, że skończyła się zabawa, a Roman, żegnając Kotyrskiego, spytał:

— Czy pozwoli pan, że przyjdę spytać się o rezultat rozmowy z dyrektorem banku?

Terlikowski był zgorzony, że Roman opuścił tytuł radcy, ale milczał, a Kotyrski odpowiedział: — *Je eher, desto besser*, zajdź pan jutro do mnie, do biura, dam panu bilet do dyrektora.

— Radca i Roman pozostali sami przy stoliku, pijąc piwo.

— Zwrócę ci uwagę, Romanie, ażebyś nie zapominał o tytule — a widząc jego zdziwienie, dodał — przed chwilą, rozmawiając z radcą Kotyrskim, mówiłeś „pan“, a jemu należy się tytuł „panie radco“.

— Dobrze, wuju.

(Ciąg dalszy nastąpi).





Kurs dla funkcyonaryuszów stow. przemysłowych we Lwowie: Grupa uczestników i kierowników kursu: 1. dr. Tatarczuch, dyrektor instytutu technologicznego, 2. dr. Hozowski, instruktor przemysłowy, 3. dr. Eile, sekretarz instytutu technologicznego.

## Kurs dla funkcyonaryuszów stow. przemysłowych we Lwowie.

Nowa ustawa przemysłowa, jaka obecnie w Austrii obowiązuje, ułatwia znacznie organizację stowarzyszeń przemysłowych, mających na celu niesienie pomocy naszym rękodzielnikom i przemysłowcom. W miejsce dawnych cechów wprowadza ustawa ogólne stowarzyszenia zawodowe, wyposażając je w rozliczne prawa. Organizacją tych stowarzyszeń zajmują się instruktorzy przemysłowi, którzy pracują we Lwowie i Krakowie, oraz osobny patronat dla rękodziela, który znajduje się we Lwowie, i instytutu technologicznego.

Staraniem lwowskiego instytutu technologicznego, w myśl rozporządzenia ministerstwa robót publicznych, urządzono we Lwowie w bieżącym miesiącu kurs informacyjny dla funkcyonaryuszów stowarzyszeń przemysłowych. Celem tych kursów jest wyrobienie kwalifikowanych urzędników wymienionych stowarzyszeń, które obecnie, po wprowadzeniu w życie nowej ustawy, mają doniosłe znaczenie w życiu przemysłowym naszego kraju. Słuchaczy było 14, z tego 12 z kraju, a 2 ze Lwowa. Prelegenci, dyrektor instytutu technologicznego dr. Tatarczuch, sekretarz tego instytutu dr. Eile, instruktor przemysłowy dr. Hozowski, dyrektor patronatu dla rękodziela dr. Schoenett i wicesekretarz izby handlowo-przemysłowej dr. Łobaczewski, zaznajamiali uczestników kursu z przepisami ustawy przemysłowej i wogóle ze sposobem postępowania w wielu sprawach, w zakres stowarzyszeń przemysłowych wchodzących. Kursów tego rodzaju będzie więcej, a wyniki pracy prelegentów zrodzą niezawodnie zdrowe owoce. Kraj nasz, wyzwalający się coraz bardziej z apatii i beczynności na polu przemysłowym, potrzebować będzie dużo ludzi świadomych celu i zdolnych przewodników idei uprzemysłowienia.

## O wolność Irlandyi.

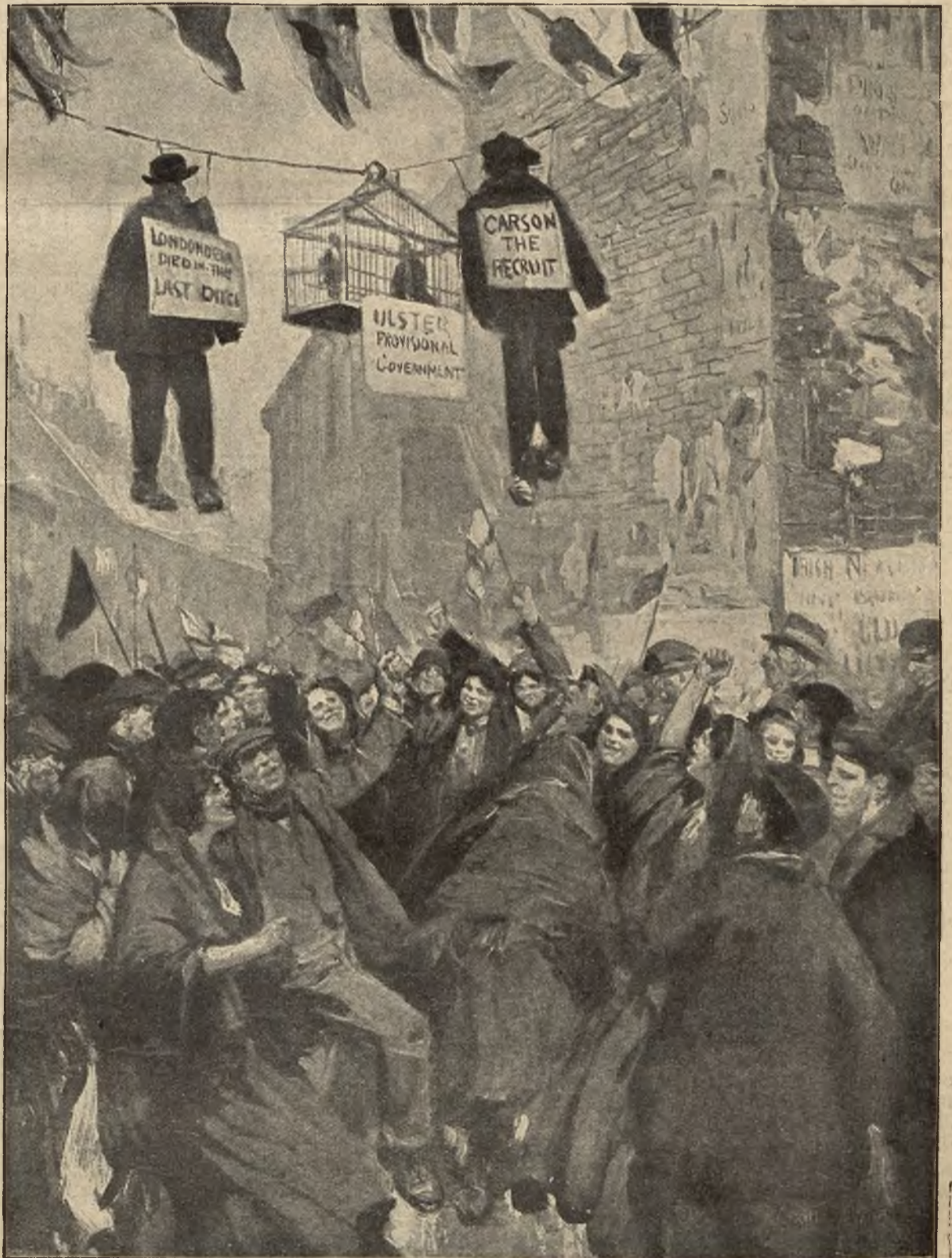
Historya Irlandyi od kilku wieków jest jednym pasmem walk o niezależność. Kiedy w r. 1171 król angielski Henryk II zajął poraz pierwszy prawie całą wyspę, rozpoczął się okres walk o wolność Irlandyi. Co kilkadziesiąt lat przez szeregi wieków powtarzały się w Irlandyi powstania i odruchy przeciw władzy angielskiej. Główne źródło niechęci Irlandczyków tkwiło w tem, że Anglicy jako protestanci siłą narzucili Irlandczykom zarówno władzę religijną, jak i prawa, krępujące w wysokim stopniu ich rozwój ekonomiczny i społeczny. Wieki XVI i XVII w historii Irlandyi były pasmem krwawych prześladowań i gwałtów, których celem było zupełne wytepienie tubylczych Irów.

Pewien zwrot na lepsze zaczyna się w historii Irlandyi dopiero od r. 1779, a zbliżenie między Anglią i Irlandyą rozpoczyna się właściwie od r. 1869, kiedy nadano Irlandczykom t. zw. bil kościelny, przynoszący równouprawnienie wyznaniowe. Kiedy zaś w r. 1870 nadano Irlandyi bil rolny, wyzwalający dzierżawców od gwałtów właścicieli ziemskich, przeważnie Anglików, partya narodowa irlandzka zrezygnowała z rewolucyjnej swej akcji, a rozpoczęła staranie o wprowadzenie ustawy zwanej „Home-rule“, t. j. zaczęła domagać się odrębnej administracji i samorządu parlamentarnego dla Irlandyi.

Walka ta przybrała konkretne kształty, kiedy w r. 1886 prezes min. angielskich Gladstone wystąpił w Izbie gmin z projektem samorządu dla Irlandyi. Parlament wnioski odrzucił, a Gladstone musiał podać się do dymisji.

Kiedy w r. 1892 Gladstone przyszedł ponownie do władzy, wystąpił znowu z projektem Home-rulu. Projekt ten przeszedł w Izbie gmin, ale został przez Izbę lordów odrzucony 419 głosami większości.

Obecnie po raz trzeci sprawa przychodzi na porządek dzienny. Protestanci irlandcy wszelkimi siłami starają się przeciwdziałać uchwaleniu ustawy, gdyż wprowadzenie home-rulu oznacza upadek ich wpływów na stosunki Irlandyi. Obecny rząd liberalny i jego partya poczuwają się jednak do obowiązku wdzięczności wobec Irlandczyków, gdyż w ostatnich czasach byli oni ich stałymi sojusznikami. Nowa ustawa, której uchwalenie nie ulega już wątpliwości, wpro-



O wolność Irlandyi: Demonstranci protestancy w Belfaście wieszają na ulicy manekiny, przedstawiające zwolenników „Home-rulu“, ustawy, przyznającej Irlandczykom upragniony samorząd.



wadza w Irlandyi Izbę gmin i senat. Cenzurę nad ustawami, uchwalanymi przez nowe te izby prawodawcze, wykonywać będzie tylko król angielski.

Ludność protestancka usiłuje jednak przeszkodzić

ktem sądowym w Brodach, został w roku 1891 powołany do służby w sekretaryacie Najwyższego Trybunału we Wiedniu, a po dwóch latach zamiast zastępcą prokuratora państwa w Stanisławo-

W r. 1903 otrzymał na stanowisku prokuratora VI rangę, w r. 1908 zamianowany został radcą wyższego sądu krajowego we Lwowie, w r. 1910 radcą dworu, a wreszcie prezydentem. Chlubna przeszłość nowego prezydenta daje rękojmię, że i na tem stanowisku zjedna sobie życzliwość i poparcie podwładnych mu pracowników sądownictwa.



Z pola walki w Trypolisie: Arab, prowadzony na łańcuchu przez włoskiego kawalerzystę.

uchwaleniu tej ustawy, i urzędza obecnie w Irlandyi gwałtowne demonstracje przeciw home-rulowi. W mieście Belfast podczas jednej z demonstracji na ulicy przeciągnięto sznur, a na nim powieszono lalki przedstawiające zwolenników nowego prawa. Między powieszonymi była także lalka członka gabinetu ministerjalnego Churchilla, który do Belfastu zwołał wiec publiczny celem omówienia ustawy. Podniecenie ludności protestanckiej jest tak wielkie, że z Londynu przysłano siedem kompanii piechoty i sprowadzono aż sześciu rzędników do odczytywania po ulicach t. z. „Riot Act“, czyli ustawy o rokoszu, która musi być odczytana publicznie, zanim zostanie w jakiejś miejscowości zaprowadzony stan oblężenia i władza oddana sile zbrojnej.

Zdaje się jednak, że rząd angielski nie ulegnie się tych manifestacji i dzieło oswobodzenia Irlandyi do końca doprowadzi.

### Nowy prezydent sądu.

W ostatnim tygodniu mianowany został prezydentem krajowego sądu karnego we Lwowie, w miejsce ś. p. Miłaszewskiego, radca dworu Jan Kilian, radca wyższego sądu krajowego we Lwowie. P. Kilian urodzony w r. 1854 w Brzeżanach, rozpoczął służbę sądową w r. 1876, przechodząc szybko różne szczeble hierarchii sądowej. Zamianowany w roku 1886 adjun-

wie, potem zaś we Lwowie. W r. 1896 zostaje zastępcą nadprokuratora, w roku następnym prokuratorem państwa w Stanisławowie. Na stanowisku tem dał się poznać jako wybitny mowca, gruntowny i rutynowany znawca ustawodawstwa karnego.



Nowy prezydent sądu: Radc. dw. Jan Kilian, nowy prezydent krajowego sądu karnego we Lwowie.

### Z pola walki w Trypolisie.

Przewlekła wojna w Trypolisie sprzykrzyła się wreszcie Włochom, które znów postanowiły rozszerzyć teren walki i zbombardowały Bejrut na wybrzeżu azyatyckim Turcji. Nie mogąc zdobyć Trypolitani, gdzie armia włoska, zamknięta w fortach wybrzeża, znajduje się jakby w oblężeniu, Włosi chcą zmusić Turcję do ustąpienia z tego kraju groźbą bombardowania innych wybrzeży tureckich. Takie próby czyniły Włochy już po pierwszych nie-



Egzekucye wojenne w Persyi: Uroczystość objęcia urzędu przez nowego gubernatora w Tebrisie po wkroczeniu wojsk rosyjskich.



powodzeniach w Trypolitanii. Eskadra włoska pod dowództwem ks. Abruzzów rozpoczęła blokadę i bombardowanie wybrzeży tureckich na morzu Egiejskim i Jońskim, ale interwencja obcych mocarstw przeszkodziła wtedy takiemu rozszerzeniu terenu wojny. Włochy, pod naciskiem dyplomatycznych przedstawień ze strony przedstawicieli mocarstw, a zwłaszcza zmarłego niedawno austriackiego ministra spraw zagranicznych hr. Aehrenthala, musiały zrezygnować z swych wojowniczych zamiarów... Obecnie jednak znów chwyciły się tej ryzykownej akcji co niewątpliwie wywoła nowe protesty dyplomatyczne i zawikłania międzynarodowe.

Te usiłowania włoskie, aby pożar wojenny przetrząsnąć na europejskie i azjatyckie posiadłości Turcji, są najlepszym dowodem, że pomimo optymistycznych raportów położenie armii włoskiej w Trypolisie nie jest zbyt świetne. Narażona jest ona na ciągłe, denerwujące ataki regularnego wojska tureckiego i Arabów, którzy walczą z niesłabnącym męstwem, podsycając zresztą bardzo skutecznie przez włoskie repressye... Niedawne masowe egzekucje Arabów, schwytanych z bronią w ręku, podnieciły tylko ich mściwość i okrucieństwo. To też walka po obu stronach stała się okropnym urąganiem z pojęć cywilizacji... Arabowie w dziki sposób pastwią się nad schwytanymi jeńcami włoskimi — a Włosi również nie robią sobie ceremonii z ujętymi Arabami... Do więzienia lub na plac stracenia prowadzą ich na łańcuchu — jak to widzimy na jednej z naszych ilustracji...



Egzekucje wojenne w Persji: Persowie, powieszani w Tebrisie za napad na wojska rosyjskie.



Egzekucje wojenne w Persji: Zwłoki powieszonych w Tebrisie Persów.

## Egzekucje wojenne w Persji.

Tragiczny przełom, jaki przeżywa obecnie Persja, pociągnął już za sobą liczne ofiary. Oprócz krwawego żniwa wojny domowej, którą niedawno wiodły pomiędzy sobą dwa wrogie obozy: zwolennicy dawnego szacha i obrońcy nowego ustroju, zaznaczył się krwawo i ostatni zatarg persko-rosyjski. Pomimo, iż rząd teherański ustąpił, zgadzając się na wszystkie żądania Rosji, w Tebrisie żywiły bardziej wojownicze zaatakowały przebywających tam kozaków i żołnierzy rosyjskich. Rosja od powiedziała na to wysłaniem do Persji znaczniejszych sił wojskowych, które oparowały Tebris, osadziły tam nowego gubernatora perskiego, uległego Rosji, a sprawców napadu na rosyjskie posterunki wojskowe oddały pod sąd wojenny. Wyrokiem tego sądu zostali oni skazani na śmierć przez powieszenie, a egzekucję wykonano natychmiast przy asystencji rosyjskich władz wojskowych.

Ilustracje nasze przedstawiają uroczystość objęcia urzędu przez nowego gubernatora w Tebrisie i straconych Persów na szubienicy.



Elektryczność i psy na usługach wojny: Włoski fort z reflektorem elektrycznym w Trypolisie.

## Elektryczność i psy na usługach wojny.

Współczesna wojna zaprzęga do swego krwawego rydwanu wszystkie zdobycze geniuszu ludzkiego. Armie korzystają ze wszystkich wynalazków i udoskonaleń technicznych, które i podczas pokoju odgrywają ważną rolę w życiu codziennym. W obecnej wojnie włosko-tureckiej znalazł już zastosowanie najgenialniejszy wynalazek ostatnich czasów — aeroplany, którymi Włosi skutecznie posługują się w walce. Pod tym względem armia włoska, rozporządzająca wszystkimi udoskonaleniami technicznymi, znajduje się w daleko lepszym położeniu od turecko-arabskiej, która musi liczyć tylko na męstwo i zalety wojenne swych żołnierzy. Aby uchronić się przed niespodziewanymi atakami Arabów, którzy posiadają niezwykłą umiejętność podkradania się do obozu nieprzyjacielskiego pod osłoną nocy, przednie pozycje armii włoskiej w Trypolisie zostały zaopatrzone w olbrzymie reflektory elektryczne, które oświetlając okolicę na daleką przestrzeń — utrudniają Arabom ich nocne napady. Taki fort z reflektorem elektrycznym, widzimy właśnie na jednej z naszych ilustracji...

Jakkolwie elektryczność oddaje niewątpliwie armii włoskiej wielkie usługi przy ochronie przednich pozycji — Włosi w tym samym celu nie gardzą również usługami... psów... Ci czworonożni, a tak wierni przyjaciele rodzaju ludzkiego i w czasie wojny pełnią gorliwie swą służbę, bądź pomagając w tropieniu patroli nieprzyjacielskich, bądź też pilnując ufortyfikowanych pozycji... I jak na wszyst-



kich polach swej psiej działalności, tak i tu wywiązują się z swej roli znakomicie... Szyldwach czworonożny, naturalnie należycie wytresowany, obchodzi się doskonale bez reflektorów elektrycznych, a podkradającego się nieprzyjaciela nawet w najciemniejszą noc wyczuje węchem i zaalarmuje załogę... To też Włosi w łoczącej się wojnie obok reflektorów elektrycznych używają również tresowanych psów dla ochrony swych przednich pozycji. Grupę takich czworonożnych szyldwachów, pełniących „służbę wojenną“ na wysuniętej placówce włoskiej widzimy na drugiej ilustracji.

## Zgon zasłużonego kapłana.

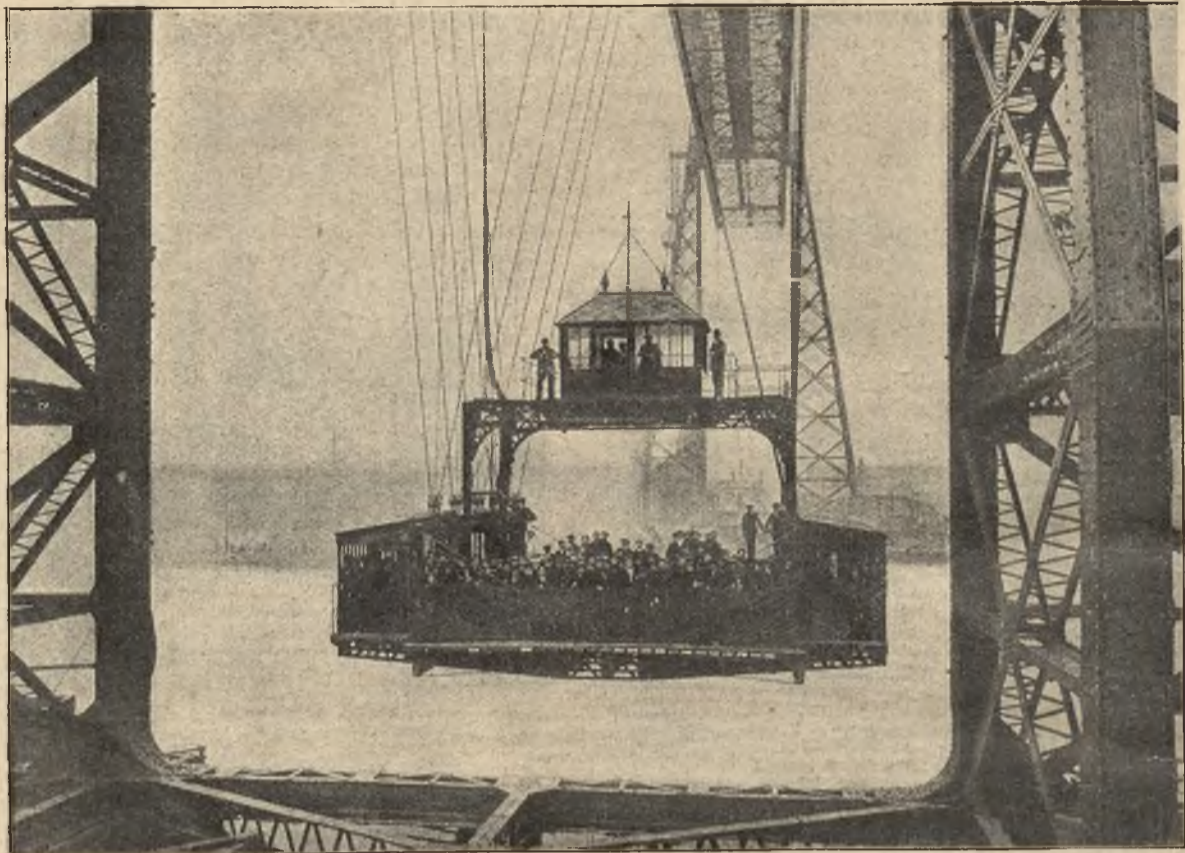
Jedną z najstarszych i najcenniejszych pamiątek narodowych i kościelnych w Krakowie jest kościół N. M. Panny. Pieczę nad nim powierzały władze kościelne zawsze najbardziej cenionym i zasłużonym kapłanom. Jednym z najbardziej zasłużonych opiekunów tej pamiątki narodu polskiego był zmarły w ubiegłym tygodniu archiprezbiter kościoła N. M. Panny ks. infułat Józef Krzemiński. Dwadzieścia lat, gdyż od r. 1892 był on rządcą parafii i kościoła, a umierając pozostawia po sobie pamięć zacnego obywatela, dbałego i gorliwego kapłana, który w zupełności odpowiadał położonemu w nim zaufaniu i kościół Maryacki, ten klejnot Krakowa, pozostawia odnowiony i w całej świetności.

Ks. Krzemiński urodził się w Krakowie w roku 1835, jako syn mieszczanina. Po ukończeniu seminarium duchownego został w r. 1859 wyświęcony na kapłana przez ks. Biskupa Łętowskiego. W seminarium odznaczył się już młody kapłan wielkimi zdolnościami, to też władze kościelne zwróciły na niego uwagę i powierzały mu jedne po drugich odpowiedzialne i ważne stanowiska. Najpierw otrzymał probostwo w Raciborowicach, następnie w Morawicy. Ks. Kardynał Dunajewski powołał go do swego boku, a w r. 1892 na jego propozycję cesarz jako patron kościoła N. M. Panny zamianował ks. Krzemińskiego jego proboszczem.

Świątynia Maryacka była właśnie w fazie gruntownej restauracji, którą prowadzili Paweł Popiel,

Matejko, Stryjeński i inni. Ks. Krzemiński z ogromnym zapałem zabrał się do prowadzenia dalej rozpoczętego dzieła, które też w znacznej części przed jego śmiercią zostało ukończone.

Poza pracą kościelną i duszpasterską zmarły kapłan rozwinął także żywą działalność obywatelską, zwłaszcza działając w Tow. dobroczynności i w Banku Pobożnym. Dowodem ogólnego szacunku i uznania



Nowa zdobycz techniki: Ruchomy most na rzece Tees R. ver w północnej Anglii.

Dzięki jego staraniom wstawiono w kościele Maryackim szereg pięknych witraży, a następnie przeprowadzono restaurację zewnętrznych murów kościoła. Przy tej sposobności zmieniono i odnowiono szereg kamiennych, gotyckich pinakli, które kończą się zewnętrzne szkarpy murów otaczających presbiterium. Również odnowiono i naprawiono dzwony kościelne oraz obecnie przystąpiono do gruntownej restauracji murów wieży Maryackiej.

był dzień pięknej uroczystości złotych ślubów kapłańskich ks. Krzemińskiego w 1910, kiedy ze wszystkich stron spieszo, aby jubilatowi złożyć gorące życzenia i podarki. Lud wiejski obdarzył wtedy ks. Krzemińskiego pięknym, srebrnym pastorałem.

W ks. Krzemińskim traci Kraków jednego z tych obywateli kapłanów, którzy swego stanowiska używali zawsze tylko na to, aby szczepić wokół siebie miłość cnót obywatelskich, a kościół Maryacki traci jednego z swych najzarliwszych opiekunów.



Zgon zasłużonego kapłana: Ś p. ks. Józef Krzemiński, infułat i archiprezbiter kościoła N. Maryi Panny w Krakowie.



Elektryczność i psy na usługach wojny: Psy wojskowe w forcie włoskim.



Z pola walki w Trypolisie: Oddział piechoty tureckiej.



QUILLER COUCH.

## SKAŁA UMARŁEGO

Adaptacja z angielskiego.

25)

Słuchając go powtórnie, przeniosłem się myślą do chwili, gdy razem z biednym Tomaszem siedzieliśmy obok siebie, w tymże samym teatrze, oczekując ze drżeniem i obawą na rozstrzygnięcie się losów nowej sztuki. Biedny Tom! Smutna melodia uwertury zdawała się jęczeć, jak wiatr, wiejący nad jego grobem. Biedny Tom! A jednak miłość jego była od mojej szczęśliwsza! Lepiej bowiem jest umrzeć z ciepłym pocałunkiem Klaryssy na ustach, niż żyć, nosząc wspomnienie o nim w głębi serca.

Wzruszająca muzyka ucichła i rozpoczęło się przedstawienie sztuki.

Jak na premierze, przy początkowych scenach tragedii, zgromadzeni w sali słuchacze nie okazali najmniejszego zajęcia się dziełem. Dziś jednak wiadano, że na dodatnie i silne wrażenia czekać należy, więc czekano na nie cierpliwie. Dopiero, gdy głos Klary zabrzmiał swoim czarownym dźwiękiem, oczy wszystkich zwróciły się na scenę. Gdy zaś, po wypowiedzeniu dość długiej tyrady, umilkła nagle, cała sala zatrzęsała się naraz od grzmiących oklasków.

Ona stała na przodzie sceny, pogodna i jaśniejąca, jakby męczarni cierpień serdecznych nie znała nigdy. Nie wierzyłem oczom moim. Na jej przepięknej twarzy nie można było dostrzedz ani śladów bólu, ani śladów łez. Czyżby w rzeczy samej nie miała serca?

Scena popołudniowa w jej mieszkaniu odżyła w mej pamięci i wypraszała dla niej sąd łaskawszy.

Stała ciągle jeszcze, dumna swoim pełnym chwały tryumfem, oświetlona błyskotliwymi refleksami zakulisowych kinkietów, promieniejąca radością i świeżością swojej zachwycającej urody i uroczej młodości. Mogłem śmiało wątpić, czy Klaryssa Lambert i Klara Luttwell były w rzeczy samej jedną i tą samą osobą.

W zachowaniu się jej jednakże dzisiejszem było coś, co koniecznie zauważyć musiałem. Nie spojrziała ani razu w kierunku mojej łóżki; przeciwnie, ciągle od niej odwracała oczy.

Zbiedzonemu i znużonemu memu mózgowi na rzuciła się nagle myśl, że grać musi w jakimś celu. Lecz jakim był ów cel, odgadnąć nie mogłem.

Bądźco bądź grała przepyszenie i chwilami oddawała się całej swojej sztuce. Jakkolwiek gra jej na pierwszym przedstawieniu dosięgła szczytu doskonałości, tym razem, zdało mi się, że przewyższa siebie samą.

W jednym z anaktów posłyszałem za drzwiami łóżki następującą rozmowę dwóch nieznanymi mi osób.

— Co myślisz o jej grze? — pytała jedna.

— Co myślę? — odpowiedziała druga. — Cóż innego myśleć mogę, jeśli nie to, co myśli cała publiczność w teatrze. Wyższą jest talentem i wdziękiem od wszystkich aktorek, jakie kiedykolwiek widziałem.

Ona ciągle dalej nie patrzyła na mnie, chociaż pełniem zachwytu oczami ścigałem ją nieustannie. W głębi mej duszy coraz silniejszym stawało się przekonanie, że pod jej grą wspaniała — a względem mnie nieludzka — kryje się jakiś cel tajemniczy. W tryumfującym jej głosie czułem zbliżanie się momentu, w którym urzeczywistni go zamierza. Moment ten zbliżał się widocznie.

Kończyła się już tragedia.

Franceska uwolniła swego dawnego kochanka i wywiódszy oboje uwięzionych z zbójckiej pieczary, sama tylko pozostała na scenie. Cisza oczekiwaną, pełna niepokoju i wzruszeń, zaległa w widowiu.

Wtedy Klara, po raz pierwszy zwróciwszy wzrok na mnie, gdy oczy nasze spotkały się nareszcie, wygłaszać zaczęła z nieopisaną rzewnością przedostatnie wiersze swej roli:

Tu się kończy wszystko: miłość, żądza, nienawiść,  
Oraz próżna wyrzuty... Sądzę, że tak lepiej!  
Ojciec przebaczy łatwiej, ja łatwiej zapomnę  
O tym, którego przykuć do siebie nie mogłem.

Bądź szczęśliwy, mój drogi, w dniach, których ja z tobą  
Spędzać więcej nie mogę. Bądź szczęśliwy, kochanku!  
Bądź szczęśliwy i zapomnij...

Śmierć mnie nie przestrasza.  
Nie dla mnie jest okrutna. Sama ją sobie zadam  
Ostrzem tego sztyletu. Nie brak mi odwagi  
Do spełnienia ofiary. Spelnię ją z radością!  
Jak narzeczona z łobym, idąc do ołtarza,  
Szczęściem całą oddycha — tak i ja, szczęśliwa,  
Ręką w żelazo zbrojna... ręką życia ogniwa.

Co oznacza nagle i gwałtowne poruszenie się publiczności na sali? Co się dzieje, że wszyscy widzowie parterowi, zerwawszy się z foteli, patrzą z przerażeniem przed siebie? Dlaczego aktor, grający Sebastjana, wszedłszy na scenę po monologu Franceski, z okropnym krzykiem upadł przy jej ciele? Czem ocieka jej biała suknia? Czyżby krwią?

Tak, krwią!

Oparłszy się na przodzie łóżki, w mgnieniu oka wyskoczyłem na scenę i ukląknąłem przy ukochanej.

W chwili, gdy dzwonił zakulisowy wzywał służbę teatralną do spuszczenia kurtyny, posłyszałem przerywną się przez ogólną wrzawę śmiech złośliwy, szyderczy, szatański i ujrzałem w łóżki, najbliższej mojej położonej, czarne, dyabelskie oczy żółtej pani, palające jak dwa żarzące się węgle.

Zasłona spadła.

## ROZDZIAŁ IX

Co uczyniłem po opuszczeniu teatru.

Skonała, nie wymówiwszy ani jednego słowa.

Kłęcząc przy niej, starałem się nadaremnie zatałmować obfity upływ krwi. Oczy Klary, pełne wyrazu głębokiej miłości, szukały moich. Zdawało się, że pragnie wzrokiem przebić ciemną mgłę śmierci, ciężką na powiekach i pokrywającą niemi cudne jej źrenice; że wargi jej, które zaledwie porusza przedzgonne drganie, chciałyby wyszeptać ostatnie słowo pożegnania.

Długie, przeciągłe westchnienie wyrwało się z jej piersi... Nie żyła.

Niespełna minutę trwała agonja. Na ciepłych jeszcze ustach złożyłem pocałunek, na bladą twarzyczkę zarzuciłem płaszcz biały... i wybiegłem z teatru.

Nie czułem się owładnięty uniesieniem, które mną miotalo, gdy byłem u niej dziś popołudniu. Nic nie odczuwałem... Przekroczyłem widocznie bezwiednie i niespodzianie granicę odczuwania żalu i zgrozoty; popadłem w odrętwienie i osłupienie, stokrót straszniejsze od wszelkiego niepokoju i rozpacz.

Ukochana moja nie żyje! Cała władza cierpienia, wraz z nią zamarała widocznie we mnie.

Bez płaszcza i kapelusza wybiegłem w noc chłodną na ulicę i nie zważając na ciekawy wzrok przechodniów, przyglądających mi się ze zdziwieniem, skierowałem w stronę Strandu szybkie kroki.

Olbrzymi tłum, tragicznym faktem podrażniony, wychodził z Colosseum, roznosząc po mieście wieść o samobójczym zgonie Klaryssy Lambert.

Coś niezwykłego musiało malować się w wyrazie mojej twarzy, wszyscy bowiem rozstępowali się przedemną, a ja, nie bacząc na nic i na nikogo, biegłem szybko jak szalony.

Księżyc wbił się już wysoko.

Zmarły bruk dzwonił mi pod stopami. Długa ulica, ze swemi gazowemi latarniami, połykującymi płomieniami żółtymi, wydawała się niemal białą w miesięcznej, jasnej atmosferze zimowej. Nie zwracałem jednak na to wszystko uwagi. Szedłem na zachód, bo dom, w którym mieszkałem, położony był w zachodniej stronie, a jakiś nieokreślony instykt gnał ku niemu moje żwawo poruszające się nogi.

Nie miałem w duszy ani zamiarów, ani uczuć żadnych. W mojem pojęciu Londyn, w ciągu tej nocy okropnej, był ogromnym miastem śmierci, czemś w rodzaju olbrzymiego cmentarza.

Nagle zatrzymałem się pod jedną z latarni ulicznych i — pomimo chaosu, panującego w mojej głowie — zacząłem się zastanawiać. Ukochana moja umarła! Był to jedyny fakt, zajmujący myśl moją i ściśle przezemnie rozumiany, chociaż rozumienie to nie posiadało podkładu uczuciowego. Następnie zajęła mnie myśl druga: dlaczego miałbym i ja żyć dłużej? Lepiej było skończyć życie natychmiast.

Przejęty tą myślą ostatnią, zacząłem iść naprzód znowu.

Powoli... powoli, w miarę jak się poruszałem, zaczynał się w mózgu moim zarysowywać plan jakiś. Z początku niejasny, ogólny, później uzupełniający się szczegółami. Pójdę do siebie — myślałem — wezmę klucz mego dziada i pudełko cynowe z dziennikiem mego ojca, poczem udam się nad rzekę. Będzie to śmierć łatwa, a równocześnie pogrzebie raz na zawsze wszelki ślad ponurej tajemnicy, przesłanej mi całe życie. Tajemnica i ja znikniemy razem. Wszakże tak będzie najlepiej!

Następnie bez żalu i zmartwienia, prawie z zadowolaniem, myślałem o słodkim szmerze, jakim rzeka powitała niegdyś miłość moją. Bezwątpienia takimże samym szmerem ukołysze mnie w chwili zgonu. Bo to przecież ta sama rzeka, tylko bliższa morza... morza wieczności, nie mającej ani początku, ani końca.

W miarę zastanawiania się, myśl ostatnia owładła coraz bardziej całym moim duchowym jestwem.

Pod każdym względem będzie lepiej, gdy spełnię mój zamiar! Raz przecie położę koniec ścigającemu mnie przekleństwu. Serce rubinu jest krwią, a oczy jego są ogniem palącym, więc ogień i krew owładnąć musi duszami tych, co go posiadają. Ogień stanie się na zawsze ich istnieniem, a krew ich dziedzictwem... Czy na zawsze? Nie. Rzeka zmyje krew i ogień ugasi.

Tekst znany, lecz zapomniany, zapukał niespodzianie do mojej pamięci: „Wody ziemi nie mogą zalać miłości, ani potoki jej zatopić“.

„Wody ziemi... wody ziemi“. Wyrazy te wydawały mi się jakby pomrukiem jakiejś modlitwy, przemocą wdzierającej mi się do uszu. „Wody ziemi...“ Takt ewangelicznego rytmu wybijałem na bruku stopami.

Dotarłem nareszcie do zamieszkiwanego przeze mnie domu.

Wdrapałem się pospiesznie na schody, wpadłem do mego pokoju, pochwyliłem klucz i pudełko cynowe — i zbiegłem do przedsiönka. Dzierżawca kamienicy, odnajmujący w niej lokale, zamykał właśnie bramę. Ujrzawszy mnie, drgnął cały.

— Proszę jeszcze nie zamykać — rzekłem spokojnym głosem — bo zaraz wychodzę.

— Pan wychodzi? Zdawało mi się, że tylko co widziałem, jak pan powracał.

— Tak, lecz wyjść potrzebuję... mam ważny interes.

Według wszelkiego prawdopodobieństwa musiał mniemać, że zwaryowałem i w rzeczy samej nie bardzo się mylił.

— Jakże pan tak wyjść może bez kapelusza i bez okrycia...?

— To prawda — odpowiedziałem. — Chciej pan z łaski swojej przynieść mi płaszcz i kapelusz.

Spojrzał na mnie zdziwiony, ale, nie namyślając się długo, wbiegł na schody. Gdy wrócił, rzekł do mnie:

— Służę. Nie mogłem znaleźć tych, które pan nosi zwykle.

— Nic nie szkodzi. Tamte pozostawiłem prawdopodobnie w teatrze.

Ostatnie słowa moje zamknęły mu usta.

Milcząc, dopomógł mi wdziać płaszcz na lekkie, wieczorowe ubranie, które miałem na sobie. Klucz i pudełko cynowe włożyłem do kieszeni.

W chwili, gdy wychodziłem, dzierżawca domu odzyskał mowę.

— Kiedy pan powróci?

Zapytanie zdziwiło mnie. Wahaniem się kilka sekund, co mam mu odpowiedzieć.

— Pytam o to, bo widzę, że pan niema klucza od bramy. Przypuszczam, że go wraz z tamtym płaszczem pozostawił musiałeś w teatrze. W takim razie chciałbym wiedzieć...

— Mniejsza o to — odparłem. — Proszę nie czekać na mnie. Wątpię, abym przed rankiem powrócił do domu.

To mówiąc, wyszedłem, pozostawiając go stojącego przy bramie i wsłuchującego się w odgłos moich kroków, tętniących donośnym echem w opustoszałej ulicy.

„Przed rankiem!...“ Zanim ranek zaświta, będę już w innym świecie.

Nagle porażony zostałem myślą, że mógłbym w nim nie spotkać się z Klarą. Pozbawiła się życia... i ja to samo wkrótce uczynię. Sprawiedliwość wyższa karze podobno grzech samobójstwa! Lecz nie, nie! Niebo przebaczy jej niezawodnie; nie potępi mojej ukochanej... lecz dla mnie, jak sądzę, nie będzie mieć zbyt łaskawej wyrozumiałości...

Wybuchnąłem głośnym i gorzkim śmiechem.

Pogrążony ciągle jeszcze w przykrem osłupieniu, znalazłem się nad wodą.

W lecie nabyłem łódkę, w której wraz z Klarą odbywaliśmy częste wycieczki po rzece, pomiędzy Streatley a Pangbourne. Łódkę tę, gdy zbliżała się zima, ściągnąłem w dół rzeki i oddałem na przechowanie pewnemu przewoźnikowi, który ją umieścił w swojej szopie, położonej powyżej Westminsteru. Tam odpoczywać miała aż do wiosny, a gdy nastaną dni pogodne, służyć nam obojgu do nowych i dalszych wycieczek.

W głębi serca składałem teraz niebu dzięki, że szczęśliwy wypadek pozwolił mi ją umieścić tak blisko.

Przebiegłszy istny labirynt krętych i ciemnych, niemal wcale nieoświetlonych uliczek, stanąłem nareszcie przed drzwiami domku przewoźnika i zapukałem do nich silnym uderzeniem pięści.

Rybak, znużony całodzienną pracą, leżał prawdopodobnie w łódku, bo czas jakiś zarówno pukanie



moje, jak i wołanie było bezskuteczne. Wkońcu, w pokoju na pierwszym piętrze, postyszałem rumor, okno się otworzyło i ktoś zaspanym i ochryplym głosem krzyknął:

— Kto tam?!

— Czy to paa, panie Bagnell? — odpowiedziałem zapytaniem. — Zejdz, proszę. To ja, Trenoweth, potrzebuję pana.

Usłyszałem grzmiące, chociaż głuche zakłęcie. Poczem nastąpiło wcale długo trwające milczenie, przerwane wkońcu klótnią małżeńską. Lecz po chwili rozwarły się drzwi od ulicy i ukazał się w nich Bagnell, trzymający latarnię w ręku.

— Chciałbym odebrać moją łódkę?

— O tej porze, po nocy?

— Tak. Potrzebuję jej zaraz.

— Ależ schowana za pół tuzinem innych. Nie łatwo dostać się do niej.

— Mniejsza o to. Jeśli zechcesz, dopomogę ci przy wyciągnięciu, bo koniecznie muszę ją mieć natychmiast.

Bagnell spojrział na mnie złym wzrokiem, mrużąc po cichu jakieś straszne przekleństwa.

— Czy pan na seryo życzy sobie, abym mordował się o tak spóźnionej porze, po nocy? Czy nie jesteś przypadkiem?...

— Nie jestem pijany, bo mnie mam, że to sobie pan pomyślałeś... Żądam łódki mojej zupełnie na seryo. Powtarzam, że nieodwołalnie mieć ją muszę zaraz!

— A nie zgodziłbyś się pan wziąć innej?

— Nie.

Przeszukałem kieszenie i znalazłem w jednej dwa funty szterlingi i kilka szylingów.

— Patrz pan — rzekłem — dam ci te dwa funty, jeśli w tej chwili wyciągniesz łódkę moją z szopy.

Przyrzeczenie sutego wynagrodzenia poskutkowało nareszcie i zważyło stawiany mi opór.

Bagnell patrzył czas jakiś przed siebie z wyrazem frasunku w oczach. Poczem zdecydowawszy prawdopodobnie w głębi duszy, że ma do czynienia z waryatem, którego należałoby czempredziej oddać do czubków — co zresztą nie powinno go być obchodzić — wsadził zamaszystym ruchem ręki kapelusz na głowę i zwrócił się do szopy.

Przy słabym i migotliwym świetle latarni, potykając się nieustannie na leżących tu masztach, wioślach, rudlach i tym podobnych przyborach żeglarskich, przedostaliśmy się nareszcie do kąta, w którym stała moja łódka. Niemało czasu upłynęło i niemało ponieśliśmy trudu, zanim zdołaliśmy ją wyciągnąć, przywlec do brzegu i spuścić na wodę.

Poczem dałem przewoźnikowi oba funty szterlingi, dorzucając do nich i szylingi, znalezione w kieszeni. Zastanowiwszy się, pomyślałem sobie, że kwota przezemnie ofiarowana, słusznie przypadła mu w udziale, bo człowiek, który ciało moje wyłowi z wody, otrzyma prawdopodobnie za to prawem zwyczajowem przyznawane wynagrodzenie.

W ciągu całej wspólnej roboty, mówiliśmy z sobą niewiele, tyle tylko, ile konieczność porozumienia się w działaniu wymagała, lecz w chwili, gdy biorąc wiosła z rąk Bagnella, wchodziłem do łodzi, rzekł on do mnie:

— Kiedy pan powróci?

Już po raz drugi słyszałem dziś to samo zapytanie i mniej więcej w tychże samych wyrazach, jak poprzednim razem, odpowiedziałem na nie wymijająco:

— Nie wcześniej, jak nad ranem.

Kilku silnymi poruszeniami wiosel odbiłem łódkę na środek rzeki i w pierwszej chwili popłynąłem spokojnie z prądem.

Lecz wkrótce, nie wiedząc dlaczego, zwróciłem ją w kierunku przeciwnym, pod wodę. Zwrot ten niespodziany przypisać muszę prawdopodobnie chaosowi, jaki panował wtedy w moim, obojętnym na wszystko umyśle. Nie zdawałem sobie zresztą sprawy z niczego, chociaż spoglądałem ciągle to na dwa rzędy świateł, płonących po obu brzegach rzeki, to na jakąś wieżę, albo gmach wysoki, ukazujący się

od czasu do czasu za niemi, to znowu na srebrny blask księżycy, ścielący się kiedy niekiedy po wodzie — wstuchując się przytem w skrzywienie wiosel, ocierających się o utrzymujące je w równowadze, a osadzone na burtach łodzi, żelazne, zardzewiałe kółka.

Przypominam sobie teraz, że jak dziecko, zdjęte przerażeniem, starałem się wymknąć wraz z łodzią z pośród smug światła, jakie rzucał miesiąc na powierzchnię rzeki, a które zdawały się gonić za mną. Ponure uczucie tryumfu budziło się we mnie, gdy łódź prześlizgiwała się w cieniu jednego z mostów, albo w czarnej plamie odbijającego się w wodzie kadłuba większego statku. Wszystko to przypominam sobie dopiero teraz i dziwię się, że tak banalnym i naiwnym był charakter moich ówczesnych myśli.

Nagle, zdało mi się, że owionął mnie zapach róży białej. Pytałem się siebie, skąd przy braku wszelkiego powiewu, mogła się wziąć tutaj woń podobna? Dziś popołudniu oddychałem nią wprawdzie w salonie Klary, właśnie w chwili, gdy roz-

w oddaleniu Wieżę Białą, rysującą się na tle nieba.

Pierwszem jednak dopiero jaśniejszem i mniej więcej pewnem wrażeniem, które silniej utkwiło mi w pamięci, było: że wiosłowałem w cieniu trzymasztowego szonera, stojącego na kotwicy przy brzegu. Gdy łódź przesuwiała się tuż przy nim, ujrzałem jego nazwę, „Wodna Czarownica“, namalowaną białą farbą na czarnym przodzie.

## ROZDZIAŁ X.

W jaki sposób wdarłem się na pokład „Wodnej Czarownicy“, postyszawszy rozmowę dwu znanych mi głosów.

Znajdowałem się wówczas w pośrodku długiego szeregu niezliczonych statków. Spojrzałem za siebie przez ramię i ujrzałem w znacznej odległości, jaką przy niepewnym świetle oczy moje osiągnąć mogły, las masztów, sterczących dumnie, oraz wiszące na nich latarnie, których płomienie, drgając, odbijały się w wodzie. Dwudziestoma silnymi poruszeniami wiosel popchnąłem łódkę naprzód, poczem zatrzymałem ją w miejscu.

Na co miałbym płynąć dalej? Tu, równie jak gdzieindziej, łatwo będzie spełnić swój zamiar. Nikt nie usłyszy, gdy dam nurka, a gdyby nawet kto usłyszał, według wszelkiego prawdopodobieństwa nie zwróci na to uwagi. Łódź moja znajdowała się jeszcze dość blisko brzegu, więc niemal w zupełnym cieniu, bo światło księżycy srebrzyło przeważnie środek rzeki.

Wydobyłem pudełko cynowe z kieszeni od płaszczu i złożyłem w tyle łódki. Chciałem je wraz z kluczem wrzucić do wody, zanim sam wskoczę do niej. To też, wyciągnąwszy klucz z drugiej kieszeni, zdjąłem płaszcz, następnie surdut i kamizelkę, a poskładawszy całą odzież starannie, przewiesiłem ją na środkowej ławce w łodzi. Klucz zaś wsunąłem w kieszeń od spodni, a łańcuch z zegarkiem i kłamarą spuściłem do drugiej. Chciałem całą sprawę załatwić spokojnie i systematycznie, więc zastanawiałem się nad wszystkim pilnie i uważnie.

W chwili, gdy zamierzałem zdjąć buty, przyszło mi na myśl: czy w danym momencie instynkt zachowawczy nie zapanuje nad samobójczem postanowieniem i czy bezwiednie nie zacząłbym pływać? Niegdyś, w Lizart i w Lantrig, pływanie było dla mnie czynnością równie naturalną, jak chodzenie, nie wątpiłem zatem, że zaledwie dostanę się do wody, ręce i nogi moje zaczną się poruszać w sposób właściwy tym, którzy pływać umieją. Czy jestem w stanie liczyć na tak potężną siłę woli, która zdoła je unieruchomić i pozwoli mi spaść jak kamień na dno?

Rozumiałem, że rzecz będzie bardzo trudna, postanowiłem jednak odpowiedniemi przygotowaniem się do czynu, ułatwić spełnienie go niezawodnie i stanowczo.

Wyciągnąłem chustkę z kieszeni, aby nią związać obie nogi razem, powyżej kostki. Robiłem to wszystko spokojnie, że się tak wyrażę, niemal mechanicznie.

O tyle, o ile można być pewnym czegoś, gdy nas od faktu oddziela długi przeciąg czasu, śmiało powiedzieć mogę, iż pewny jestem, że nie wahałem się ani przez jedną chwilę. Zresztą, nie potrzebowałem panować nad jakimikolwiek bądź moralnymi wątpliwościami, nie było ich bowiem wówczas wcale w moim mózgu.

Siedząc skulony na ławeczce, już zaczynałem chustką wiązać nogi ponad kostką, gdy łódź moja uderzyła lekko o coś. Spojrzałem w górę i po raz drugi dostrzegłem tuż nad głową czarny kadłub statku, a na nim białymi literami wypisaną nazwę „Wodna Czarownica“.

Nie było mi to na rękę. Łódka widocznie wraz z przypływem podniosła się tylną swoją połową nieco ukośnie i popchnięta szybszym biegiem wody, wsunęła się pod łańcuch kotwicy szonera. Ostrożnie i cicho usunąłem łańcuch na bok i pochwyliłem wiosła, gdy nagle postyszałem głosy, dolatujące uszu moich z pokładu.

(Dalszy ciąg nastąpi).



Pctem zacząłem rachować latarnie, stojące na obu wybrzeżach...

stawaliśmy się na zawsze, lecz skąd się wzięła obena i dlaczego mnie ściga teraz?

Potem zacząłem rachować latarnie, stojące na obu wybrzeżach. Myliłem się... i znowu liczyć zaczynałem. A srebrne światło księżycowe stało się wciąż po wodzie, tuż przy mnie... tuż przy mnie...

Byłem ciągle okryty płaszczem, chociaż odrzuciłem należącą doń pelerynę, żeby nie krępowała mi ramion, poruszających się nieustannie przy wiosłowaniu. Przy wiosłowaniu bez odpoczynku musiało mi być gorąco, lecz nie odczuwałem ciepła, jak niedawno nie odczuwałem również chłodu, gdy wyszedłszy z teatru bez płaszczu i kapelusza, biegłem do siebie.

Łódź moja płynęła wzdłuż wybrzeża Middlesex, przy starych schodach Temple, a w danym momencie wcisnęła się w część rzeki, zapełnionej mnóstwem większych i mniejszych bark i jachtów, stojących w cieniu, jaki most wielki rzucał na wodę.

Dokąd dopłynąłem? Nie pamiętam... nie wiem... Straciłem pojęcie odległości, wraz z pojęciem czasu. Zdaje mi się jednak — chociaż nie jestem pewny, czy to wspomnienie może być uważane za ścisłe — że zatoczyłem szersze koło na rzece, aby uniknąć zetknięcia się ze statkami, czekającymi na świt poranny przy Billingsgate i że widziałem





Zgon artysty: Ś. p. Józef Mielnicki, artysta sceny krakowskiej.

### Zgon artysty.

Scena krakowska poniosła dotkliwą stratę. W dniu 27 lutego zmarł nagle ś. p. Józef Mielnicki, ceniony artysta dramatyczny. Śmierć zaskoczyła go zupełnie niespodziewanie — w drodze do teatru na próbę przedpołudniową.

Scena krakowska utraciła w nim siłę bardzo po-

zyteczną i cenną. Był on bowiem nie tylko pracownikiem gorliwym, sumiennie i starannie wywiązującym się z powierzonych sobie zadań, ale nadto obdarzonym talentem rzeczywistym i oryginalnym. W zespole komediowym i farsowym naszego teatru miał on stale emploi charakterystycznych komików, rezonerów z zacięciem satyryczno-humorystycznym, lekkomyślnych, lecz wesołych ojców i wogóle star-

szych jegomościów i t. p. Siłą jego talentu był spokojny, bez szarży komizm, pomimo to nieodparcie działający tą właśnie powagą, z jaką był robiony, humor pogodny, tryskający nie tylko ze słów roli, którą grał, ale z głębi jego istoty człowieka sceptycznie nieco optymistycznego i poczciwego. Kreacje jego trudno tu wyliczać, bo szereg ich jest bardzo wielki, — ale to jedno wszyscy wiedzą, że sztuka, w której rolę miał ś. p. Mielnicki, miała tem samem połowę sukcesu śmiechu zapewnioną. W najmniejszej, epizodycznej roli umiał on stworzyć postać zajmującą. małe arcydziełko humoru i komizmu.

Takim znaleźliśmy go tu ostatnio w Krakowie, ale nie zawsze ś. p. Mielnicki był tylko charakterystycznym komikiem. Był to już niemal weteran sceny, pracował na niej bowiem przeszło lat 30 — i w swej karierze artystycznej miał różne momenty. Jako 18 letni młodzieniec wstąpił na deski sceny w Krakowie za dyrekcji Koźmiana w r. 1880, po ukończeniu warszawskiej szkoły dramatycznej Derynga,



Zawody narciarskie w Tatrach: Oficerowie i żołnierze przed wyruszeniem do startu. (Do art. na str. 4).



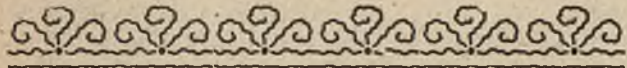
Z największej na świecie republiki: Chińczycy z oswojonymi orłami do polowania.



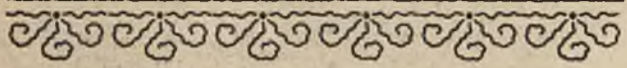
Macoch przed sądem: Adw. przys. Kleyus, obrońca Macocha z urzędu (Do art. na str. 2).

lecz po jednym sezonie przeniósł się do warszawskich „Rozmaitości“, gdzie grywał role lekkich amantów przez lat 4. Później widzimy go w Łodzi, w Petersburgu na scenie stałego teatru polskiego, od r. 1905 znowu w Łodzi, skąd przenosi się razem z dyr. Gawalewiczem do Teatru Małego. Wreszcie w r. 1908 wraca na scenę, na której zaczął swoją pracę sceniczną — do Krakowa — aby ją tutaj tak nagle zakończyć, ku ubolewaniu ogólnemu.





Wśród drzew szpilkowych pierwszorzędna  
**KAWIARNIA J. BISANZA**  
w Krakowie, przy ul. Dunajewskiego 1, parter



## Kronika tygodniowa.

Opinia publiczna w całej Austrii, a głównie w Galicyi, zajęta jest obecnie sprawą powołania eks-cellencyi Bilińskiego na stanowisko wspólnego ministra skarbu i różnemi dalszemi konsekwencyami, jakie były następstwem tego doniosłego dla nas faktu. Właściwie jest to pierwszy wspólny minister skarbu Polak, gdyż ów pan, który już raz dzierżył w swej dłoni ten portfel, pochodził wprawdzie z Galicyi, umiał po polsku i utrzymywał nawet romans z pewną Polką, jednakże pochodził z rodziny niemieckiej, był to bowiem okres, gdy cała ich falanga zalała z woli centralnego rządu Galicyę, by krzewić tutaj zachodnią kulturę. Z onego czasu datuje się przyjazd do Galicyi Wencliczków, Preliczków, Wiskocziłów, oraz Müllerów, Scholzów, Majerów i jak się tam jeszcze owi pionierowie cywilizacji nazywali. Część ich zlała się z naszym społeczeństwem, druga wyemigrowała z powrotem do swojego „vaterlandu“, gdyż nieswojsko czuli się nad Rudawą i Pełtwią.

Powołanie dra Bilińskiego na zaszczytny ale i odpowiedzialny posterunek szafarza wspólnym austriacko-węgierskim groszem jest dowodem, że nie utracił on nic z owego zaufania, jakim go darzyła Korona i że mimo swe podeszłe lata rokuje nadzieję, iż sprostą trudnemu zadaniu. Zwłaszcza zarząd Bośni i Hercegowiny, to orzech trudny do zgryzienia. Wiedeński rząd pragnąłby tam wprowadzić niemiecką gospodarke, Węgrzy chcieliby obie te prowincje zmazdiaryzować, trzeba więc potrafić ugłaskać i jednych i drugich, a postępować tak, by zjednać sobie zaufanie miejscowej słowiańskiej ludności.

Nowy minister obiecał dążyć do tego i w tym duchu przemówił do podwładnych swych, obejmując urządowanie, a enuncyacja jego przyjęta została na ogół bardzo przychylnie, zwłaszcza miły oddźwięk znalazła w anektowanych prowincjach. Nawet krakowska *Gazeta Poniedziałkowa*, najpoważniejszy z politycznych organów, wychodzących w naszym mieście w poniedziałek rano, choć dotąd energicznie go zwalczała i pomawiała o różne brzydkie instynkty, zaczyna się doń przekonywać i prorokuje, że przy jej poparciu gotów jeszcze, jak to powiadają, wyjść na ludzi. A głosu tego lekceważyć nie można, pamiętamy przecież, jak to, niezbyt temu dawno, oświadczyła ona, że Bobrzyńskiemu ustąpić nie pozwoli. I rzeczywiście pan namiestnik usłuchał i do dnia dzisiejszego miłostliwie nami rządzi, choć podobno pakuje już kufry i szuka mieszkania, aby zrobić na czas miejsce swemu następcy, któremu, jak powiadają, ma być podobno na imię Witold.

Nie przysięgałbym jednak na to, zwłaszcza, że w ostatnich czasach nie powiodło mi się polityczne prorokowanie i kilka razy omyliłem się paskudnie! Pocięszam się przecież, że podobny los staje się nieraz udziałem i zdolniejszych odemnie polityków. A może i tutaj pragną wejść demokraci?...

Wogóle, jak zresztą już w poprzedniej kronice zaznaczyłem, nominacja eks-cellencyi Bilińskiego na ogół przyjęta została bardzo przychylnie, zwłaszcza, że pomiędzy austriackimi mężami stanu jest on może jednym jedynym, który dorósł do tego stanowiska. O Węgrach nie mówię, gdyż na nich znamy się wogóle bardzo mało.

Bezpośrednim następstwem powiedzmy „awansu“ prezesa Koła polskiego jest opróżnienie fotelu prezydyjnego w Kole. Nie ulega już dziś żadnej wątpliwości, że zajmie go wielkokrakowski poseł dr. Juliusz Leo, gdyż kontrkandydat jego, dr. German, oświadczył, iż kandydatury swej nie stawia, demokraci zaś nie posiadają na razie nikogo innego, ktoby chciał objąć spuściznę po Bilińskim, bo na to trzeba mieć nie tylko głowę, ale i plecy, aby udźwignąć ten ciężar, jaki się bierze na siebie. W obecnej trudnej sytuacji, w jakiej tak państwo jak i kraj się znaj-

duje, u steru Koła polskiego stanąć może tylko gruntowny znawca spraw ekonomicznych, obdarzony zarazem talentem organizatorskim, energią i zręcznością dyplomatyczną.

Tak wyraża się organ, stojący bardzo blisko pana prezydenta, z tem jednak musi się zgodzić każdy nieuprzedzony, gdyż wszystkich tych zdolności nikt mu odmówić się może. Jednym słowem powiadają ogólnie, że o powołaniu Lea rozstrzygnęła nie tyle jego przynależność partyjna, ile raczej jego osobiste kwalifikacje.

Miejmy nadzieję, że nowy prezes odpowie godnie położonemu w nim zaufaniu i potrafi zająć wobec rządu równie silną, jak jego poprzednik, pozycję i dopilnować, by sfery miarodajne wypełniły ściśle zobowiązania, poczynione wobec kraju.

Kraków cieszy się, że jego prezydent zdobędzie fotel prezydyjny w Kole polskiem, skąd już tylko jeden skok do ministeryjnej teki, niewątpliwie też Rada miejska zgodzi się na dłuższy urlop swego przewodnika, którego tymczasowo zastąpią obaj wiceprezydenci, a właściwie, jak to jest publiczną tajemnicą, pan Jan Kanty Federowicz. Na czas swego jeneralnego wikaryuszostwa objąłby on ster miejskiej gospodarki i prowadził go w myśl wskazówek, otrzymywanych telefonem wprost z Wiednia.

Orozycya niewątpliwie zabierze w tym wypadku swój głos, choć, jak podają pisma codzienne, zgodziła się na to tak większość, jak i mniejszość Rady miejskiej.

Prócz tego zaważował także mandat poselski po J. E. drze Bilińskim z okręgu rzeszowskiego. Na razie zgłoszono już kilka kandydatur, niewątpliwie jednak z czasem wyłoni się ich jeszcze więcej. Przedewszystkiem stanęli w rzędzie ubiegających się dr. Adam (narodowy demokrat) i dr. Krogulski (demokrata), ponadto wymieniają także socjalistę, dra Pelzlinga, ex-ministra Dulebę, burmistrza Rzeszowa, Jabłońskiego, bar. Battaglia i... nieśmiertelnego kandydata, dra Adama Doboszyńskiego!

Który z nich weźmie pierwszą nagrodę w tych wyścigach do Wiednia, na razie przewidzieć nie można, zdaje się jednak, że pobije wszystkich dr. Krogulski, który już przy ostatnich wyborach, kandydował przeciw Bilińskiemu a cieszy się poparciem izraelskich wyborców. Narodowym demokratom nie rokuje wiktorii, wiadomo przecież, że pan namiestnik odnosi się względem nich z niechęcią.

A może pan bar. Battaglia, który cieszy się dobrą opinią „pod Kawkami“?... Hm... zobaczymy!

Co do mandatu sejmowego z okręgu stanisławowskiego, to dotąd nie wiadomo, czy Biliński go zatrzyma, czy też złoży. W tym drugim wypadku miałby szanse były poseł Stwiercia.

Z tego, jaki obrót wzięły zmiany w Kole Polskiem z powodu ustąpienia Bilińskiego z prezostwa, widać jasno, jak na dłoni, że Koło zdemokratyzowało się zupełnie i stara się wyemancypować z pod konserwatywnej przewagi, nawet wódz ludowców, który dotąd szedł im na rękę, przechylił szalę zwycięstwa na rzecz demokracji, dra Lea.

Z kolei należy się wzmianka kronikarska obchodowi stułetniej rocznicy urodzin Zygmunta Krasieńskiego.

— A kto to ten Krasieński? — pyta mnie jeden z poważnych obywateli ciałniejszego Krakowa. — Nic o nim nie słyszałem.

— Wieszcz narodowy, chluba nasza! Poeta, który pierwszy wygłosił to szczytne zdanie: „z szlachą polską polski lud!“

— Aha! — odpowiada na to mój interlokutor — więc to panie taki sobie „literata“... Moglibyście sobie już raz dać spokój z ich jubileuszami! W tamtym miesiacu Prokesch, w tym Krasieński... Zdaje mi się, że to on napisał Maryę Malczewskiego! Ładne, bardzo ładne! Płakałem, gdy mi córka czytała! Ale, aby zaraz za to robić jakiś tam jubileusz, tego nie pojmuję! Ciekawym, w jaki sposób uczci się za usługi poważnego obywatela, który ma kamienicę i należy to Koła mieszczańskiego i Strzelnicy! Czy się kto troszczy o rok jego urodzenia, albo śmierci? Nikt! Chyba urząd podatkowy, aby ściągnąć należytość spadkową, jeśli co pozostawił!...

W ten sposób zapatruje się na sprawę bardzo poważny procent obywateli „serca Polski“, uznających tylko zasługi, położone przez współczesnych i to jedynie około rozwoju ekonomicznego miasta. Ponadto doliczyć należy do nich drugie tyle, jeśli nawet nie więcej, osobników, którzy i dziś nie mogą Krasieńskiemu darować, iż z urodzenia należał do tak zwanej dziś „stańczykeryi“, oraz obojętnych na zdarzenia o narodowym znaczeniu, a pozostanie niewielka liczba takich, którzy całym sercem radzi byli obchodzić tę pamiątkową uroczystość.

Wobec tego nie można się też dziwić, że obchód wypadł bardzo słabo, daleko słabiej, niż rocznica wręczenia dyplomu obywatela honorowego burmistrzowi w Baraniej Wólce lub dwudziestopięciolecie wydatnej pracy obywatelskiej pana Bonifacego Korkociąg-Butelkowskiego na stanowisku naczelnika straży ogniowej ochotniczej w Zaściance.

Urządzono wprawdzie nabożeństwo i akademię w Starym Teatrze (ale niestety najzupełniej na sucho, a tego w Krakowie nie lubią!) Rada miejska zebrała się na uroczyste posiedzenie i darowała Krasieńskiemu kawalek nieistniejącej jeszcze ulicy oraz nazwała jego imieniem jedną ze szkół miejskich i na tem koniec. Illuminacya nalepkami wypadła niżej wszelkiej krytyki, zewnętrzna dekoracya domów zupełnie tak samo!

Gdyby tak Krasieński wstał z grobu, przybył do Krakowa i przypatrzył się, jak się u nas czci jego pamięć, zapłakałby z pewnością gorzkimi łzami i bolał nad tem, że takiemu społeczeństwu poświęcił swe pióro! Choć znów — prawdę powiedziawszy — gdyby sam się tu był zjawił, byłoby więcej parady, a przedewszystkiem tradycyjny raut z kolacją na koszt miasta w salach Starego Teatru.

Doszło do tego, że obecnie każdy na samo wspomnienie tego budynku tylko się oblizuje, gdyż wyobraźnia łączy go mimowolnie z rozmaitymi smakołykami, jakich zarząd miasta nie szczędzi nigdy z okazji najróżnorodniejszych uroczystych obchodów.

A cóż dopiero będzie, gdy się poprawią finanse krajowe! Wówczas brama Starego Teatru nie będzie się zamykać, jako ongiś w Rzymie świątynia Bakchusa... przepraszam za pomyłkę... Janusa!

Muszą się zaś poprawić i to już w najkrótszym czasie, gdyż pan minister skarbu (także nasz rodak) wykazał w swem *exposée*, złożonem przed komisją finansową Rady państwa, że zrównoważenie wzrastających potrzeb państwa i krajów da się przeprowadzić tylko przez podwyższenie dochodów. Oprócz podwyższenia podatku od piwa i wódki, które dotykają szerokie masy konsumujących, jest jeszcze w projekcie podatek od tanyem i dywidend, uregulowanie podatku spadkowego, należytości ubezpieczeniowych, od totalizatora, szampana, automobilów i teściowych (chyba pomyłka! przyp. zecera).

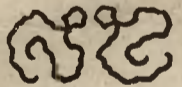
Ze zwiększonego o 62 miliony podatku od piwa państwu pozostanie tylko około sześć, krajom zaś około pięćdziesiąt sześć, wódka przyniesie państwu ośm milionów, krajom zaś dwadzieścia siedm i pół. Należy się spodziewać, iż krajom przy racjonalnej i oszczędnej polityce uda się przy pomocy tych zasilków uporządkować swe finanse. Dalej idące podrożenie piwa obejmie tylko lepsze gatunki, tak, że dotknięte niem będą tylko koła zamożniejszych konsumentów, nigdy zaś eleuterycy.

Co do podatku osobisto-dochodowego, podwyższenie dotyczy dopiero dochodów powyżej dziesięciu tysięcy koron. Przewidywane jest także wglądanie do ksiąg handlowych (z daleko idącymi zastrzeżeniami...) jedynie w imię moralności publicznej.

Pan minister wskazał na zwiększone wydatki, jakie czekają państwo w najbliższym czasie i apelował do komisji z prośbą o uchwalenie przedłożeń, ponieważ należy powziąć ostateczną decyzję: albo nowe dochody, albo ograniczenie wydatków.

Wynurzenia ministra rozczuliły członków komisji do tego, wśród niebawomego entuzjazmu uchwalono na wniosek posła Diamanda mowę ministra wydrukować i w ten sposób przekazać ją potomności. Zauważono przytem:

— Jak się da, to się zrobi!



## Wiosenne płaszcze

oryg. angielskie, ostatnie sezonowe nowości

w wielkim wyborze poleca

**B. WIERZEJSKI** Kraków, Linia A-B, róg ul. Floryańskiej.

Dostawca Związku lekarzy i ekonom. urzędników państw. Telefon 368

Nowości wiosenne w materiałach na suknie damskie i bluzk, jakoteż najnowsze modele konfekcyi damskiej, toalet, bluzek, kapeluszy etc. już nadeszły. Grand Magasin „Au prix fixe“, Wiedeń I., Graben 15-17 wysyła na żądanie zupełnie bezpłatnie bogatą koll-kcyę próbek i wspa-niale ilustrowane żurnale, które dadzą każdej Pani dokładny obraz najświeższej mody.



## Z teatru krakowskiego.

P. Wanda Jarszewska przed kilkoma zaledwie laty wstąpiła na krakowską scenę, a już zdobyła sobie na niej stanowisko poważne i wybitne; ma cały szereg ról, które do niej wyłącznie należą, a nadto przy wielu nowych sztukach komedynowego repertuaru na nią zwracają się oczy, jako na możliwie dobrą przedstawicielkę postaci tytułowych. Talent to przede wszystkim liryczny, ma bowiem p. Jarszewska wdzięk młodego dziewczęcia i to o chara-



Z teatru krakowskiego Wanda Jarszewska

cterze i typie wybitnie swojskim, polskiej dziewczynie, którą wychowała wieś i dworek szlachecki; jednakże i mocniejsze akcenty nie są mu obce. W kąciakach, tak rozkosznie czasem roześmianych ustek, jednak zwykle zaciśniętych i wąskich, co fizjonomiści uważają za oznakę ambicji, ukrywa się siła woli i energia, które zarówno na aspiracjach scenicznych, jak na grze młodej artystki, gdy to wskazują wymagania roli, wyciskają swe piętno. Z równą swobodą kreuje p. Jarszewska szereg postaci repertuaru komedynowego współczesnego, zarówno swojskiego, jak obcego (przypominamy tu chociażby czarującą sylwetkę pełnej radości życia i żadnej jej uciech młodej narzeczonej w niedawno granej komedii „Papa”), a gdy przyjdzie jej sięgnąć do repertuaru klasycznego („Intryga i miłość” Szyllera — ostatnie wznowienie), to i tu w grze jej widać wysiłek artystyczny, godny uznania i rezultat wcale obiecujący. Szereg postaci komedynowych, które kreowała na naszej scenie, jest już bardzo długi, wymienić wszystkie trudno, a każda miała cechy indywidualne, opracowaną była zarówno w szczegółach, jak w ogólnym zarysie, pomysłowo i sumiennie. Do sukcesu zresztą, jaki odnosi p. Jarszewska w każdej roli, nie mało przyczynia się także jej ujmująca powierzchowność, smukła, o wdzięcznych zarysach postaci i twarzyczka o rysach regularnych, ożywiona pięknie, dużymi niebieskimi oczyma. Talent, uroda, wdzięk, wszystko zapewnia jej całą tę miarę powodzenia i sławy, jaka adeptom i adeptkom najnieatrważszej ze sztuk — aktorstwa — przyspaść może w udziale.

Pożądanym pracownikiem sceny jest również mąż sympatycznej artystki, pan Stanisław Jarszewski. Pomimo młodego wieku i niedługiej stosunkowo kariery scenicznej, aktor to wcale dzielny i użyteczny. „Nie z jednego pieca chleb jadał” — występował już na prowincji w Królestwie, w Rosji z wędrownymi, poważnymi trupami polskimi w Łodzi i Warszawie w teatrze Gawalewicz, przeważnie jako amant liryczny. W podobnych kilku rolach dał się poznać i na scenie krakowskiej, dla której pracuje od lat dwóch, jednakże stanowczo najlepsze jego kreacje, są to role, mające obok liryzmu odcień charakterystyczno-komiczny. Jest on „najwnę” rodzaju męskiego. Jego młody człowiek, na wsi wychowany, o bardzo szlachetnych uczuciach,

lecz niezgrabnych manierach, cokolwiek za prostolinijnie i ciężko myślący, w „Papie” był kapitalny; był to „czarujący gamoń”, jeżeli się tak można wyrazić. Równie wbiła się w pamięć doskonale przez p. Jarszewskiego odtworzona sylwetka rozbrajająco-tępego reportera z komedii Shawa „Lekarz na rozdwoju”. Zakres jego ról na scenie krakowskiej nie jest zbyt wielki, lecz w tym zakresie umiał on dać kreacje, godne uwagi.

## Jubileusz przemysłowca.

Jedną z najbardziej zaniedbanych dziedzin pracy u nas jest niewątpliwie praca przemysłowa i rękodzielnicza. Młodzież nasza garnie się chętnie tylko do urzędów, a stroni od pracy na polu ekonomicznym. Dlatego też z uznaniem należy podnosić usiłowania każdej jednostki, która w tej zaniedbanej u nas dziedzinie wytwórczości krajowej poświęca się gorliwej i owocnej pracy.

Do takich dzielnych przemysłowców należy mieszczanin lwowski p. Zygm. August Popiel, który obchodził w tych dniach trzydziestoletni jubileusz swej pracy w zawodzie blacharskim. Ukończywszy terminowanie u majstra lwowskiego Kohuta, ruszył w świat i jako czeladnik blacharski przewędrował prawie całą środkową Europę, pracując kolejno w Wiedniu, w Warszawie, Monachium, Zurychu, Kolonii i Paryżu. W r. 1905 powrócił do Lwowa, swego rodzinnego miasta i założył pierwszą w kraju fabrykę wyrobów aluminiowych, następnie zaś w niedługim czasie założył drugą fabrykę metalowych guzików do bielizny i ubrania. Dzięki zapobiegliwości p. Popiela przedsiębiorstwa te rozwijają się bardzo dobrze, i zatrudniają kilkudziesięciu ludzi, a wyroby jego jako krajowe skutecznie konkurują z wyrobami obcymi, zwłaszcza niemieckimi.

Mieszczanstwo lwowskie uczciło swego jubilata cichym obchodem na „Strzelniczy”.

gach wznoszą się olbrzymie rusztowania żelazne wysokości 80 m. Nad rzeką przeprowadzone są dwie grube szyny, na których wisi olbrzymi żelazny prom. Może on pomieścić osiem powozów i około 600 ludzi. Prom jest tak urządzony, że w zimie ludzie mieszczą się w kabinach ogrzewanych. Cała machina poruszana jest elektrycznością.

Ilustracja nasza przedstawia to nowoczesne dziwo techniki w ruchu.



Z teatru krakowskiego: Stanisław Jarszewski.

## Nowa zdobycz techniki.

(Do ilustracji na str. 10).

Geniusz ludzki jest niezmordowany w swym dążeniu do ciągłych udoskonaleń i nowych zdobyczy na wszystkich polach działalności. Ten zwycięski pochód ducha ludzkiego, który potrafił ujarzmić i wyzyskać do swych celów martwe siły przyrody, jest może najbardziej widoczny i dostępny dla szerszego ogółu w dziedzinie techniki, której postępy zadziwiają swą pomysłowością i ryzykownością. Do takich niezwykłych budowli należy nowy

## Z największej na świecie republiki.

Przewrót, jaki przeszły w ostatnich czasach Chiny, zwraca powszechną uwagę na tę najnowszą i największą, bo liczącą 400 milionów ludności „republikę środka cywilizacji” — jak brzmi dziś oficjalna nazwa państwa Niebieskiego. Europejczyk spogląda z podziwem, ale i z niepokojem na obudzonego z otępienia olbrzymia żółtego, który może stać się dla Europy groźną potęgą, i z większym, niż dawniej, zainteresowaniem, wnika w stosunki i obyczaje narodu chińskiego... Z tego, tak mało dotychczas znanego świata żółtej rasy, która za-



Jubileusz przemysłowca: Uczestnicy uroczystości jubileuszowej Zygmunta Augusta Popiela, który obchodził we Lwowie trzydziestolecie swej pracy zawodowej.

(Fot. M. Münz, Lwów).

rodzaj „mostu ruchomego”, zastosowany obecnie w Anglii na rzece Tees. Rzeką ta stanowi jedną z najważniejszych komunikacji wodnych północnej Anglii. Niedaleko miast Stokton i Middlesbrough wpada do morza północnego, tworząc głęboką zatokę. Otóż technicy zbudowali w dolnym biegu rzeki most nowoczesnej konstrukcji, który właściwie jest rodzajem olbrzymiego powietrznego promu. Na obu brze-

dziwiła świat republikańskim przewrotem, podajemy w dzisiejszym numerze ciekawy obrazek z życia wieśniaków chińskich, przedstawiający powrót ich z wyprawy łowieckiej, dokonywanej przy pomocy oswojonych orłów...



# Z naszego handlu i przemysłu.

Dziś już nikt nie wątpi, że handel i przemysł jest koniecznym warunkiem normalnego rozwoju każdego narodu. Pomimo to ta ekonomiczna podstawa jest w naszym społeczeństwie pod wielu względami opóźloną. Brak nam nie tylko kapitałów, ale

Zanim nowy właściciel firmy podjął się samodzielnego prowadzenia interesu s. p. ojca swego, przygotował się fachowo do tego zawodu. I tak, jako mechanik pracował w słynnej fabryce maszyn do szycia Pfaffa, handlowego wykształcenia nabył w Monachium, Ber-

Firma Iwanickiego pod fachowym kierownictwem prowadzona jest wzorowo. Potrafi łączyć interes własny z poczuciem obywatelskim, urządzając bezpłatne, sześciotygodniowe kursa szycia i haftu, tak przydatne dla najszerzych kół pracujących. Na



Józef Iwanicki, właściciel sklepu i warsztatu reparacyjnego maszyn w Krakowie (ulica Szpitalna 32) i we Lwowie.



Bezpłatny kurs nauki szycia, haftu i kroju w Izdebniku, urządzony przez skład maszyn do szycia Józefa Iwanickiego.

przedewszystkiem sił fachowych, uzdolnionych do owocnej pracy na niwie handlu i przemysłu. To też każdy dodatni objaw w tym kierunku zasługuje na uwagę. Należy więc podnieść, że firma Iwanickiego, od wielu lat znany skład i warsztat reparacyjny maszyn do szycia w Krakowie (ul. Szpitalna 1. 32) i we Lwowie przeszła na własność młodego p. Józefa Iwanickiego i przez niego osobiście będzie prowadzoną.

linie i Lipsku. Wszystko to złożyło się na to, że p. Iwanicki nie tylko potrafi dobrą maszynę sprzedać, ale umie ją i zrobić, a to dla przyszłości przemysłu krajowego wiele znaczy.

jednej z ilustracji widzimy właśnie uczestniczki takiego kursu przy pracy w Izdebniku, druga przedstawia młodego właściciela firmy p. Józefa Iwanickiego.

## Rozwiązanie zagadek z Nr. 7.

**Bilety wizytowe:** Profesor filologii. Artysta dramatyczny. Emancypantka

**Zadanie do przedstawienia:** Śpi, jak mysz na pudle.

**Szarada:** Nastureya.

**Logoryf:**

	T
J	a
B	a
B	e
	u
O	s
Z	u
W	i
O	s
K	r
K	u
G	i
	u
O	s
C	e
O	k
	a
	o

**Zamigłówka:** Niemcewicz.

**Zadanie do przedstawienia:** Kruk krukowi oka nie wykole.

**Zadanie do przedstawienia:** Co ma wisieć, nie utonie.

**Rebus:** Skąpiec często chowa talary, a jednak bez nich idzie na mary.

**Dobre rozwiązania nadeszli Pp:** E. Stankiewicz Sambor, J. Jasiewicz Lwów, M. Cichocka Warszawa, L. Radomski Sandomierz, K. Kaim Kraków, J. Świrski Stanisławów, L. Osada Piotrków, M. Kwaśniewska Sandomierz, W. Bandrowski Staszów, M. Więckowska Warszawa, R. Garczyński Lwów, M. Planecka Kraków, F. Gebhardt Kraków, K. Sauer Lwów, J. Chmurowicz Lwów, J. Roland Prądnik Czerwony, S. Wiewiórowski Przemyśl, J. Nowacki Lwów, H. Sosnowska Sanok, J. Zachara Rzeszów, K. Wyka Przemyśl, D. Rozenbaum Tarnobrzeg, A. Siatka Kraków, S. Krzyżanowski Podgórze, L. Karczmarski Poddębnie, D. Sedyńska Kraków, J. Jakubowska Kraków, Z. Michalski Lwów, E. Sawiczowska Warszawa, J. Baziak Lwów, S. Lichański Kołomyja, H. Kozłowski Krosno, J. Roth Kraków, W. Rożański Cieszyn, H. Piątek Podwołoczyska, J. Obraczay Morawska Ostrawa, I. Brzostowski Podgórze, J. Strojek Tarnopol, S. Trojackski Wiedeń, J. Jahoda Cieszyn, H. Wilczkiewicz Lwów, S. Domański Lwów, J. Zerygiewicz Stanisławów, S. Biliński Tarnopol, J. Lisowski Jasło, K. Balicki Czerniowce, R. Turasz Kraków, K. Radoszewski Lwów, S. Lindenbaum Czerniowce,

H. Blatterfand Kołomyja, J. Jaglarz Kraków, T. Patlewicz Rzeszów, F. Hrak Oświęcim, T. Nikiel Kraków, J. Obst Łódź, H. Pick Warszawa, K. Nowak Podgórze, C. Wang Tarnobrzeg, D. Engelberg Tarnów, J. Lipowski Kołomyja, M. Kukla Lwów, E. Ostrowski Lwów, J. Koncewicz Bierzaków, K. Antosz Bochnia, H. Broda Rzeszów, J. Kamiński Kraków, H. Galiński Lwów, A. Dużak Kraków, W. Potocka Kraków, J. Better Lwów, J. Wilkosz Kraków, F. Schmidt Kraków, S. Wojewziński Warszawa, J. Leszczyński Rozwadów, F. Radomski Jasło, H. Berger Lwów, M. Osadzińska Rzeszów, P. Madejski Kraków, A. Kadulski Kraków, W. Thun Płock, M. Kłinińska Petersburg, J. Trepka Radom, T. Mazaraki Sandomierz, E. Niesterberger Kraków, K. Scholz Tarnów, R. Kinański Kraków, K. Bernatowicz Nowy Sącz, M. Linderska Zakopane, G. Finger Wadowice, A. Gralowski Kraków, D. Michalski Sosnowiec, C. Janik Żółkiew, B. Michalec Zakopane, M. Suchecki Nowy Sącz, M. Klappholz Rzeszów, J. Solecka Przemyśl, K. Ryliński Krosno, S. Bukowski Równo, H. Maciejowska Winnica, J. Topolnicki Kamieniec, B. Barowicz Sanok, J. Kaniewski Oświęcim, M. Soltysik Żółkiew, H. Weiss Kraków, D. Sługocki Sosnowiec, J. Cieplik Lwów, A. Trzeciak Nowy Sącz, S. Kamiński Petersburg, M. Radwański Lwów, I. Forscher Czerniowce, S. Link Lwów, Z. Głiński Kołomyja, H. Kozicki Kraków, J. Jaskólski Warszawa, S. Rychlik Sambor, J. Łopatkiewicz Krosno, M. Miński Tarnów, K. Stojowski Halicz, J. Zegartowska Bogucice, S. Sokółowski Bochnia, K. Dembiński Jasło, F. Błachowski Zakopane, S. Ryś Lwów, K. Łapiński Kołomyja, M. Serbeńska Budzanów, Genia z Wołkiem z Btonia, M. Zabierzawska Kraków, K. Szumańska Rawa Ruska, M. Arbesbauer Lwów, K. Fuchs Czerniowce.

Nagrodę przez losowanie otrzymał p. J. Lisowski, Jasło. Upraszamy o nadesłanie 35 hal na kosztą poleconej przesyłki.

## Z półek księgarskich.

**Kwartalnik Stomatologiczny.** Organ Towarzystwa Stomatologów polskich Rok I. Nr. 1. Styczeń 1912. Redakcja i administracja: Kraków, Rynek Główny L. 22. Czciońkami Drukarni Związkowej

Potrzeba organu Towarzystwa Stomatologów polskich dosadnie wykazuje się w naukowym piśmiennictwie ogólnej medycyny, gdy sporadyczne tylko artykuły i krótkie referaty skąpo były publikowane w naszej prasie. Obfity materiał wykładów, który stanowił program sekcji stomatologicznej XI. Zjazdu lekarzy i przyrodników w Krakowie zachęcił grono specjalistów stomatologów do założenia własnego organu, przedstawiającego się pod każdym względem nadzwyczaj dodatnio i zasługującego ze wszechmiar na poparcie.

**Jarskie życie.** Miesięcznik. Nr. 1. (Czarnowski, Berlin, Weissenburgerstr 27) wyszedł i zawiera:

Cześć wam, jaroże! — Jarskie życie, lepszy byt. — Jak należy rozumieć wyraz „jarstwo”. — Historia ruchu jarskiego w Polsce. — Jarstwo a rozwój siły mięśni. — Jarskie rady na porę obecną. — Jarstwo skutecznym środkiem przeciw alkoholizmowi. — List byłego rzeźnika do Tolstoja. — Kronika. — Wiadomości z świata. — Rady praktyczne.

**Kim jest Zygmunt Krasiński?** Ku uczczeniu wieszcza w setną rocznicę urodzin, napisała *Helena Rzepecka*. Poznań 1912. Nakład Księgarni i Drukarni św. Wojciecha. Stron 64. Z czterema rycinami. Cena egz. 30 fen.

Autorka wywiązała się bardzo szczęśliwie z trudnego zadania spopularyzowania dla najszerzego ogółu postaci i dzieł „arystokraty myśli”. Na szczególną uwagę zasługuje doskonały ustęp o „Nieboskiej komedii”. Poprzedza go mały, a bardzo zrozumiały traktacik społeczny, który czytelnika wprowadza w rozumienie tego filozoficznego arcydzieła. Do zalet książki zaliczyć należy liczne cytaty z dzieł wieszcza, ozdobą są cztery portrety. Papier dobry, druk wyraźny, cena przystępna.

**Przewodnik oświatowy.** Organ T. S. L. poświęcony sprawom oświaty pozaszkolnej i narodowego wychowania ludu polskiego

Rok XII. Styczeń 1912. Nr. 1. Kraków. Nakład T. S. L. Czciońkami Drukarni literackiej

**Treść:** Od Redakcji — O czym jadą na wieś T. S. L. owiec wiedzieć powinien. — Idźmy do chat. — Podwójna młara. — Kurczenie się ziemi ojczystej. — Kto się ma tam zająć. — Sprawozdanie T. S. L. — Ś. p. dr. Stanisław Markiewicz. — Kronika. — Dział sprawozdawczy. — Przegląd krótki literatury. — Protokół Walnego Zjazdu T. S. L. w Nowym Sączu.

**LOTNIKA i AUTOMOBILISTY** Nr. 2, który w tych dniach wyszedł z pod prasy, został poświęcony wielkiej wystawie lotniczej w Paryżu 3-me SALON AERONAUTIQUE. Zdają z niej sprawę w obszernych wyczerpujących artykułach dwaj wybitni znawcy lotnictwa, mianowicie prof. W. Jarkowski zdaje sprawę z postępów konstrukcyjnych i nowych idei, objawiających się na obecnej wystawie, zaś inż. K. W. Toporski daje szczegółowy przegląd wszystkich ważniejszych eksponatów. W artykule wstępnie omawia profesor politechniki lwowskiej Dr. M. I. Huber, znaną z licznych prac naukowych, obecny stan lotnictwa i horoskopy rozwoju na dalszą przyszłość. Jak zawsze materiały ilustracyjnej numeru bardzo obfity.

Już od dawna dawał się uczuć brak popularnego wydania dzieł Zygmunta Krasińskiego. I teraz, w roku jubileuszowym, wydano liczne prace o twórczości poety, postanowiono wydać wszystkie jego dzieła, lecz zapomniano, że są jeszcze warstwy, które tych rzeczy nie rozumieją, a przecież należy je również zaznajomić z twórczością poety, tak dotąd mało znanego i mało rozumianego.

Kierując się tą myślą, Krakowska Drukarnia Nakładowa wydała **Wybór pism Zygmunta Krasińskiego**, opracowany przez znanego już popularyzatora wielkich pisarzy, A. Januszewskiego.

Broszurka ta, zastosowana do pojęć ludu polskiego, dzieli się na dwie części. W pierwszej podaje nam autor w sposób jasny i przystępny pogląd na życie i działalność Krasińskiego, w drugiej mamy wyjątki z najcenniejszych dzieł, opatrzone objaśnieniami.

Nie wątpimy, że wybór ten znajdzie się zarówno w chacie wieśniaczej, jak i w izbie robotniczej, a również mamy nadzieję, że Zarządy Kół T. S. L., Towarzystwa oświatowe i poszczególni pracownicy na niwie narodowej oświaty poprą to wydawnictwo i postarają się o jego rozszerzenie.



**Odpowiedzi Redakcyi.**

W Pan T. Linc, Kraków: Umieszczamy tylko te zagadki, których pełne rozwiązanie przedtem otrzymamy od autora.  
 W Pan J. Januszewski, Berdyczów: Kwit na opłacenie prenumeraty otrzymaliśmy przez Biuro Ungra w Warszawie.  
 W Pani M. Oleksinowa, Holeszów i W Pan Klciner, Bortniki: Rozwiązanie zagadek z Nr. 5. otrzymaliście już po zamknięciu numeru.  
 W Pani M. A. Lwów i W Pani K. Szumańska Rawa Ruska: Zasztą pomysł! Po nazwisko „Zaleski” jako piątą wyraz ma być „Georgi”. Stąd niedokładność.  
 W Pan J. Boczarowski, Złoczów: Rozwiązanie zapisane pod Nr 1081. Wyrazy nie kwalifikujące się do konkursu skreśliłmy sami.

**Głosy publiczne.**

„Z Cyрку Edison”: Najnowsza zmiana programu z dniem 1 marca przynosi jako atrakcyę wstrząsający dramat społeczny „Potęga złota” z niezrównaną Astą Nielsen w roli głównej. Aktualny jak zawsze „Żurnal Pathego” przesława przed oczyma widza kronikę najważniejszych wydarzeń ostatniego tygodnia z dziedziny polityki, sportu, katastrof i klęsk elementarnych, mąd kobiecych i wypadków wojny w Trypolisie. Programu dopełnia dwa komiczne zdjęcia z natury „Zakowski żart” i „Sen miłosny”.

**NADESLANE.**

**PIERWSZORZĘDNA  
 KAWIARNIA TEATRALNA  
 W STYLU RENESANSOWYM  
 W. Woźniaka w Krakowie**

vis à vis Teatru Miejskiego (tuż przy plantacyach).  
 Lokal otwarty do godz. 2 w nocy.



**+ GUMA +**

**Specyjalności dla Pań i Panów!**

Prawdziwe francuskie dla Panów I-a gatunek, prawnie zastrzeżona marka ochronna „Kolonja”, najlepsza znana do tej pory marka, 3 sztuki K 1'10, 6 szt. K 1'90, 12 szt. K 3'60 wraz z dołączoną, bardzo interesującą, 82-stronicową broszurą z fotografiami wysyła dyskretnie bez podania firmy i zawartości za zaliczką, albo poprzedniem nadesłaniem należności w markach listowych.  
 Do Rosyi: 3 szt. 60 kop., 6 szt. 1 Rb. 12 szt. 2 Rb.  
**J. KUKLA, Praga, Pergasse Nr. 162.**  
 Jedyna fachowa firma. Ilustrowany, obszerny polski cennik z objaśnieniami i rycinami wysyła darmo i oplatnie w kopercie.

**Cudowny kwiat**

Arum cornutum z Indyi wschodnich jest nadzwyczaj interesującym. Rośnie i kwitnie bez ziemi i wody, należy go tylko do ciepłego pokoju a w krótkim czasie rozwinię się na 1 m. wysoki kwiat o nadzwyczajnej piękności. Każdy miłośnik kwiatów będzie zachwyconym. Na wiosnę przesadzony na wolne powietrze kwitnie po raz drugi w zupełnie innej i jeszcze piękniejszej formie itd. Termin dostawy od listopada do 1 maja. 1 duża cebulka 90 h, 1 olbrzymia cebulka 23-35 cm. objętości K 1'50, oplatnie przy poprzęd. nadesł. należności. Za zaliczką każda przesyłka o 65-85 h więcej. Pogoło ilustr. kwiatowe kataloży z wieloma wspaniałymi nowościami darmo i oplatnie **K. Scholz, Gaissan 12 (Vorarlberg).**



Termin dostawy od listopada do 1 maja. 1 duża cebulka 90 h, 1 olbrzymia cebulka 23-35 cm. objętości K 1'50, oplatnie przy poprzęd. nadesł. należności. Za zaliczką każda przesyłka o 65-85 h więcej. Pogoło ilustr. kwiatowe kataloży z wieloma wspaniałymi nowościami darmo i oplatnie **K. Scholz, Gaissan 12 (Vorarlberg).**

Z piwnic najstarszej w Stanisławowie winiarni po ś. p. J. Voglu odsprzedaje z okazji zwinięcia handlu **Zapas bardzo starych i cennych win** oryginalnych węgierskich we flaszkach. Cena umiarkowana **Wdowa A. Vogel** Stanisławów, Rynek.

Krem do zębów

**KALODONT**

Woda do ust.



**Epokowa nowość dla Pań!**

Oryg. francuski restaurator biustu „JULIETTE”. Piękny biust może osiągnąć każda Pani, chociażby nawet niemłoda i bardzo szczupła. przy użyciu mego znalezionego (praw. chr.) „Restauratora biustu Juliette”, nadającego się zarówno dla młodych dziewcząt, które słabo się rozwijają, jakoteż i dla kobiet po porożu, chorobach i t. p. Przewyższa wszelkie dotychczasowe preparaty, do użycia tylko zewnętrznie. Tysiącrotnie wypróbowany, zalecany przez lekarzy. Za nieszkodliwość się gwarantuje, w razie niesukukowania zwrot pieniędzy. Pez ryzyka. 1 próbna flaszka wraz z przepisem użycia K 4-,-, 2 flaszki wraz z kawałkiem stosownego mydła, wysłarczaia e Dyskretna wysyłka przez: Panią J. FRISCH, Wiedeń VIII., Tigergasse 38 h.

zupelnie K 7-,-



Wysyłam broń wszelkiego rodzaju, jak „Hammerlessy”, Drylingi, lankastrowki, floberty, rewolwery, pistolety i t. d. w cenach fabrycznych. Reparatycje jak najtaniej. Dla osób zaufania godnych dogodna spłaty. Wysyłam lepszą broń na 8 dni na próbę i do oglądnięcia nie zobowiązując tam do kupna. Ilustr. cenniki darmo. **Fr. Dušek**, fabryka broni w Opońcu przy drodze kolei żelaznej Nr. 2062 (Czechy).



**Tylko wprost**

z Pierwszej śląskiej fabryki „SUDETIA” Jägerndorf 17 (Śląsk austr.) **kupujcie materiały na ubrania** dla Panów i Pań jakoteż i śląskie płótna najlepszego gatunku po najniższych cenach fabrycznych **Zachwycające nowości sezonowe! — Resztki za bezcen. Prosimy zażądać wzorów!**

**Puder kryształowy „Helios”**

najlepszy puder terażniejszości drobna ilość wystarczy do wywołania znakomitego efektu. **Odnacza się** tem, że nieszkodliwy i nie zatyka porów skóry. — **Nadaje twarzy wyraz dyskretnej matowej białości.** **Wszędzie do nabycia.** Cena pudełka Kor. 3 — Krem kryształowy Helios K 1'50. Mydło kryształowe Helios 80 hal. Wysyła się razem frko za K 5. **Próbki pudru kryształowego Helios wysyła za przesłaniem 50 hal. w markach oplatnie.** **Laboratorium kosmetyczne Apteki Edelmana, Sambor**

**Słabi nerwowo mężczyźni!**

Natychmiastowe odzyskanie słabnących sił, wypróbowany środek, który żadnych szkodliwych następstw nie pozostawia.

**Tabletki „Evaton”**

Na próbę K 4'20, 1/2 kartonu K 10',-, 1 kart. K 18',- za zaliczką lub poprzęd. nadesłaniem należności sprowadzić można tylko przez **Aptekę „św. Marka” Wiedeń III, Hauptstrasse 130, Oddział 27.**

**Zawiadamiam**

P. T. Publiczność, że dnia 20 stycznia 1912 otwarty został **HOTEL MONOPOL** wraz **z Kawiarnią i Restauracyą** w Krakowie, przy ul. św. Gertrudy 6, tel. 415 dawniej (Hotel Kleina).

Hotel położony jest tuż naprzeciw plant obok głównej poczty, niedaleko przystanku kolei elektr. Pokoje świezo odrestaurowane i na nowo z najwyższym komfortem urządzone. Światło elektryczne. **Ceny przystępne.** Z wysokim poważaniem **Zygmunt Billet.**

**Premia dla czytelników tego pisma Rozdarowujemy 3000 par bucików!**

Celem wprowadzenia naszych znakomitych, bardzo eleganckich Chev. bucików skórkowych do sznurowania z najlepszej, trwałej skóry, w najmłodszym i najstarszym iasonie, rozdaruujemy 3000 par wedle ryciny. Tylko wynagrodzenie za robotę w kwocie K 15',- za 3 pary należy zapłacić. Dostarczamy slosownie do wyboru męskie lub damskie buciki do sznurowania w każdym żądanym numerze lub wedle miary centymetrowej. Otrzymają więc każdy za K 15',- 3 pary znakomitych bucików, które zwykle kosztują K 42',- i z których z pewnością będzie bardzo zadowolony. Tylko przez polecenie oczekujemy korzyści. Wysyłka za zaliczką lub poprzęd. nadesł. należności. Zamiana dozwolona, niema więc ryzyka. Wszystkie zamówienia należy zwracać do **Fabryki obuwia w Oświęcimiu Nr. 8, Austriya.**



**Wzorem światowych miast.**

**ZAKŁAD ARTYSTYCZNEJ FOTOGRAFII**

**„ADELA”**

Kraków, Plac Szczepański 2.  
 Telefon 2205.

**Przy świetle elektrycznym**

wykonuje zdjęcia pojedyncze, jak również grupy balowe i kostymowo-maskowe od zmrroku do godz. 10-tej wieczorem, o późniejszej porze li tylko na zamówienie. Wzorowe wykonanie nie różniące się niczem od dziennych zdjęć. **Ceny niższe! 6 wiz. mat. Kor. 4',-, 6 gab. " " 8',-.**

**NOWOŚĆ!!!**

W TUTKACH CYGARETOWYCH POD NAZWĄ „TEMIDA” poleca znana ze swych wyrobów fabryka **RUDOLFA HERLICZKI** W KRAKOWIE.



**RIZ ABADIE** tutki i bibułki cygaretowe

Papier ten wyrabia się z najdelikatniejszych włókien roślinnych bez domieszki farbowej jedynie i wyłącznie w fabrykach: **Société Abadie, Paryż** Papier pali się lekko i równo i nie powoduje żadnego drapania w gardle

**IKA ABADIE** tutki ze sterylizowaną watą

**NOWO OTWARTY MAGAZYN OBUWIA ZDZISŁAW ZDANOWICZ**

KRAKÓW, UL. SZCZEPAŃSKA L. 7 — TELEFON 516.

poleca najlepszej jakości i trwałości

**obuwie dziecięce, damskie i męskie.**





# Ze świata kobiecego.

## Błogosławionej pamięci karnawał.

Błogosławionej pamięci karnawał legł już pod popiołem popielcowym, przysypany różami wspomnień i rosą żalu, pozostawił za sobą smutek, iż



Suknia na Five ó'clock'1 p. Frevalles, art. teatru Porte Saint Martin.

był zbyt krótkim, zmęczenie, wyczerpanie i... długi! Przepraszam, zostawił coś jeszcze, pono był on wyjątkowo obfitym w tym roku w zarczynowe pierścionki, a liczba ślubów zapowiadanych na wczesną wiosnę, a nawet na dzień św. Józefa, ma być wyjątkowo obfita. Wiele przeto czytelniczek naszych ma kłopot sprawiania wyprawy dla swych najbliższych, a przynajmniej doradzania w tej kwestyi, poczynając od idealnej bielizny, kończąc na ślubnej sukni.

Ślubna suknia!... jedna, jedyna w stroju kobiety, której nie zapomni się nigdy, której krój i przybrania w najdrobniejszych szczegółach pamięta nawet staruszka, gdy myślą o lat 50 czy 60 się cofnie, o której marzy panienka wtedy już, gdy, jak lud mówi „na wesele jeszcze koty się nie gonią“.

Ślubna suknia!... obmyśla ją równie szczegółowo kobieta zabierająca się do małżeństwa z niechęcią i przymusem, jak młoda dziewczyna, której rozkochanie wszystkie, zda się, myśli absorbuje. I czyż może być inaczej? Przecież to dzień, w którym ona, panna młoda, jest pierwszą, najbardziej interesującą istotą, na której spoczywają wszystkie oczy. Musiałaby nie mieć ani żdźbła kobiecości, gdyby koietyrya jej nie była pobudzona, koietyrya, która

staje się czemś bardzo wdzięcznym i pięknym, gdy wśród tego tłumu pragnie podobać się przedewszystkiem jednemu, gdy zachwyt, jaki wzbudza, cieszy ją przedewszystkiem dlatego, że pochlebia on miłości własnej ukochanego.

Choć od pewnego czasu w toalecie panny młodej spostrzegać się daje coraz więcej fantazyi i zakrada się zbytek, to jednak dla osób młodych klasyczny strój skromny i dyskretny będzie zawsze najpożądalszym, bo podnoszącym blask młodości, rzucając nań przystem pewną powagę.

Każda panna, nie chcąc narażać się na krytyki i wydziwiania, pozostanie wierną gładkiej sukni z błyszczącego jedwabiu, przystrojonej jedynie falbanami z koronek, na którą spływa od wianuszka mirtowego welon iluzowy.

A jednak są osoby lubiące oryginalność wszędzie, nie cofające się przeto przed zastosowaniem jej i w toalecie ślubnej.

Dla tych przytoczę kilka bardzo ładnych ekstrawagancji, które podpatrzyłam tu i ówdzie w orszakach ślubnych tego karnawału. — Może zostaną one zaniechane tak prędko, jak krótka suknia ślubna, którą jednakże widywało się zeszłego roku, gdy moda króciuchnych i obcisłych sukien doszła do absurdu, a może nie, bo... to są rzeczy zgodne z przepisami estetyki. Widziałam więc suknie haftowane perłami i srebrem, i suknie przybrane gładkim gronostajem, lub bandami z białych piór; widziałam toalety przypominające linią stroje greckie, bizantyjskie i asyryjskie; widziałam główki pokryte woalem z tiulu haftowanego na brzegach, mające zamiast wianka dwa kwiaty lili na uszach.

Na ogół jednak jak wspomniałam, strój skromny jest najpożądalszy i najdystyngowniejszy. Ostatnia moda zniosła nawet obyczaj dźwigania przez pannę młodą olbrzymiego bukietu, jak to miało miejsce przez szeregi lat. Poleca natomiast książkę do nabożeństwa w oprawie białej. Choć moda rzadko wchodzi w kwestye psychologiczne, w tym wypadku przepisuje coś, co musi być dla większości dusz kobiecych bardzo miłym i wdzięcznym. Książka taka stać się może towarzyszką chwil najmilszych, pocieszycielką w najcięższych, a brała błogosławieństwo wraz z właścicielką i spoczywać będzie w jednej ulubionej szkatułce, przy kwiecie pomarańczowym pana młodego i chusteczce haftowanej, co przyjęła w siebie łzy rozrzewnienia, radości, czy trwogi.

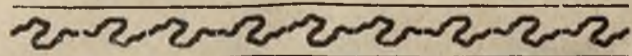
Sprawiając suknię ślubną nie trzeba nigdy, jak to robią niektóre panie, kupować materiału lichego, dowodząc, że to suknia „na jeden raz“. Wyliczenie to niepraktyczne zupełnie. Najtańsza suknia „na jeden raz“ będzie zawsze suknią najdroższą, podczas gdy uszyta z pięknego materiału, da się zawsze wyzyskać i zastosować. Można ją przerobić na suknię wizytową, kasując tren i przybierając lekkim jedwabiem w paseczki białe z czarnym; przyczem powinno się usunąć kołnierzyk, zastępując go karczkiem koronkowym. Można zrobić z niej toaletę wieczorową, skróciwszy cokolwiek tren i dodawszy tylko kwiaty, albo, wyzyskując modę mieszania kolorowego z białem, przykryć tiuniką z czarnej koronki, lub tiulu palietkowanego. Młode panie mogą stosować też tiuniki kolorowe, co przy wyrabianych obecnie cudach haftowanych i drukowanych może dać wielką różnorodność. Tak np. widziałam toaletę ślubną pokrytą tiuniką różową w drobne perełki z pękiem czarnych, aksamitnych bratków; widziałam

inną, ze złotą tiuniką i bukietem bordo pelargonii. Obecna moda przybierania sukien futrem daje także pole do ślicznych urozmaiceń pozwalając na stosowanie bobrów, lisów, skunksów i gronostai.

Ramo.



Toaleta obiadowa p. Marcelli Lender, art. teatru Vaudeville.



Wiosna 1912.

Wiosna 1912.

MAGAZYN

**HENRYKA SCHWARZA**

Kraków, Grodzka 13 — Telefon 43

**Kostiumy, Modele,  
Płaszcz.**

**Nowości w metrowej sprzedaży.**



**PERFUMY, MYDŁA, PUDRY i KREMY**

z najsłynniejszych fabryk krajowych i zagranicznych.

**Najświeższe nowości zawsze na składzie.**

**WODY TOALETOWE, GĄBKI.**

Masażystki do masażu pneumatycznego i inne.

Środki do odświeżania powietrza w pokojach.

**Kalose oryginalne rosyjskie i amerykańskie**

w największym wyborze.



**Przybory bilardowe**

Bile z kości słoniowej i masówki.

Kije bilardowe pojedyncze i składane.

Szachy, sztony, domina, warcaby, karty

i inne gry kawiarniane i towarzyskie

polecają najtaniej

**Reim i Ska, Kraków**

Rynek 37, Linia A-B.



**APARATY GIMNASTYCZNE**

angielskie, systemu Autogymnast Whitely. Sandow's i inne polecane przez największe powagi lekarskie do wyrobienia siły i muskularnych kształtów ciała.

**WYROBY SZCZOTKARSKIE** - Rogózki kokosowe i żelazne.

Środki do czyszczenia metali w płynie i w proszku.

**Nowość!** Guma szmirglowa **Nowość!**

czyści znakomicie wszelkie metale, sztuka 8, 16 i 60 hal.

**Farby** do podłóg, emaile

**Farby** do farbowania materyi

**Farby** olejne do robót artystycznych.

Pędzle i inne przybory malarskie.

Nowo otwarta w ogrodzie przy ul. Lubicz L. 2 (tuż obok dworca kolejowego, róg ul. Lubicz a Pawiej)

**MLECZARNIA i CUKIERNIA „ZAKOPANE“**

poleca swoje wyroby cukiernicze, pączki, herbatę, kawę, mleko, domową kuchnię oraz prawdziwie po cenach możliwie najniższych.

W porze letniej odpowiednio urządzone „Ogródek Zakopane“

nadaje się jako jedynie w Krakowie najprzystępniejszy punkt zborny dla wycieczek, przejezdnych i obcych

Śniadania, obiady i kolacje pojedynczo albo w abonamencie.

Ręcznie za warowo i na maśle prowadzoną kuchnię, o liczne odwiedziny uprasza

Kazimierz Krański.



**SCIBOROWSKI.K**

Kraków, Floryańska 13

poleca

**NA KARNAWAŁ! Suknie wieczorowe**

jedwabne i etaminowe, pończochy jedwabne, szale gazowe, rękawiczki, wachlarze i t. d.

**Szkoła kroju i szycia**

oraz

**Pracownia sukien i kostymów damskich**

pod firmą „WANDA“

dypłom. uczeń. paryskiej Akademii umiejętności.

**Kraków, Karmelicka 14.**

— Krój angielski i francuski. —

**Filie własne w Krakowie:**

Grodzka 9 - 11

Groble 21

Szewska 15

Dietla 35 (Hotel Müllera)

Pierwsza krajowa

**Pralnia Parowa**

ORAZ

**ZAKŁAD**

**Chemicznego czyszczenia i farbowania**

**Podgórze — Kraków**

Nadwiślańska 10.

Tel. 1496.

**Filie własne w Podgórzu:**

Nadwiślańska 10.

Staromostowa 3.



**Czytajcie!**

i spróbujcie dla przekonania się, jeżeli chcecie jaknajtaniej i wprost od wytwórcy silne i ciężkie wyroby domowe zakupić.

6 szt. półplóc. prześcieradeł 140 200 cm. K 15 — grubych.

6 szt. półplóc. prześcieradeł 140 230 cm. K 17-50 grubych

6 szt. półplóc. prześcieradeł 150 200 cm. K 16-80 cienkich.

6 szt. płócien. prześcieradeł 150 200 cm. K 24 — cienkich.

6 szt. płócien. prześcieradeł 150 200 cm. K 19-80 grubych.

6 szt. płócien. prześcieradeł. 150/230 cm. K 21-96 grubych.

Najlepsze płócienne obleczenia na 2 pierzyny 8 m. 135 cm. szer. i 9 m. 90 cm. szer. z dymki adamszkowej razem K 19-70.

1 szt. 23 m. cienkiego szyfonu 150 uryjskiego K 12-60.

1 „ 23 „ „ „ płótna „Herkules“ „ 14-80.

„ 23 „ „ „ dostarcza za zaliczką tkalnia

**Józefa Strihański w Roth Kosteletz (Czechy).**

Próbek się nie wysyła. Nieodpowiadające przyjmuje się z powrotem. Daje się pełną gwarancję za solidną obsługę. Wędrowni handlarze, którzy się odsprzedają tego towaru trudnią, otrzymują na żądanie odpowiednie kolekcje także i płócien adamszkowych.

Lampy naftowe.



Różecki i Janowski, dawniej

**R. DITMAR, Kraków, Rynek 22**

poleca wielki wybór

**lamp naftowych i elektrycznych** po cenach fabrycznych.

Wszelkie przybory do lamp naftowych i elektrycznych.

**Serwisy porcelanowe**

od koron 25 do 900 koron.

**Zastawy szklanne**

do codziennego użytku i luksusowe z czeskich, belgijskich i francuskich fabryk.

Ceny niskie i stałe. — Towary zbytlowe, jako to: figury, wazony i t. p.



**Pierwszy Galic. Zoologiczny Zakład „Ornis“.**

założony w roku 1897 w Krakowie

odzn. 15 medalami rząd. i więcej jak 250 I-szemi nagrodami. Właśc.: A. MUSIOLEK. Sklep: Kraków, ul. Sławkowska 16, naprzeciw Grand Hotelu. Hodowla: Dębni, willa własna. Menażerya: Dębni, willa „Ornis“, dla P. T. Publiczności otwarta. Zakład poleca po najt. cenach różne rasowe psy od najmniejszych karzełek do największych olbrzymów i drob, jaja do wylęgu. Hare. kanarki. olibry, gad, papugi, klatki, żywność itd. Wypycha tania ptaki i zwierzęta. Bogato ilustrowane cenniki za nadesłaniem 5 hal. marki. 25-cio letnia fachowość.

Największy i jedyny zawodowy zakład tego rodzaju w całym kraju.

**Słuchajcie!** Kawa ziarnista jest truczną i strasznie drogą, natomiast

**Gloria**

Kawa żytnia jest najzdrowszym napojem, szczególnie dla dzieci, nerwowych i chorych na żołądek zalecanym. Wysyłka do wszystkich krajów w paczkach po 5 kg. opłatnie za zaliczką K 4- — wraz z pięknym (Bez dodatku gratisow. K 3-40). podarkiem „za darmo!“

Najlepszy gatunek! Setki listów z uznaniem „Gloria“-Palarnie kawy w Kukus 32 (Czechy)



Wszędzie do nabycia.

Cenniki darmo z fabryki gumy

**„OLLA“**

Wiedeń II/56.

Praterstrasse Nr. 57.

**ICHTIOMENTOL**

najlepszy środek przeciw reumatyzmowi, podagrze, postrzałowi.

Wszędzie do nabycia.

Cena fl. z op. użycia 1 K.

SKŁAD WYSYŁKOWY APTEKA EDELMANA SAMBOR.

Pocztą 5 fl. za 6 K franko.

„ 10 „ 10 „ „



Telefon 25446.

**Automatycz. pułapka**

na szczury K 4-., na myszy K 2-40

chwytają bez nadzoru do 50 sztuk przez jedną noc.

Nie pozostawiają żadnego zapachu i ustwiają się same przez się.

Putapka na karaluchy

jedyna w swoim rodzaju, łysiące prusaków i karakonów w ciągu jednej nocy chwytająca 4 K 2-40.

Wszędzie najlepszy skułek. Wysyła za zaliczką

Franz Humann, Wiedeń II., Aloisgasse 3 33.

Wiele listów z uznaniem. — Używane przez c. k. wojskowe magazyny prowiantowe. — Przed licheni naśladow. ostrzega się.

Tysiące sztuk w użyciu. — Wysyłka do wszyst. części świata. — Żądacie cennika za darmo.

PIERWSZORZĘDNA PRACOWNIA

**SUKIEN MĘSKICH**

**Leona Grabowskiego** właściciel firmy: **Gabryel Grabowski**

w Krakowie, ulica Szpitalna L. 36. Telefon Nr. 561.

Materyały i krój angielski.

Wykończenie artystyczne.

L w ó w

ul. Halicka 21

**Lalki, Zabawki, Nowości**

w Galanteryi, Mydła, Klinika i ubieralnia Perfumerye Tlenu i francuskie poleca lalek we Lwowie.



# MAGAZYN KONFEKCYI DAMSKIEJ

## Leona Grabowskiego

w Krakowie, Plac Maryacki L. 9  
róg Rynku głównego

pełna bogaty wybór ekryc damskich i hostyumów bluzek  
strajnych i angielskich, Ła strusich i rękawiczek.

Sprowadza materiały na metry.

WŁASNA PRACOWNIA

GASTON LEROUX.

# BALAOO

18.

I Zoe znikła nagle z przed oczu doktora, chociaż księżyc jasno świecił. Zdawało się, że ziemia ją pochłonęła.

Po chwili milczenia doktor usłyszał głos Noela:

— Zoel Zoel! A doktor? Zostawiasz go samego?

— O, jest dobrze przywiązany na sekretny węzeł.

Głos dochodził z pod ziemi, tuż obok miejsca, gdzie siedział doktor.

Przez kilka minut Balaoo stał nieruchomo, przyglądając się doktorowi, który udawał śpiącego. Przekonany, że więzień śpi, Balaoo począł rozbierać się. Gdy był zupełnie nagi, doktor ujrzał jego nogi i zadrżał: Noel był małpą!

Żeby nie krzyknąć, doktor przygryzł język. Te raz zrozumiał wszystko! Balaoo tymczasem uczeplił się nogami i zawisł w powietrzu, głową w dół, potem rozbijał się i chwycił rękami gałęzi sąsiedniego drzewa, w taki sposób obiegł całą polankę dookoła, czepiając się gałęzi kolejno, rękami i nogami i wreszcie skoczył na ziemię koło doktora, który wciąż udawał śpiącego. Stał naprzeciw więźnia i patrzył nań w zamyśleniu, wdychając od czasu do czasu, wreszcie wyszeptał:

— Dostyć już tych zbrodni.

Balaoo myślał sobie chytrze, że jeśli uwolni doktora, Magdalena przebaczy mu, że zadusił tamtego. I oto, rozplątał sekretny węzeł i zapominając, że jest nagi, uderzył doktora po ramieniu.

— Hop! — rzekł bez ceremonii.

Wstać! Małpa każe mu wstać! Małpa go uwalnia!

Doktor chciałby wstać, niczego więcej nie pragnie, ale, niestety! nie może. Balaoo podnosi go, opiera o drzewo i podaje butelkę z winem, pozostała po libacji Vautrinów. Po paru tykach doktor przychodzi do siebie, wyprostowuje nogi i wsparty na ramieniu Balaoo, robi kilka kroków. Siły powracają. Balaoo wyprowadza go na ścieżkę. Doktor jest zachwycony. Nie dziwi się już, że ogrodnik Coriolisa jest małpą i że ta małpa mówi. Uważa to za zupełnie naturalne. Balaoo wskazuje mu kierunek, w jakim ma uciekać i odchodzi, nie czekając na podziękowanie.

Wolny! Doktor poczyną biedz, jak szalony. Biegnie tak długo, już musi być niedaleko od drogi. Uratowany! Nagle zatrzymuje go znane mu uderzenie po ramieniu. Odwraca się zdziwiony.

Przed nim stoi Balaoo.

— Nie mówiłeś mi — rzekł Balaoo, niemniej zadyszany, niż doktor — że jesteś zakładnikiem.

Doktor milczał.

— Ponieważ jesteś zakładnikiem, musisz wracać.

Doktor patrzył osupiałym wzrokiem.

— Trzeba wracać! Nie rozumiesz?

Ponieważ doktor nie poruszył się, Balaoo wziął go na ręce, jak dziecko i w kwadrans później, doktor znalazł się na polance, przywiązany do drzewa i otoczony przez braci, którzy usiłovali mu wytłumaczyć, że gdyby Balaoo rozumiał, jaką wartość ma dla nich jego osoba, nigdyby go nie uwolnił.

Ale doktor nie rozumiał co do niego mówiono i nie był w stanie zrozumieć nic wogóle. Biedak postradał zmysły.

Tymczasem las począł się ożywiać, ponad drzewami przelatywały ptaki, w krzakach, otaczających polanę, słychać było szmery, widać było błyszczące oczy. Las poruszył się, zwierzęta i ptaki uciekały w poplochu. Bracia Vautrin, jako myśliwi, zrozumieli, że przyczyną tego poplochu mogli być tylko ludzie: więc obława rozpoczęła się.

— Tutaj nie dojdą — rzekł Balaoo.

— Widać, że nie służyłeś w wojsku — odparł Hubert. — Żołnierze pójdą tam, gdzie im każą. Niema o czem gadać. Więc dojdą aż tutaj.

— Tem gorzej dla nich — rzekł krótko Balaoo. Poczem wdrapał się na jedno z drzew. W chwilę później powrócił:

— Uwaga! — rzekł — idą!

## ROZDZIAŁ VIII.

### Balaoo broni się.

Od dwóch dni Coriolis nie opuszczał swej wieży. Zbudował ją, by mieć wygodne miejsce do pracy i ucieczkę przed ludźmi, którymi pogardzał.

Teraz zamknął się w swem schronieniu, by cierpieć w spokoju i mózż zastanowić się nad tem, co zaszło. Cierpienie Coriolisa było straszne. Jego wychowanek zamordował sędziego, kuzyna jednego z najwybitniejszych uczonych — zamordował jego wychowanek, jego chluba, jego duma. Z drugiej strony Coriolis kochał Balaoo, kochał, jak ojciec syna.

Magdalena cierpiała niemniej. Starła się zając czemko!wiek, ale łzy, wciąż płynące z oczu, przeszkadzały w pracy.

Stara Gertruda nie wiedziała nic o nieszczęściu, jakie zdarzyło się w domu, ale kilkodziwna nieobecność Balaoo zaniepokoiła ją w najwyższym stopniu. Zwłaszcza, iż od kilku dni zabroniono jej wychodzić z domu, którego wszystkie drzwi były pozamykane starannie.

Tymczasem w mieście działy się rzeczy dziwne i przerażające: w nocy słyszano wystrzały i widziano łunę pożaru. Na drugi dzień Gertruda zobaczyła wojsko i tłumy ludzi, zapelniające drogi.

Wystraszona, zapytała Magdaleny, co to znaczy.

Magdalena odpowiedziała, że to z powodu manewrów. Ale wszystko to nie było zrozumiałe. Jedno tylko było jasne, nieobecność Balaoo.

Gertruda próbowała kilkakrotnie rozpocząć o tem rozmowę z Magdalena, ale ta zbywała ją ogólnikami, mówiąc, iż ponieważ Balaoo uciekł z domu, widocznie nie kocha ich już, więc niema o czem mówić. Gertruda oburzyła się na to przypuszczenie i wyrażała obawę, że stało się jakieś nieszczęście, ale Magdalena przerwała jej ostro i nazwała głupią. Stara sługa obraziła się i powróciła do swych zajęć.

Wieczorem, w dniu, kiedy prefekt rozpoczął obławę na trzech braci, Magdalena kazała Gertrudzie spać w swoim pokoju. Żadna z nich jednak nie zmrzyła oka. Około drugiej w nocy obie jednocześnie usiadły na swych postaniach, nadsluchając.

— Czy panienska słyszała?

— Tak, tak, Gertrudo, to on, prawda?

— Słychać od strony lasu.

— Tak, zdaje się, że las wzdycha.

— To zły znak — rzekła drżącym głosem Magdalena — te odgłosy zawsze mnie przerażają.

Umilkły na chwilę, poczem poczęły się szybko ubierać, otworzyły okno i jednocześnie obie wyszeptały:

— Tak, to on! to on!

W blasku księżyca widziały czarny, tajemniczy las, stamtąd do dochodził ów dziwny, przypominający westchnienie, odgłos.

Szmer ten wzrastał, potężniał, stawał się podobny do odgłosu zbliżającej się burzy. Nagle zagrzmięło tak potężnie, że Magdalena wystraszona jęknęła.

— Boże! co się tam dzieje! Balaoo nigdy nie grzmiał z taką siłą!

Jednocześnie rozległa się salwa, obie kobiety z jękiem padły sobie w ramiona. Nowa salwa zelektryzowała je, jak szalone wybiegły z pokoju i pę-

dząc na wyścigi, pospieszyły do wieży. „Zabili Balaoo! Ludzie zabili Balaoo!”

Z tym okrzykiem wbiegły do kryjówki starego dziwaka, który krążył tam, jak zwierzę w klatce, przebiegając od okna do okna, wygrażając pięściami, zgrzytając zębami. Coriolis zerwał kołnierz, podari ubranie i koszulę i drapał paznokciami obnażoną pierś. Powtarzające się salwy doprowadzały go do szaleństwa.

— Zabijaj go! — ryczał dzikim głosem — zabijaj go! Ach! bandyci! Mordercy! Ludzie!

Nie mógł znaleźć nic silniejszego dla wyrażenia swej wściekłości, zresztą nie starał się wcale. Powtórzył kilkakrotnie: Ludzie! Ludzie!

Czyż to było możliwe? Czy możliwe, żeby zniszczyli dzieło jego życia! Żeby mu zabili dziecko!

Coriolis rwał włosy na głowie. Nie zważał na obecność kobiet. Wychylił się z okna i krzyczał w stronę lasu:

— Śmiało! Śmiało! Balaoo! Broń się! Uwolnij się od tych ludzi, co idą w tysiąc przeciw jednemu! Śmiało! Balaoo! Zabijaj! Zabijaj!

Magdalena próbowała odciągnąć go od okna, uspokoić. Napróżno — odepchnął ją brutalnie i dalej krzyczał w noc, przeklinając świat i ludzi. Wreszcie rozplakał się jak dziecko.

Od strony lasu nie było nic słychać. Sprawa była ukończona... Balaoo musiał zginąć.

Magdalena wzięła głowę ojca na kolana, głaskała go po twarzy, pocieszała.

Od czasu do czasu szeptał: „Skończone! Skończone! Nie zobaczymy już nigdy Balaoo!”

Wschód słońca zastał ich wszystkich w wieży. Coriolis przypomniał sobie, jak Balaoo lubił tę chwilę, gdy cała roślinność dyszała świeżością, gdy pierwsze ukośne promienie słońca odbijały się w kroplach rosy. Jakże często widywał go, jak rozciągnięty na trawie wciągał odurzający zapach ziemi! Nagle marzenia starego dziwaka przerwała uwaga Magdaleny:

— Jeżeli go zabili — rzekła — to go poznają!

Rzeczywiście! Rzeczywiście! Wielu mieszkańców znało dobrze Noela, poznają go i przyjdą do Coriolisa po wyjaśnienia!

Więc cóż? Da im wyjaśnienia! Powoła się na świadków, którzy znali Noela, na kupców z ulicy Nowej, wreszcie na tych bandytów Vautrinów (Coriolis nic nie wiedział o ucieczce trzech braci). Niech się dowiedzą, kogo zabili! Niech się dowiedzą!

Podczas tych rozmyślań zobaczył wychodzących z lasu ludzi. Szli powoli i zastaniali sobą coś, czego nie można było jeszcze rozróżnić, ale co wyglądało na nosze. Bez wątpienia niesiono trupa Balaoo! Po chwili Coriolis poznał idących na czele mera i prefekta, za nimi szli żołnierze i wieśniacy, otaczając nosze, przykryte płaszczem wojskowym. W miarę, jak orszak zbliżał się, można było lepiej rozróżnić szczegóły. Gdy przechodzono u stóp wieży, Magdalena i Gertruda poczęły szlochać, a Coriolis, błąd jak płótno, wychylił się z okna, ale ujrzał tylko płaszcz, pod którym odznaczały się kształty ludzkie!

Orszak przeszedł, a z lasu wychylił się drugi, znowu grupa żołnierzy i wieśniaków otaczała nosze, przykryte płaszczem wojskowym... potem znowu i znowu... razem cztery orszaki pogrzebowe!

— O! O! — mruknął Coriolis, któremu zdawało się, że poczyną tracić zmysły. — O! Balaoo się broni!

Ale to jeszcze nie był koniec. Stopniowo z lasu wychodzili żołnierze, należący do wyprawy, ale w jakim stanie powracali! Za zabitymi ukazał się ranni: było ich około dwudziestu; szli powoli, opierając się na towarzyszach, z rękami na temblakach, z obwiązaniem głowami!

Wreszcie ukazał się ostatni oddział. Coriolisowi wydawało się, że jeden z tej grupy jest mu znany. Tak, poznał go! Był to doktor Honorat. Coriolis patrzył nań w osupieniu. Doktor, zakrwawiony, śpiewał na całe gardło Marsyliankę!



Towarzyszący mu chcieli go zmusić do milczenia, ale bez skutku, zresztą z trudnością byli w stanie go utrzymać.

I ten orszak wszedł za innymi w ulicę Nową, gdzie zebrali się wszyscy mieszkańcy, krzycząc, jęcząc i narzekając. W kościele poczęto bić w dzwony.

Coriolis zemdłał. Kobiety długo go cucily bezskutecznie. Wreszcie otworzył oczy.

— Gdzie jest Balao? — zapytał.

Nie odpowiedziiano mu. Przypomniał sobie wszystko i westchnął głęboko. Podniósł głowę i zapytał jeszcze: — Ilu zabitych?

Ponieważ i tym razem nie dostał odpowiedzi, poruszył się gwałtownie:

— Pytam się, ilu zabitych... ilu zabitych?

— Ależ, drogi ojcze, same nie wiemy! — odparła wreszcie drżącym głosem Magdalena.

— Gertrudo! idź, dowiedz się!

Gertruda wyszła.

Było czterech zabitych i dwudziestu siedmiu rannych. Pierwszy padł na czele swego oddziału wicehrabia de Terrenoire ze zmiażdżoną jak skorupa orzecha czaszką. Umieszczono go w głównej sali merostwa. Inni zabici — prości żołnierze.

Z rannych, najbardziej ucierpiał pułkownik de Briage: miał wybite wszystkie zęby i odcięty język. Prócz tego obie dłonie u osady zgruchotane.

Co do trzech braci, to nie schwytano, ani zabito żadnego. Co więcej, nawet ich nie widziano i nie słyszano ich wystrzałów. Znaleziono na polance tylko doktora Honorata, przywiązanego do drzewa. Podczas całej bitwy śpiewał pieśń: „Umrzec za ojczyznę“, a potem, gdy poczęto go rozpytywać, zaintonował „Marsylianke“, którą dotąd śpiewa. Mer był bardzo zmieszany. Co do prefekta, to ten zajęty

był jedynie depeszą urzędową, w której oznajmiono mu jego dymisyę.

Dowiedziawszy się tych szczegółów w merostwie, Gertruda udała się do gospody pod „Czarnem Stońcem“. Ulica była tak zatłoczona, że niepodobna było dostać się do Roubionów, którzy zawsze mieli najświeższe wiadomości. Gertruda przez kuchnię dostała się do wielkiej sali gospody, przemienionej teraz w szpital. Weszła tam w chwili, gdy sierżant Bois Sans Soif opowiadał o strasznych i niezrozumiałych przejściach, w których sam brał udział. Sierżant opowiadał z taką werwą, pomagając sobie obficie gestami, iż słuchaczom zdawało się, że byli obecni przy potyczce.

Mały oddział, którym sierżant dowodził, przeligiwał się między drzewami bez szmeru, ostrożnie wymacując drogę rękami.

Nagle rozpoczęła się bitwa, dziwna, tajemnicza, sypały się straszne uderzenia, strzelano... Kto bił żołnierzy, do kogo strzelano, niewiadomo... Jako dowód bitwy, byli zabici i ranni, pozatem nie widziano nic.

Pułkownik jeden mógłby dać wyjaśnienie, ale nie mógł mówić! Na razie nie był też w stanie pisać, gdyż pięści miał pogruchothane. Sierżant dowodził, że wszystko to szło z góry, jak gdyby spadło z nieba!

W chwili, gdy zbliżano się do polanki i spodziewano się za chwilę schwytać trzech braci, sierżant ujrzał, iż pułkownik wznosi się w górę, zupełnie jak gdyby siedział w balonie. Bez jednego krzyku! Bez jednego słowa! Wznosił się w górę, z rękami wyciągniętymi, jak gdyby chciał błogosławić ziemi. Żołnierze z oddziału sierżanta widzieli to również i byli tak zdumieni, że zdawało im się, że

to sen, halucynacja. Ale wkrótce przekonali się, że pułkownik znikł... Dwaj oficerzy, którzy również byli przy tem, poczęli wołać: „pułkowniku! pułkowniku!“ Ale pułkownik znikł bez śladu wśród gęstych gałęzi. Wówczas kilkunastu żołnierzy wdrapało się na drzewa... nie znaleźli nikogo. Sieżant, posłany z wiadomością o tym wypadku do wicehrabiego de Terrenoire, przybył doń w chwili, gdy ten również wznosił się w górę, podobnie, jak niedawno pułkownik.

Ale tym razem, to było straszniejsze!

Wicehrabia i kilku oficerów stało na koniach pod wielkim dębem. Spodziewano się deszczu, gdyż chociaż niebo było jasne i księżyc świecił, słychać było grzmoty.

Nagle zagrzmiało potężnie, zdawało się, że dąb za chwilę runie na głowy stojących pod nim żołnierzy. Konie spłoszone, poczęły rzeć i stawać dęba. Niepodobna było utrzymać ich. I oto zaszło coś straszego, dziwnego i tajemniczego, czego z powodu panującej pod gałęziami ciemności i ogólnego zdenerwowania, nie można było zrozumieć. Jakiś kształt ciemny wychylił się z gałęzi, zdjął wicehrabiego z konia i chwyciwszy go za nogi począł nim walić żołnierzy, jak maczugą. Dwu najbliższych stojących padło na miejscu, prócz tego byli ranni. Wszystko to było dziełem chwili, i wicehrabia z roztrzaskaną głową spadł pośród rannych i zabitych. Na hałas bitwy i krzyki nadbiegli oficerowie i nie wiedząc o co chodzi, kazali strzelać.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

## Wasze zdrowie

odzyskacie! Osłabienie Wasze i bólesci znikną, Wasze oczy, nerwy, muszkuły, ścięgna będą silne, sen zdrowy, ogólny Wasz stan zdrowia znowu się polepszy, gdy użycie prawdziwego Fluidu Feller'a z marką „Elsafluid“. — Próbnny tuzin 5 kor. franko. Wytwórcą jest tylko aptekarz E. V. Feller w Stubicy, Elsaplaz Nr. 127 Kroacya. (3)

## Jedyny w Krakowie, Zakład pogrzebowy „Concordia“ Jana Wolnego

który posiada

własny wyrób trumien Kraków, Plac Szczepański L. 2 (dom własny).

Telefon 331



### CLIMAX

**Motory i lokomobile na ropę surową**

najtańsza siła popędowa

dla gospodarstwa rolnego i przemysłu

Koszta materiału opałowego licząc od godziny i HP od 1 halera począwszy. Niebezpieczeństwo wybuchu wykluczone. Niema kontroli władz skarbowych. Nieznaczne zapotrzebowanie wody.

Setki zadawalających maszyn w użyciu. — Cenniki i kosztorysy darmo. Najtańsza fabryka specjalna monarchii dla dwutaktowych motorów ropnych. **Bachrich & Co., fabryka maszyn, Wiedeń, XIX/6 Heiligenstädterstrasse Nr. 83. Proszę żądać polskiego prospektu Nr. 701.**



OPASKA

### MENSIS



Zwraca się uwagę Pań i Panien na nową, silnie przylegającą opaskę Mensis, która na podstawie praktycznego doświadczenia wszelkie dotychczasowe znacznie przewyższa. Pierwszorządne powagi lekarskie oznaczają ją jako idealnie higieniczną. Pranie zbyteczne. Pojedyncza i lekka wymiana. Cena o paski wraz z 6 wkładkami do wymiany K 5 50; z najprzedniejszego jedwabiu K 9 — Dyskretna, opła ona wysyłka za zaliczką także do Królestwa i zagranicę

Przedsiębiorstwo Mensis, Wiedeń VII., Lindengasse 32 i Zollergasse 21.

## Godne widzenia

są nowe, prześliczne materiały na suknie i bluzki

w najrozmaitszych wyrobach, gatunkach i barwach od najlepszego do najtańszego rodzaju jakoteż najnowsze mode'e konfekcyi damskiej, toalet, bluzek, kapeluszy etc.

**Zupełnie bezpłatnie**

wysyła na żądanie swoją bogatą kolekcję próbek

oraz wspaniale ilustrowane **Żurnale mód**

**Grand Magasin „Au Prix Fixe“**

Wiedeń I., Graben 15/17.

Wchód: Habsburgerstrasse 1.

Najlepsze czeskie srodki!



**TANIE PIERZE**

1 kg. szarego, dartego kor. 2, lepszego gatunku Kor. 2-40, nawpół białego K 2-80, białego puchowego K 5-10 1 kg. śnieżnobiałego dartego w najl. jakości K 6-40, K 8, 1 kg. szarego puchu K 6 7, białego K 10, najl. puchu brzusznego K 12. **Przy odbiorze od 5 kg. wysyłka franko.**

**Gotowe pierzyny** z grubocianego czerwonego, niebieskiego, białego lub żółtego inleto (Nanking), 1 pierzyna 180 cm. dług. 120 cm. szer. z dwoma poduszkami każda 80 cm. dług. 60 cm. szer., dostatecznie wypchane nowem, szarem, czyszczonem, jedrnm i trwałem pierzem K 16, półpuchem K 20, puchem K 24, sama pierzyna K 10, 12, 14, 16, poduszka K 3—, 3-50, 4—, pierzyny o 200 cm. dług. 140 cm. szer. K 13, 14-70, 17-80, 21, poduszki 90 cm. dług. 70 cm. szerok. K 4-50, 5-20, 5-70. Podściółki z mocnego gradlu 180 cm. dług. 116 cm. szer. K 12-80, 14-80. — Wysyłka za zaliczką, od 12 kor. opłatnie. — Zamiana dozwolona, za nienadające się zwracamy pieniądze. — Bogato ilustrowane cenniki darmo i optacone. **S. Benisch w Deschenitz Nr. 757 (Czechy).**

**P. T. Emeryci** i zastępcy wszelkich Firm handlowych i asekuracyjnych, jakoteż każda osoba nieposzlakowanej przeszłości mogą otrzymać w każdej miejscowości Galicyi Bukowiny i Śląska austr. bardzo korzystne uboczne lub stałe zajęcia Zgłoszenia: Biuro Działu Bankowego, Kraków, Pędzichów 18

**Szalone odkrycie!**

Jak zabezpieczyć się przed zbyt liczną rodziną bez użycia tak szkodliwych artykułów higienicznych. Broszura o szalony wagi odkryciu Dra Müllera. Cena z dyskretną przesyłką 50 hal. (30 kop.) w znaczkach poczt.

Firma „Stella“, Kraków ul. św. Marka 20, Oddział II.

**Karmelki Warszawskie**

twarde, miękkie i nadzwyczajne

## CUKRY

i Marmoladki czysto-owocowe

Pierwsza Galic. fabryka Warszawskich Cukrów i Marmolady **A. Sobolewski i Ska** Spółka z ogr. odpow. **Podgórze.**

Nr. tel. 2040

## HOTEL NARODOWY

Kraków, ul. Poselska L. 22

Po przejściu na innego właściciela gruntownie zewnątrz i wewnątrz odrestaurowany. Pokoje na parterze i piętrze nowo urządzone, parkiety, światła elektryczne, korytarze ogrzewane. Restauracja, łazienki, telefon i stajnia w miejscu.

Ceny pokoi przystępne wraz ze światłem i usługą.

Na sezon jesienny i zimowy

POLECA

## „SZATNIA“

w Krakowie, ul. Sławkowska 14

spółka z ogr. odpow.

obficie zaopatrzone magazyn w wszelkiego rodzaju ubrania męskie oraz uniformy dla P. T. Studentów.

Ceny nader niskie.

Materyał doborowy.

Specjalność firmy ubrania sportowe.



## Zagadki do nagrody.

### Zagadka rachunkowa.

Ułożył W. Zegarmistrz, Chambley (Francya).

Cyfry należy tak poprzestawiać, aby rzędy pionowe i poziome dały sumę 75.

3	4	5	6	7
8	9	10	11	12
13	14	15	16	17
18	19	20	21	22
23	24	25	26	27

### Logogryf.

Ułożył S. Skowron, Raciborowice

Kwadraty i kreski zastąpione odpowiednio literami utworzą szereg wyrazów o podanym zna. zeniu. Rząd środkowy, czytany z góry na dół, poda nazwisko słynnego mowcy greckiego.

□  
— □ —  
— □ — —  
— □ — — —  
— □ —  
— □ —  
— □ — — —  
— □ — —  
— □ —  
□

Znaczenie wyrazów: 1. Spółgłoska. 2. Roślina. 3. Zdrobniące imię męskie. 4. Pseudonim polskiego powieściopisarza. 5. Owad. 6. Zaimek. 7. Bogini. 8. Autor słownika języka polskiego. 9. Rzeka. 10. Spółgłoska.

### Szarada.

Ułożył A. Lorencki, Warszawa.

*Pierwsze*, to liczba,  
*Drugie* drzew podstawa,  
*Całość* zaś ludziom  
Różne daje prawa

### Bilety wizytowe.

Ułożył I. Heyman, Warszawa.

Z liter umieszczonych na biletach ułożyć zajęcie poszczególnych osób.

ZYNDE KAGAN  
Rostow

MARYA K. TALTARSKA

TEODOR KEPS  
Charbin (Tane')

### Zadanie do przestawienia.

Ułożyła H. Dorczyńska, Niborg Nowy.

Z podanych liter ułożyć znane polskie przysłowia:  
Oj, czekaj no, niech śpiewa rano on! Zi!

### Zadanie do przestawienia.

Ułożyła M. Arbesbauer, Lwów.

Z podanych liter ułożyć znane polskie przysłowia:  
Ei! Mama bo nudzi Geny!

### Zadanie do przestawienia.

Ułożyła M. Arbesbauer, Lwów.

Z podanych liter ułożyć znane polskie przysłowia:  
Dzbanie! Malec go pije? Bachór!...

### Szarada.

Ułożyła M. Sulima, Skawina.

*Druga z trzecią* stanowią siłą nierównaną,  
*Z wielkim* wszędzie pożytkiem dzisiaj stosowaną,  
*Trzecia z czwartą* jedynie moc prawdy posiada,  
*Pierwszego z trzecim* dosyć się tu u nas zjada,  
*Drugie i trzecie*, siłą miłości związane,  
*Całość* jednak rozzerwie!... I wszystko skończone!

## REBUS.



Za dobre rozwiązanie wszystkich powyższych zagadek przynajmniej jedna redakcja do rozlosowania E. Zorjana: Miłość królewska. Powieść historyczna z czasów Władysława Jagiełły.

# PENSION NOUVELLE

KRAKÓW, ZACISZE L. 5  
(W POBLIŻU DWORCA KOLEJOWEGO)  
NA I-SZYM I II-GIEM PIĘTRZE

POKOJE UMEBLOWANE  
OD 2 KORON I WYŻEJ  
== NA ŻĄDANIE: ==  
OBIADY, KAWA, HERBATA

## Z dziedziny kosmetyki.

### Odpowiedzi.

*Halince, Sokołów.* Otrąbki abaridowe jako ciało obojętne nie tylko znakomicie oczyszczają skórę zewnątrz ale otwierają pory i pozwalają wszelkim nieczystościom podskórnym wydobywać się na powierzchnię. Najlepiej twarz myć gąbką zmoczoną w dobrze ciepłej wodzie i zanurzoną w otrąbkach. Biust i plecy należy myć tym samym sposobem.

*K. P., Krosno.* Wągryna przygotowana jest specjalnie przeciw usunięciu czarnych punkcików na twarzy. Nieszkodliwa i nie drażniąca skóry. Prawdziwie skuteczna. Przy stosowaniu wągryny należy używać mydła dra Krysiewicza. Do konserwacji zębów i jamy ustnej nadają się najczęściej zalecane przez lekarzy, eliksir, proszek i pasta Tymentol wyrobu Centr. Labor. Chem. w Warszawie.

Wszystkie środki kosmetyczne zalecane w tygodnikach i pismach fachowych warszawskich otrzymać można

we Lwowie, ul. Akademicka L. 21  
w magazynie kosmetyczno-perfumeryjnym E. Pawłowskiego.



### Kobiety naszego kraju

mają cerę już z natury bardzo ładną, jednakże bardzo wrażliwą na ostre mrozy i na zbyt silne słońce. Aby zabezpieczyć się przed opaleniem, pękaniem i czerwienieniem się skóry, używajcie codziennie **Crème Simon** jakoteż **pułdru i mydła Simon**; żaden inny krem nie wytrzyma z nim porównania. Do nabycia: J. Simon, Paryż 59, faubourg Saint-Mar.

### Rzadka sposobność!

100.000 par wysokich bucików skórkowych do sznurowania  
3 pary wysokich, całych z najlepszej czarnej skóry bucików do sznurowania tylko K 13-75.

Z powodu niewypłacalności jednej z największych fabryk jestem upoważniony sprzedawać tę olbrzymią ilość bucików znacznie niżej od cen kosztu. Sprzedaję przeto każdemu 3 pary wysokich skórzanych bucików do sznurowania z silnie przymocowanymi podeszwami ze skóry, bardzo eleganckiego fasonu. — Wielkość według numeru albo miary centymetrowej. Otrzyma każdy te 3 pary bucików do sznurowania zupełnie według wyboru damskie lub męskie wedle ryciny. — Wysła za zaliczką pierwszy chrześcijański dom eksportowy obuwia

**Franz Humann,**

Wiedeń II/2, Aloisgasse 3/33.

Przy zamówieniach tego okazijnego kupna uprasza się o parę Koron zadatki!...



## Fabryka pieców kaflowych TOMASZA DANZA

(Właścicielka p. Danzowa)

w Krakowie, Zwierzyniec. — Tel. 2331

Poleca **Piece kaflowe** w różnych gatunkach i kolorach oraz **Kuchnie** wszelkich typów.

Szczególniej zasluguja na uwage **Piece białe**, odznaczające się czystością i białością od wszelkich innych dotychczas wyrabianych. — Wszelkie reperacje, przestawiania wykonuje szybko i punktualnie po cenach nader przystępnych.

Na żądanie wysyła się cenniki i próby kafli darmo i oplatnie.

## Chemia i mikroskop

są dziś najpotężniejszą bronią w rękę fabrykanta tutek i bibutek cygaretowych.

Już dziś nadszedł ten czas, że wyrób tutek cygaretowych nie może być jakibądź, jak to dawniej bywało. Dziś chcąc palaczom dostarczyć wyrobu o ile możności jak najmniej szkodliwego, konieczną jest dokładna znajomość chemii, mikroskopu i odnośnych ulepszeń technicznych. To też na podstawie **mych własnych rozbiórów chemicznych i badań mikroskopowych**, oraz na podstawie wyrobionego smaku i fachowych **mych** wskazówek, mam zrobioną bibułkę cygaretową, znaną ogólnie pod nazwą „Salvesol-Noris”. Nie wyliczam zalet, jakie posiadają owe tutki cygaretowe „Salvesol-Noris” z watą w ustnikach tejże samej nazwy, gdyż są powszechnie znane i ulubione tak w kraju jak i zagranicą.

Do nabycia we wszystkich trafikach.

**MR. W. BELDOWSKI**

Fabryka Tutek i Bibutek cygaretowych w Krakowie.



**Restauracya Starego Teatru**  
pod nowym zarządem  
otwartą została dnia 24 września

**Doborowa kuchnia** pod kierunkiem  
pierwszorzędnego kuchmistrza z Warszawy.  
**Piwo pilzneńskie.** Piwnica zaopatrzona obficie w najlepsze napoje i trunki  
Cztery gabinety artystyczne z pianinami.

**Mała sala na bankiety, wesela i zebrania towarzyskie.**  
Codziennie kwartet muzyki salonowej  
**ANTONI KWIATKOWSKI i RUDOLF STREIT**  
restauratorzy.

**ŚWIATŁO**  
„Brikettid“ najlepsze i najtańsze

najnowszy i najpraktyczniejszy system instalujemy w pałacach, dworach, klasztorach, fabrykach, hotelach, restauracjach, willach, pensjonatach, szkołach, sklepach, biurach, dworcach, domach prywatnych  
**a w ogóle tam gdzie niema elektrowni i gazowni.**  
Patenty we wszystkich państwach. — Gwarancya.  
Dogodne warunki spłaty. Cenniki i kosztorysy odwrotnie.

W celu przekonania się o doskonałości światła naszego „Brikettid“ zapraszamy P. T. Interessentów, do naszych lokali.  
Generalne zastępstwo  
Wiedeńskiego Tow. dla oświetleń „Brikettid“  
w Krakowie, ul. Radziwiłłowska 23/N.

Do tańca zamiast orkiestry lub grajków tak w domach prywatnych, jak i na większych zabawach grajcie na **Pathéfonie**



Tylko Pathéfon pozwala grać dowolnie długo do tańca bez przerwy, gdyż szafiru zmieniać nie trzeba, tylko przesuwać membranę na początek płyty. Reprodukcyja bardzo głośna i czysta. W użyciu w szkołach tańców. **Cenniki gratis.** Wszelkie naprawy we własnej pracowni. Każdą maszynę innego systemu można uczynić instrumentem naprawę wartościowym, dodawszy do niej membranę Pathe za K 10 lub K 25.

**St. Grudziński i Tad. Berger**  
Kraków, ul. Szewska L. 22

Telefonu Nr. 305.

Na zabawy w miejscu wypożyczają się pathfony za umiarkowaną opłatą i kaucyją.

**PIEGI**

Do usuwania piegów używa się najrozmaitszych środków. Wszystkie polegają na tem, że piegi pełzną. Jest to niewłaściwy sposób. Chce się piegi usunąć, to wypełnienie nie pomaga, bo powracają, jeżeli zaprzestanie się używać tego środka. Należy je zatem zupełnie wyniszczyć. Zupelne usunięcie piegów umożliwia jedynie tak zwany „SANTO-CREME“. Twarz smaruje się na dwie lub trzy godziny codziennie, potem zmywa się ją mydłem. Piegi usuwa się tym: kremem zupełnie w ciągu krótkiego czasu, śliczna biało-różowa pięć występuje ponownie. Krem sporządza się według wskazówki prof. uniwersytetu w Hagera, jest prawie chroniony, dziś pod gwarancją jedynie i nieszkodliwie działający środek. — Jedna flaszka wystarcza w zupełności. — Cena K 2.50, pocztą K 2.70 opłatnie.  
Do nabycia za poprzedniem nadesłaniem należytości lub za zaliczką.

J. Kukla, Praga, Perłowa 168.



**Kaźda matka**

powinna uznać, że leguminom, jak strudel, knedle, ciasta, torty, puddingi, babki, pączki, łazanki, buchty, obwarzanki, makaron, omelet, naleśniki, rożki, dołki czeskie, ciasteczka, kluski etc. w wielu wypadkach, szczególnie dla dzieci należy dać pierwszeństwo przed potrawami mięsnymi i złożonemi, jeżeli zawierają domieszkę

**Dra OETKER'A**

**proszku do pieczenia po 12 h.**

gdyż tylko wtedy są nie tylko pożywne, ale także lekko strawne, co znowu szczególnie dla dzieci nie może być nigdy zbyt wysoko cenionem. Należy przeto przyrzadzać dla swych dzieci wiele takich legumin z proszkiem do pieczenia dr. Oetkera, który wszędzie wraz z receptami, niezliczone razy wypróbowanemi, jest do nabycia.

**Zdrowy, pożywny, tani.**

Należy uważać, by tylko prawdziwe fabrykaty dra Oetkera otrzymywać.

**WYDANIE JUBILEUSZOWE.**

**FAVORIT** żurnal sezonowy na wiosnę i lato 1912

wydanie z polskiem objaśnieniem mód cena 1 K 20 h, z przesyłką 1 K 60 h. za zaliczką 1 K 85 h poleca skład żurnali gotowych krojów i manekiny

**M. Landau, Kraków**  
ul. św. Krzyża 5.

Prosimy żądać tylko wydania z polskiem objaśnieniem.

Pierwszorzędny Dom Gorsetów w Monarchii

**Herman Piesen**

ces. i król. nadworny dostawca

**Kraków**  
Grodzka 4.

Filie:

**Wiedeń, Lwów**

zaprasza uprzejmie Sanowne Panie do obejrzenia świeżo nadeszłych



**wiosennych gorsetów.**

Nowy katalog luksusowy już wyszedł i zawiera wielką ilość modeli gorsetów nadchodzącego sezonu. Wysyła takowy darmo i opłatnie.

Do Ameryki i Kanady

przeprawia najlepiej

**Linia Kunard** we Lwowie, 99 ul. Gródecka

Cena przeprawy z Tryestu do N. Yorku III. kl. od osoby dorosłej wraz z pogłównem K 220.—, od dziecka poniżej lat 12 wraz z pogłównem K 120.—.

Odjazd z portu we **Fiume**: Laconia: dnia 2 marca 1912, Odjazd z portu w **Tryeście**: Carpathia: d. 6 marca 1912, Saxonia: dnia 17 marca 1912.

Z **Liverpoolu**: Lusitania: (najszybszy i najwspanialszy parowiec świata) dnia 9/3, 30/3, 27/4, 18/5 1912 r. Mauretania: dnia 2/3, 23/3, 13/4, 11/5, 1/6 1912 r.



Otworzyliśmy filię i skład naszych **Ubiorów robotniczych i płaszczy do prania** dla każdego zawodu. O trwałych barwach, z najlepszego płótna posiadają **Sławę światową** i uchodzą za najlepsze ubrania. **Stawę światową** posiadają u ślusarzy, blacharzy, maszynistów, elektrotechników, stolarzy, malarzy, u kucharzy, piekarzy, młynarzy, szoferów, fryzjerów, dentystów, lekarzy i we wszystkich innych zawodach jako **najlepszy ubiór do pracy w teraźniejszości.** Specjalność: **Suknie biurowe.** Prawdziwe tylko z powyższą marką ochronną. Jedynie do nabycia w naszym domu ubiorów męskich **J. Guttman, & Comp., Wiedeń VII., Mariahilferstrasse Nr. 114.** Cennik wraz z próbkami darmo i opłatnie.

Cztery tygodnie na próbę

dla ogólniejszego wyświatlenia mojej znakomitej rowery marki „**BOHEMA**“ i gwarantuję pisemnie za dobre wykonanie i materiał. Reparatycje i części składowe jaknajtaniej. Zaufania godnym osobom dogodne warunki płatności. **F. Dušek, fabryka rowerów w Opoczno** stacja kolei państw. 2066 (Czechy). Ilustr. cenniki darmo

**Artykuły gumowe francuskie antyseptyczne** tuzin po 5 K, 8 K, lub 12 K franko.

Wysyła w powyższych cenach **dyskretnie**, jedyny zast. prawdziwych wyrobów gumowych francuskich **Aptekarz EDELMAN SAMBOR.**

**Pożyczki pieniężne!**

na 4 do 6% od 200 koron wzyż, z poręczeniem lub bez, na spłaty pieniężne dla osób wyplatanych każdego stanu, szybko i dyskretnie załatwia **Filip Feld** biuro bankowo-giellowe Buda-pesz VII., Rákóczi-ut 71. Informacja darmo i opłatnie.

**Dlaczego**

nie wysłał Pan jeszcze 30 hal. w markach! Otrzyma Pan darmo i wzór i ilustrowany, polski cennik najnowszych higieniczn.

**Specjalności gumowych „ESSHA“**

wszędzie do nabycia, za tuzin: K 3.—, 4.—, 6.—, 8.—  
Główny skład: **S. N. Herzog, Wiedeń, XVII/3.**  
Hernalser-Hauptstrasse 79.

**Lalki** Zabawki, Konie na biegunach, Gry towarzyskie

poleca w wielkim wyborze

**C. SZCZURKOWSKI**  
W KRAKOWIE

**ul. Grodzka 2**

C. K. DOST. NADW.

**„UNDERWOOD“**

Generalny zastępca na Galicyę **EMIL URICH, Lwów, ul. Sykstuska 29** • Tel. 901  
**Kraków, ul. Szewska 19** • Tel. 1164  
poleca **oryginalne amerykańskie maszyny do pisania z zupełnie widocznem pismem.**

Maszyny do powielania, rachowania i kopiowania listów. Przybory do maszyn wszelkich syst. Szkoła nauki pisanania na maszynach według amerykańskiego systemu. Zakład przepisowywania i powielania pism na maszynach.

**Modne damskie**

Torebki, Walizy, Necesery podróżne, Kasetki z przyborami do paznoci i szycia, Portmonetki, Papierośnice, angielskie, Krawaty, poleca

**Anastazy Froncz**

Kraków, Floryańska L. 17.

Perfumy, Mydła, Bizuterya, Wachlarze, Rękawiczki, Pledy



## Co robimy dziś wieczór?

Często słyszymy to pytanie.  
Odpowiedź prosta

### Zakupić Gramofon

światowej marki „aniołek piszący“ przewyższająco do jakości wszelkie inne wyroby imitacyjne. — Szumne reklamy firm konkurencyjnych zawiodły już nie jednego, bo otrzymał za drogi pieniąż lichy towar.



Jedyny skład gramofonów i płyt z „piszącym aniołkiem“ u

we Lwowie  
ul. Sykstuska I. 2  
Telefon 1560.

# Józefa Wekslera

w Krakowie  
ul. Floryańska 25.  
FILIA:  
ul. Grodzka I. 71  
Telefon 1241.

Gramofony te dostosowane są do nowoczesnej techniki i wszelkich zdobyczy na tem polu, o czym się każdy przekonać może. — Demonstracja bez przymusu kupna. — Cenniki darmo. — Gramofon koncertowy wraz z 5 płytami t. j. 10 zdjęć kosztuje **50 kor.** — Wszelkie płyty, prócz marki aniołek i sonofon kosztują 2 kor. — Przeróbki Patefonów na Gramofony aniołkowe.

Krak. z. Jedynka 1860 PIERWSZORZĘDNY Krak. z. Jedynka 1860

## ZAKŁAD KRAWIECKI

NA ZAMÓWIENIA

Jedyny skład ubrań gotowych  
wyrobu krajowego.

Kraków ul. Floryańska 7, tuż przy Rynku  
Filia: Lwów, pl. Halicki 7 (gdzie Cent. Kawiarnia)

### Związek katolic. krawców

Stowarzyszenie zarejestrowane z ograniczoną poręką.



1 kg. szarego dartego K 2.—, lepszego K 2.40, półbiałego I-a 2.80, białego K 4.—, I-a mięk. jak puch K 6.—, najlepszego I-a K 7.—, 8.— i 9.60. Puch szary K 6.— i 7.—, biały I-a K 10.—. Puch z piersi K 12.— od 5 kg. począwszy franko.

### GOTOWA POSCIEL

z gęstego, czerwonego, niebiesk. lub białego poszwu, 1 pierzyna około 180 cm. dług. 120 cm. szer. wraz z 2 poduszkami, każda około 80 cm. dług. 60 cm. szer. dostatecznie napełniona, nowem szarem, puszystem i trwałem pierzem K 16.—, półpuchem K 20.—, puchem K 24.—. Pojedyncze pierzyny K 10.—, 12.—, 14.— i 16.—. Pojedyncze poduszki K 3.—, 3.50 i 4.—. Pierzyny wielk. 200x140 cm. K 13.—, 15.—, 18.— i 20.—. Poduszki wielk. 90x70 cm. K 4.50, 5.—, 5.50. Prześcieradła z najl. płótna gradowego wielk. 180x116 cm. K 13.— i 15.— przesyła za pobraniem lub za poprzedniem nadesłaniem gotówki.

Max Berger, Deschenitz Nr. 406 a, Böhmervald.  
Bez ryzyka, ponieważ wymiana dozwolona, lub zwrot pieniędzy Bogato ilustr. cenniki wszelkiej poscieli darmo.



Zakład artyst.-kameniarSKI i budowlany  
**Józefa Kuleszy**  
naprzeciw cmentarza w Krakowie  
Telefon 1359.

posiada wielki wybór gotowych pomników z piaskowca, granitu i marmuru.  
Podejmuje się wykonania grobowców w miejscu i na prowincyi.

No narazicie i ty także się przekonasz,

że Faya prawdziwe Sodeńskie mineralne pastylki nigdy w użyciu nie zawodzą i doprawdy cuda czynią w najgorszych beznadziejnych wypadkach. Dziś śpiewałeś wspaniale, akko wiek wczoraj żadnego głosu ze siebie wydobyć nie mogłeś, a to zawdzięczasz jedynie tylko Sodeńskim pastylkom Prawdziwe Faya Sodeńskie mineralne pastylki dostać można w każdej aptece, drogueryi lub handlu wód mineralnych za K 1.25. Nie pozwól tylko narzucić sobie naśladownictw.



i modne materiały damskie i męskie poleca dom eksportowy  
**Prokop Skorkovsky i syn**  
w Humpolcu, Czechy.  
Próbki na żądanie franko.  
Ceny bardzo umiarkowane.



Pierwsza Krak. fabryka lalek Kraków, Wolska L. 1 wysyła odwrotnie każde zamówienie.

Lalki te nadają się bardzo na prezent dla dzieci polskich rodzin za granicą.



Największy wybór trwałych i pięknych lalek. Cenniki na żądanie.



Wszędzie do nabycia.

Cennik darmo z fabryki gumy.

## „OLLA“

Wiedeń II/56.

Praterstrasse Nr. 57.

**Zbyteczne włosy** szpecące twarz, ręce, etc. usuwa raz na zawsze z cebulkami pod gwarancją lub za zwrotem pieniędzy, bezboleśnie, bez drażnienia i psucia cery, najnowsza metoda „Antipilox“, odznaczona złotymi medalami. Skuteczniejsza od elektr.  
Cena 2 Kor. (Porto 20 hal.) lub za zaliczką wysyła firma „Stella“, Kraków, ul. św. Marka 20 Oddział II.

Sanatorium i zakład wodoleczniczy

Spec. chorób nerwowych  
**Dra Kupczyka**  
Kraków, ul. Szujskiego 11.

Polecenia godnym zegarkiem jest 1 Brytania Remontoir całkiem płański, modny z metal. cyferbl. z 36-g odzin. szwajcarskim werk. i z pięknym łańcuszkiem tylko

za Kor. 5 50 u firmy  
**IGNACY CYPRES**  
Kraków, Szewska 13.

Bogato ilustrow. cenniki wysyłam na żądanie darmo i oplatnie.

He babny'ego  
wapniowo-żelazowy

### Syrop z podfosforanem

Od 42 lat przez lekarzy wypróbowany i polecany syrop piersiowy. Działa uśmierzająco na kaszel, zaflegmienie i podnieca apetyt. Ułatwia trawienie i odżywianie się i znakomicie działa na tworzenie się krwi i kości, szczególnie u słabych dzieci. — Cena flaszki K 2.50, po złą 40 halerzy więcej za opakowanie. — Wyłączny wytwórca i skład wysyłkowy

Dra Hellmanna apteka „Zur Barmhezigkeit“  
Wysyłka codziennie. (HERBABNY'EGO NASTĘPCA)



Uważać na falsyfikaty!

poniżej marką ochronną. (Prawnie chronione!)

### Herbabny'ego Aromatyczna esencja

Od 43 lat zaprowadzone i cieszące się wielką skutecznością uśmierzające bóle i wzmacniające mięskuly nacierane. Uśmierza i usuwa bolesny stan mięskulów i stawów jakoleż i bóle nerwowe. Cena za flaszkę K 2.—, pocztą o 40 hal. więcej za opakowanie.

Wiedeń, VII/3, Kaiserstrasse 73 — 75 n.  
Skład we wielu aptekach. Wysyłka codziennie.

Dla wygody P. T. Publiczności KASA otwarta cały dzień od godziny 8 rano do 7 wieczór bez przerwy.

**CENTRALNY BANK**  
CZESKICH KAS OSZCZĘDNOŚCI  
Filia w Krakowie.



**ÚSTŘEDNÍ BANKA**  
ČESKÝCH SPORITELN  
Wchód od ul. św. Jana 1.

Wkładki oszczędności około Koron 115,000.000.

WADYA i KAUCYE

Podatek rentowy opłaca bank z własnych funduszów

WKŁADKI na rach. bieżący i książeczki do 4 1/2 %

WSZELKIE TRANSAKCYE BANKOWE W RAMACH STATUTU.

Przekazy, akredytywy, inkasa na wszystkie miejsca krajowe, zagraniczne i zamorskie.  
**Kupno i sprzedaż** obcych walut, monet i wszelkich papierów wartościowych.

**Najtańsze** przekazywania pieniędzy do Ameryki za pośrednictwem własnych banków: Bank of Europe Nowy York, „Bohemia“, akcyjny bank.

**Paryskie artykuły gumowe**  
„OLLA“ — „NEVERIPP“ — „RAMSES“  
Środki ochronne dla Pań i Panów

poleca  
najtaniej

## Sporn i Sp.

Kraków, Floryańska L. 14  
Nr. telefonu 2246.

Wysyłka dyskretna